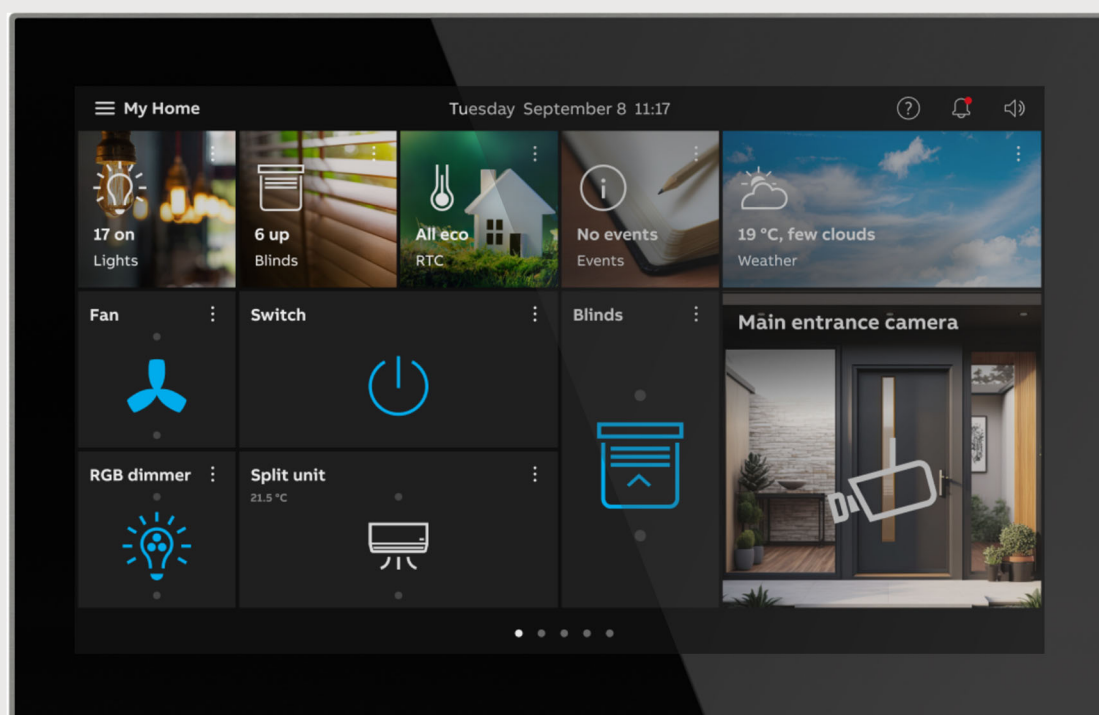


Produktová příručka | 23.08.2024

ABB-free@home®

M2249-2x

ABB OneTouch 7



1	Instrukce k návodu.....	5
2	Bezpečnost	6
2.1	Použitá upozornění a symboly.....	6
2.2	Použití v souladu s určením.....	7
2.3	Použití v rozporu s určením	7
2.4	Cílová skupina / kvalifikace personálu.....	8
2.4.1	Obsluha.....	8
2.4.2	Instalace, uvedení do provozu a údržba.....	8
2.5	Kybernetická bezpečnost.....	9
2.5.1	Porty a služby pro podporu hlavních funkcí.....	11
2.6	Bezpečnostní předpisy.....	12
3	Pokyny k ochraně životního prostředí	13
3.1	Životní prostředí	13
4	Přehled výrobku.....	14
4.1	Rozsah dodávky.....	15
4.2	Další potřebné komponenty	15
4.3	Přehled typů	15
4.4	Přehled funkcí	16
4.5	Přehled o přístroji	17
5	Technické údaje.....	18
5.1	Rozměrové výkresy.....	20
5.2	Obrázky zapojení	21
6	Připojení, vestavba/montáž	22
6.1	Pokyny pro plánování	22
6.2	Bezpečnostní předpisy.....	22
6.3	Požadavky na instalatéra.....	22
6.4	Přípravné pracovní kroky	23
6.5	Montáž / demontáž.....	24
6.5.1	Místa montáže.....	24
6.5.2	Montáž	25
6.5.3	Montáž do krabice pro montáž pod omítku do masivní stěny.....	26
6.5.4	Montáž do krabice pro montáž pod omítku do duté stěny	27
6.5.5	Montáž s rámečkem pro montáž na omítku.....	28
6.6	Elektrické připojení.....	29
6.6.1	Připojení, montáž a adresování.....	29
6.6.2	Externí zdroj napájení	31
6.6.3	Montáž	31
6.7	Demontáž	32
7	První uvedení přístroje do provozu pomocí interního System Access Point.....	33
8	Uvedení do provozu pomocí externího System Access Point.....	35

9	Konfigurace prostřednictvím ABB-free@home®	37
9.1	Přiřazení přístrojů a určení kanálu	37
9.1.1	Přidání přístroje	38
9.2	Možnosti nastavení jednotlivých kanálů	40
9.2.1	Nastavení parametrů panelu	41
9.2.1.1	Nastavení parametrů kanálu	44
9.2.1.2	Ostatní nastavení	46
9.3	Specifikace a úprava funkcí (tlačítek)	47
9.3.1	Vytvoření funkcí	47
9.3.2	Změna funkcí	50
9.3.3	Odstranění funkcí	50
10	Obsluha	51
10.1	Obecné ovládací a zobrazovací funkce	51
10.2	Ovládací prvky	53
10.2.1	Základní struktury ovládacích prvků	54
10.2.2	Další základní principy	55
10.2.3	Variabilní ovládací prvky	56
10.3	Speciální funkce	62
10.3.1	Upravit	62
10.3.2	Přidání ovládacích prvků do řídicího panelu	63
10.3.3	Zpět na přechozí stránku	63
10.4	Akce obsluhy aplikace „Dveřní komunikace“	64
10.4.1	Zahájení videomonitorování	65
10.4.2	Navázání hlasového a video spojení	66
10.4.3	Otevření dveří	67
10.4.4	Ztlumení (časovač ztlumení)	68
10.4.5	Sepnutí světla	69
10.4.6	Paměť událostí a snímků	69
10.5	Akce obsluhy dalších aplikací	70
10.5.1	Centrum oznámení	70
10.5.2	Senzor vzduchu v místnosti	73
10.5.3	Termostat topného tělesa	74
10.5.4	Osvětlovací prostředky a zásuvky Ledvance	74
10.6	Systémová nastavení	75
10.6.1	Systémová nastavení – Displej	77
10.6.2	Systémová nastavení – Zvuk	79
10.6.3	Systémová nastavení – Síťová připojení	81
10.6.4	Systémová nastavení – Čas a datum	85
10.6.5	Systémová nastavení – Správa přístupu	86
10.6.6	Systémová nastavení – Uživatelská nastavení	87
10.6.7	Systémová nastavení – Videomonitorování	90
10.6.8	Systémová nastavení – Seznam interkomů	92
10.6.9	Systémová nastavení – Programové tlačítko	94
10.6.10	Systémová nastavení – Rozšířená nastavení	95
10.6.11	Systémová nastavení – Aktualizace softwaru	98
10.6.12	Systémová nastavení – O	99
10.6.13	Ukončovací odpor	100
10.6.14	Přepínač primární/vedlejší funkce	100

11	Aktualizace.....	101
12	Adresování.....	102
13	Údržba	103
13.1	Čištění	103
14	Poznámky	104
15	Index	105

1 Instrukce k návodu

Pozorně si přečtěte tuto příručku a řiďte se uvedenými upozorněními. Zamezíte tak újmám na zdraví a věcným škodám a zaručíte spolehlivý provoz a dlouhou životnost přístroje.

Příručku pečlivě uschovejte.

Pokud přístroj předáte jiné osobě, předejte jí také tuto příručku.

Za škody způsobené nedodržením příručky nepřebírá ABB žádnou odpovědnost.

Potřebujete-li další informace nebo máte-li k přístroji nějaké otázky, obraťte se na ABB nebo nás navštivte na internetu na adrese:

<https://new.abb.com/cz>

2 Bezpečnost

Přístroj je konstruován a provozně zabezpečen podle aktuálně platných pravidel techniky. Přístroj byl zkontrolován a opustil závod v bezpečném, technicky bezvadném stavu.

Přesto hrozí zbytková rizika. Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní předpisy pro zamezení rizik.

Za škody způsobené nedodržením bezpečnostních předpisů nepřebírá ABB odpovědnost.

2.1 Použitá upozornění a symboly

Níže uvedená upozornění upozorňují na zvláštní nebezpečí při zacházení s přístrojem nebo poskytují užitečná upozornění:



Nebezpečí

Ohrožení života/těžké újmy na zdraví

- Příslušný výstražný symbol ve spojení se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k úmrtí nebo těžkým (nevratným) zraněním.



Výstraha

Těžké újmy na zdraví

- Příslušný výstražný symbol ve spojení se signálním slovem „Výstraha“ označuje hrozící nebezpečí, které může vést k úmrtí nebo těžkým (nevratným) zraněním.



Pozor

Újmy na zdraví

- Příslušný výstražný symbol ve spojení se signálním slovem „Pozor“ označuje hrozící nebezpečí, které může vést k úmrtí nebo těžkým (nevratným) zraněním.



Varování

Věcné škody

- Tento symbol ve spojení se signálním slovem „Varování“ označuje situaci, která může vést k poškození produktu nebo předmětů v jeho okolí.



Upozornění

Tento symbol ve spojení se signálním slovem „Upozornění“ označuje užitečné rady a doporučení pro efektivní zacházení s produktem.



Tento symbol varuje před elektrickým napětím.

2.2 Použití v souladu s určením

Zařízení ABB OneTouch 7 je volně programovatelný dotykový panel.

Přístroj lze buď integrovat do stávajícího zařízení ABB-free@home®, nebo za použití interního System Access Point nainstalovat jako nové zařízení ABB-free@home® s dalšími bezdrátovými přístroji.

Dotykový panel lze použít jako koncové zařízení (vnitřní videostanice) pro komunikaci s venkovními stanicemi ABB-Welcome®. Použití jako dveřní komunikační systém je možné výlučně s komponentami systému ABB-Welcome®.

Přístroj je určen pro následující použití:

- provoz podle uvedených technických údajů,
- instalace v suchých interiérech,
- použití s možnostmi připojení dostupnými na přístroji.

K použití v souladu s určením patří i dodržování všech údajů uvedených v této příručce.

2.3 Použití v rozporu s určením

Jakékoli použití, které není uvedeno v kapitola 2.2 „Použití v souladu s určením“ na straně 7, je považováno za použití v rozporu s určením a může vést k újmám na zdraví osob a věcným škodám.

ABB neručí za škody, které vzniknou v důsledku použití přístroje v rozporu s určením. Příslušné riziko nese výhradně uživatel nebo provozovatel.

Přístroj není určen pro následující použití:

- svévolné konstrukční změny
- opravy
- použití venku
- použití v sanitárních buňkách
- Použití s přídatným sběrníkovým vazebním členem

2.4 Cílová skupina / kvalifikace personálu

2.4.1 Obsluha

Pro obsluhu přístroje není zapotřebí žádná speciální kvalifikace.

2.4.2 Instalace, uvedení do provozu a údržba

Instalaci, uvedení do provozu a údržbu přístroje smí provádět jen školení elektrikáři s odpovídající kvalifikací.

Kvalifikovaný elektrikář si musí přečíst tuto příručku a porozumět jí a řídit se příslušnými pokyny.

Kvalifikovaný elektrikář musí dodržovat národní předpisy ohledně instalace, funkční zkoušky, oprav a údržby elektrických výrobků, které platí v jeho zemi.

Kvalifikovaný elektrikář musí znát a správně používat „pět bezpečnostních pravidel“ (DIN VDE 0105, EN 50110):

1. Odpojit od napětí
2. Zajistit proti opětovnému zapnutí
3. Zkontrolovat stav bez napětí
4. Uzemnit a zkratovat
5. Zakrýt nebo zahradit sousední díly, které jsou pod napětím

2.5 Kybernetická bezpečnost

Branže je stále silněji konfrontována s bezpečnostními riziky internetu. Aby zvýšila stabilitu, bezpečnost a robustnost svých řešení, zavedla společnost ABB v rámci procesu vývoje výrobků oficiálně zkoušky robustnosti pro zabezpečení sítě Internet.

Následující opatření jsou předpokladem bezpečného provozu vašeho zařízení. V případě jejich nedodržení společnost ABB nepřebírá žádnou odpovědnost.

Kontrola a omezení přístupu

Základem každého konceptu ochrany je pečlivé zabezpečení systému před neoprávněným přístupem. Fyzický přístup k IP síti, resp. sběrníkovému systému a jeho komponentám smí mít pouze oprávněné osoby (instalatér, správce domu, nájemce). To zahrnuje i přístroj popsáný v tomto návodu.

Maximální ochrana IP, resp. síťových médií (WLAN), jakož i přenosových uzlů musí být zaručena již během plánování a instalace. Podružné rozvody s přístroji provozní sběrnice musí být uzamykatelné nebo se musí nacházet v místnostech, do kterých mají přístup pouze oprávněné osoby.

Sběrníková kabeláž

- Konce sběrníkových kabelů nesmí být viditelné, tzn. nesmí viset ze stěn nebo kanálů, a to ani uvnitř, ani vně budovy.
- Sběrníkové kabely ve venkovní oblasti nebo v oblastech s omezenou ochranou představují zvýšené bezpečnostní riziko. Fyzický přístup by měl být ztížen prostřednictvím zvláštních opatření.

IP síť

Místní síť představuje citlivou komponentu pro bezpečnou komunikaci. Neautorizovanému přístupu do místní sítě je proto nutno zabránit. Je nutno aplikovat běžné bezpečnostní mechanismy pro IP síť, např.:

- bezpečné šifrování bezdrátových sítí,
- použití silných hesel a jejich ochrana před neoprávněnými osobami,
- fyzický přístup k síťovým rozhraním (rozhraní Ethernet) a síťovým komponentám (směrovače, prepínače) by měl být možný pouze v chráněných oblastech,
- oddělení kabelových a bezdrátových sítí (sítě by neměly sdílet stejnou síť),
- filtr MAC (tabulka s povolenými adresami přístrojů).

Připojení k internetu, resp. k místní IP síti

K zabránění zneužití nesmí být otevřeny žádné porty směrovače z internetu do sítě budovy nebo z domácí sítě do zařízení ABB OneTouch 7. Pro bezpečné vzdálené přístupy je vhodný VPN tunel.

Stabilní a spolehlivá funkce přístroje závisí i na spolehlivosti místní IP sítě, ke které je připojen server. Za tímto účelem by měly být použity dodatečné síťové komponenty, které umí odrazit útoky DoS (Denial of Service) z internetu. Takové útoky mohou přetížit místní IP síť nebo jednotlivé komponenty a tím je znepřístupnit.

Doporučuje se šifrování vašich sítí pomocí WPA2/CCMP nebo WPA3. Pokud svůj přístroj nepoužíváte, deaktivujte funkci WIFI.

Komunikační protokoly

Komunikační protokol rozlišuje mezi místní sítí a sítí Internet. V případě použití uživatelem definovaných nebo nezabezpečených protokolů by měla být proti bezpečnostním rizikům, která jsou s tím spojena, přijata bezpečnostní opatření.

Bezpečnost uživatelských účtů

Při prvním uvedení do provozu nastavte silné přístupové heslo. Hesla, která jste obdrželi od správce, použijte pouze pro první přihlášení.

Pravidelně měňte své přístupové heslo. Zvolte dlouhé a složité heslo bez rozpoznatelných vzorů.

Hesla udržujte v tajnosti a jako pomůcku k zapamatování používejte správce hesel s dvoufaktorovým přihlašováním.

Ochrana osobních údajů

Detailní přehled o ochraně osobních údajů naleznete na následujícím webovém odkazu:

- <https://new.abb.com/privacy-policy/cz>

Další informace o ochraně osobních údajů naleznete na našem portálu ochrany osobních údajů. Tam si můžete objasnit a nahlásit i další obavy týkající se ochrany osobních údajů. Prostřednictvím následujícího odkazu se dostanete na náš portál ochrany osobních údajů:

- <https://new.abb.com/privacy>

Aktualizace

Přístroj podporuje různé možnosti aktualizace. Detailní přehled naleznete v .

Všimněte si oznámení týkajících se nových aktualizací výrobku. Aktualizace proveďte co nejrychleji, pokud se to týká bezpečnostních aktualizací.

Záloha/obnovení

Uživatel může zálohovat/obnovit nastavení přístroje. V případě provádění zálohování musí uživatel zadat heslo. Toto heslo se používá jako bezpečnostní klíč pro šifrování informací o zálohování. Pokud chce uživatel obnovit nastavení přístroje prostřednictvím souboru zálohování, musí zadat předem definované heslo, aby se dešifrovaly informace o zálohování.

Řešení k ochraně před malwarem

Výrobek není náchylný k malwaru, protože v systému nelze spustit žádný uživatelem definovaný kód. Jedinou možností aktualizace softwaru je aktualizace firmwaru. Akceptován je pouze firmware podepsaný společností ABB.

Předání instalace / vyřazení přístroje z provozu

Pokud předáváte instalaci nebo vyřazujete přístroj z provozu, odstraňte přístroj ze všech přístupů a ujistěte se, že byla vaše uživatelská data vymazána prostřednictvím resetu do továrních nastavení.

2.5.1 Porty a služby pro podporu hlavních funkcí

Aby byly podporovány hlavní funkce přístroje, ve vaší místní síti musí být možná komunikace prostřednictvím určitých portů a služeb. Kontaktujte svého správce sítě, aby příp. nastavil odpovídající uvolnění portů.



Varování!

Uvolnění portů zvyšují riziko kybernetických útoků.

- Udělte pouze potřebná uvolnění.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou ještě zapotřebí veškerá uvolnění portů a případně je přizpůsobte.

Následující tabulka shrnuje služby TCP a UDP spuštěné na přístroji:

Port	Služba	Účel
5222	TCP	Služba pro klienta XMPP.
5269	TCP	Server XMPP
5060/TCP	SIP	Port 5060/TCP používá server SIP Flexisip/0.5.0 (sofia-sip-nta/2.0). SIP (Session Initiation Protocol) je komunikační protokol pro zahájení komunikačních relací mezi systémy. Protokol se používá především v sítích/systémech IP telefonie k vytváření, řízení a ukončování relací mezi dvěma nebo více systémy.
5060/UDP	SIP	Port 5060/UDP používá server SIP Flexisip/0.5.0 (sofia-sip-nta/2.0).
5061/TCP	SIP-TLS	Port 5061/TCP používá server SIP Flexisip/0.5.0 (sofia-sip-nta/2.0). Použití šifer SSL umožňuje šifrování komunikačních relací.
50602/UDP	SIP	Používá server SIP STUn.
2222/TCP	Privátní	Používá se pro b2bsip.
2224/TCP	Privátní	Používá se pro b2bsip.
8277/TCP	Privátní	Používá se pro interní procesní komunikaci bezpečnostní paměťové komponenty. Tento port je omezen pouze pro místní přístup přes iptables.
Náhodný port/UDP	Privátní	Náhodný UDP port se používá pro komunikaci b2bsip.

Výkonnost sítě

Typ	Hodnota
Ethernet	100 Mbps (148 800 paketů/s)
ARP	20 Mbps (29 760 paketů/s)
ICMP	100 Mbps (148 800 paketů/s)
IP	60 Mbps (89 280 paketů/s)

2.6 Bezpečnostní předpisy



Nebezpečí – elektrické napětí!

Elektrické napětí! Ohrožení života a nebezpečí požáru způsobené elektrickým napětím ve výši 100 ... 240 V.

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem. Následkem může být elektrický šok, popáleniny nebo smrt.

- Práce na 100 ... 240 V síti smí provádět jen odborný elektrotechnický personál.
- Před montáží nebo demontáží odpojte síťové napětí.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozenými přívodními kabely.
- Neotvírejte žádné pevně přišroubované kryty na pouzdu přístroje.
- Používejte přístroj jen tehdy, je-li v technicky bezvadném stavu.
- Neprovádějte na přístroji, jeho komponentech a příslušenství žádné změny nebo opravy.
- Chraňte přístroj před vodou a vlhkým prostředím.



Varování! – Poškození přístroje vnějšími vlivy!

Vlhkost a znečištění přístroje mohou vést ke zničení přístroje.

- Chraňte přístroj při přepravě, skladování a v provozu před vlhkostí, nečistotami a poškozením.

3 Pokyny k ochraně životního prostředí

3.1 Životní prostředí



Pamatujte na ochranu životního prostředí!

Použité elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domovního odpadu.

- Přístroj obsahuje cenné suroviny, které lze opětovně použít. Přístroj proto odevzdejte do příslušné sběrný.

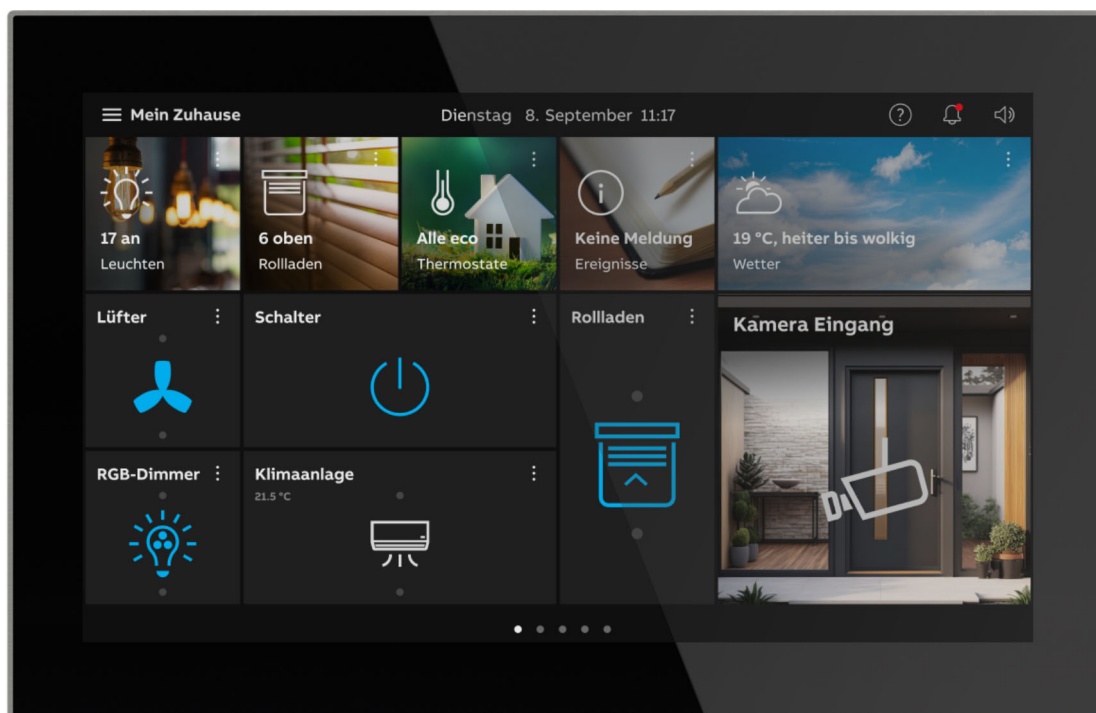
Všechny obalové materiály a přístroje jsou vybaveny značkami a zkušebními razítky pro řádnou a odbornou likvidaci. Zlikvidujte obalový materiál a elektrické přístroje nebo jejich komponenty vždy prostřednictvím autorizovaných sběrů nebo firem specializovaných na likvidaci odpadu.

Výrobky splňují zákonné požadavky, zejména zákon o elektrických a elektronických přístrojích a nařízení REACH.

(Směrnice 2012/19/EU OEEZ a 2011/65/EU RoHS)

(Nařízení EU REACH a zákon pro realizaci nařízení (ES) č. 1907/2006)

4 Přehled výrobku



Obr. 1: Přehled výrobku

Zařízení ABB OneTouch 7 slouží jako vnitřní videostanice pro dveřní komunikační systém ABB-Welcome®, jakož i pro zobrazení a obsluhu funkcí free@home. Kromě toho lze zařízení ABB OneTouch 7 použít jako samostatný System Access Point. Má kapacitní dotykový displej s rozlišením 1024 x 600 (IPS displej).

Dotykový panel je připojen k bezdrátovým přístrojům free@home a sběrnici ABB-Welcome®. Přenos signálů audio/video a elektrické napájení přístrojů probíhá prostřednictvím 2vodičové systémové centrály ABB-Welcome® nebo prostřednictvím samostatného síťového zdroje 24 V/DC (CP-D 24/2.5). To znamená, že pro zajištění elektrického napájení dotykového panelu musí být k dispozici minimálně jedna systémová centrála ABB-Welcome® nebo jeden dodatečný zdroj napájení.

Pokud je dotykový panel prostřednictvím WLAN připojen k externímu System Access Point ABB-free@home®, převezme se konfigurace externího System Access Point (např. počet ovládacích prvků). Pokud je dotykový panel připojen ke sběrnici ABB-Welcome®, konfigurace se provádí prostřednictvím otočných prepínačů na zadní straně dotykového panelu (viz kapitola 6.6.1 „Připojení, montáž a adresování“ na straně 29).

V případě integrace do systému ABB-free@home® se uvedení do provozu provádí prostřednictvím webového uživatelského rozhraní System Access Point. Během konfigurace je k dispozici řada funkcí ABB-free@home® Next App. Přístroj lze použít i k zobrazení poruchových hlášení a hlášení alarmu.

4.1 Rozsah dodávky

Součástí dodávky je panel.

Připojení ke sběrnici ABB-Welcome® se provádí prostřednictvím svorky pro připojení sběrnice. Připojení k ABB-free@home® System Access Point se provádí prostřednictvím WLAN.

Speciální Rám pro povrchovou montáž (ST/A10.1-xxx) a příslušná Instalační krabice pod omítku (6136/07 UP-500; vzduchotěsná) nejsou součástí dodávky.

Potřený zdroj napájení se řídí podle použití (s nebo bez zapojení do 2vodičového ABB-Welcome®) a není součástí dodávky.

V závislosti na tom musí být k dispozici systémová centrála ABB-Welcome® (83300-500) nebo síťový zdroj 24 V (např. CP-D 24/2.5).

4.2 Další potřebné komponenty

- Síťový zdroj pomocného napětí 20 ... 32 V DC (SELV) (elektrické napájení přístroje) nebo systémová centrála ABB-Welcome® (pak není zapotřebí žádné dodatečné elektrické napájení).
- Příslušná krabice pro montáž pod omítku nebo rámeček pro montáž na omítku (pokud se přístroj nemontuje na příslušnou krabici pro montáž pod omítku).

4.3 Přehled typů

Č. výrobku	Název výrobku	Barva	Uhlopříčka displeje
M2249-2B	ABB OneTouch 7, černý	černá	17,78 cm (7")
M2249-2W	ABB OneTouch 7, bílý	bílá	17,78 cm (7")

Tab.1: Přehled typů

4.4 Přehled funkcí

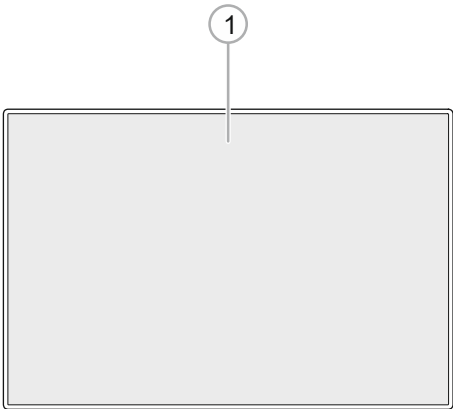
V následující tabulce je uveden přehled dostupných funkcí a možností použití přístroje:

Funkce	Použití
▪ spínání ▪ stmívání ▪ ovládání žaluzií ▪ ovládání RGBW ▪ řízení ventilátoru (stupňový přepínač) ▪ ovládání rozdělené jednotky ▪ řízení scény ▪ regulace pokojové teploty (prostorový termostat) ▪ ovládání audia ▪ nabíječka EV	▪ dveřní komunikace ▪ poruchová hlášení a hlášení alarmu ▪ interní prostorový termostat ▪ svítidla a zásuvky Ledvance ▪ měření kvality vzduchu

Tab.2: Přehled funkcí

4.5 Přehled o přístroji

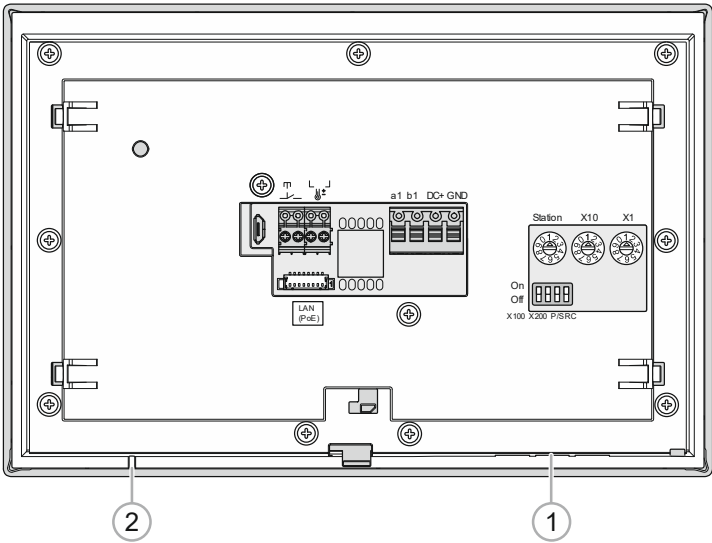
Přehled přístroje (přední strana)



Obr. 2: Přehled přístroje ABB OneTouch 7, přední strana

Poz.	Popis
[1]	Dotyková obrazovka

Přehled přístroje (zadní strana)



Obr. 3: Přehled přístroje ABB OneTouch 7, zadní strana

Poz.	Popis
[1]	Reproduktor
[2]	Mikrofon

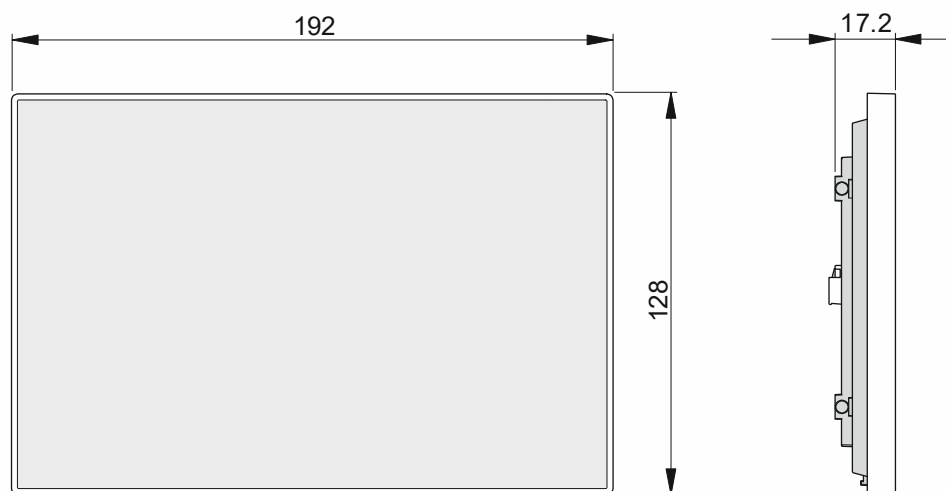
5 Technické údaje

Název	Hodnota
Jmenovité napětí:	24 V DC
Síťové napájení:	20 V ... 30 V DC
Pohotovostní režim:	24 V DC, 300 mA
Jmenovité napětí:	24 V DC, 400 mA
Napětí sběrnice ABB-Welcome®	21 V ... 32 V DC
Spotřeba energie (příkon):	
▪ maximální:	< 12 W
▪ pohotovostní režim:	< 1,5 W
Spotřeba elektrického proudu:	
▪ příchozí hovor	420 mA
▪ nastavení / setup	400 mA
▪ dveřní zvonek	130 mA
▪ pohotovostní režim	60 mA
Svorky, plný vodič:	2 x 1,0 mm ² ... 2 x 1,4 mm ²
Svorky, lankový vodič:	2 x 0,5 mm ² ... 2 x 1,8 mm ²
Rozlišení displeje:	1024 x 600 pixelů (HD)
Poměr stran:	16:9
Barevné rozlišení:	16 milionů barev
Velikost displeje:	7" (25,4 cm)
Pozorovací úhel:	
▪ horizontálně:	75°
▪ vertikálně:	75°
Podsvícení:	LED
Maximální jas:	±240 cd/m ²
Životní cyklus_	±20 000 h (při maximálním jasu > 125 cd/m ²)
Dotyková technologie:	Kapacitní
– Kalibrace:	Automaticky
Standard PoE:	IEEE 802.3 af
Wireless (WL)	
Přenosový protokol:	free@home wireless
Přenosová frekvence	2400 ... 2483 MHz
Maximální vysílací výkon WL (wireless)	< 15 dBm
WLAN	
Standard WLAN:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 802.11 b/g/n 2412 ... 2462 MHz (pro USA)

Název	Hodnota
	2412 ... 2472 MHz (pro Evropu)
Frekvenční rozsah WLAN:	802.11 a/n/ac 5150 ... 5250 MHz 5250 ... 5350 MHz 5470 ... 5725 MHz 5725 ... 5850 MHz (pro USA)
Maximální vysílací výkon WLAN	< 20 dBm
Provozní teplota	0° C ... +45° C
Skladovací teplota	-25° C ... +70° C
Uvedení do provozu Parametrizace: programování (free@home)	pomocí SAP-S-1-84, SAP-S-2, SAP/S.3 od firmwaru V3.1.0 (není vyžadována žádná SD karta)

Tab.3: Technické údaje

5.1 Rozměrové výkresy



Obr. 4: Rozměry

Všechny rozměry jsou v milimetrech.

Instalační výška přístroje je 14 mm.

Montážní hloubka je 10 mm.



Upozornění

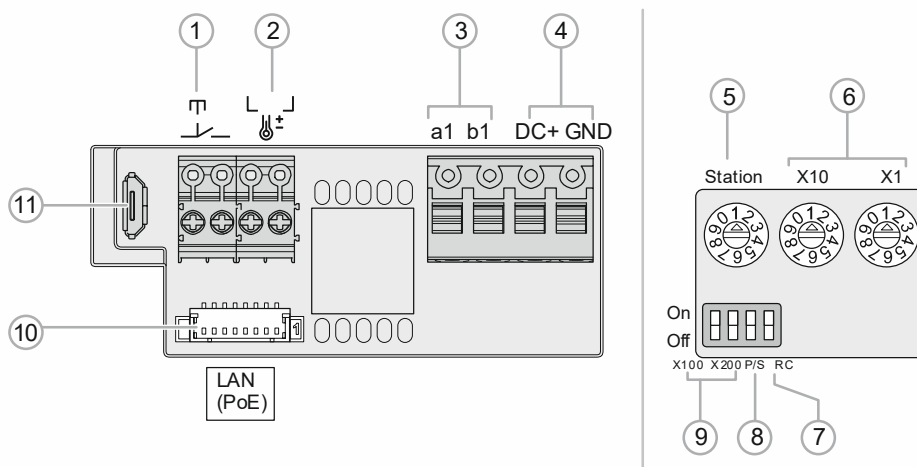
Rozměry příslušných krabic pro montáž pod omítku (nejsou součástí dodávky) činí:

- montážní rozměr pod omítku (V x Š x H): 108 x 178 x 52
- montážní rozměr do duté stěny (V x Š x H): 123 x 188 x 14

Rozměry rámečku pro montáž na omítku (není součástí dodávky) činí:

- (V x Š x H): 123 x 188 x 14

5.2 Obrázky zapojení



Obr. 5: Elektrické připojení (zadní strana přístroje)

Poz.	Funkce
[1]	Připojení domovního zvonku
[2]	Připojení teplotního senzoru (např. PT100)
[3]	Připojení sběrnice ABB-Welcome®
[4]	Připojení místního zdroje napájení
[5]	Přepínač venkovní stanice Nastavení adresy standardní venkovní stanice
[6]	Přepínač vnitřní stanice Pomocí přepínače X10 se nastavují desítkové hodnoty, pomocí přepínače X1 jednotkové hodnoty a pomocí přepínačů DIP X100 a X200 stovkové hodnoty.
[7]	Přepínač ukončovacího odporu V instalacích videa nebo ve smíšených instalacích audia a videa musí být přepínač u posledního připojeného přístroje nastaven na „RC on“ (ZAP = RC on).
[8]	Přepínač primární/vedlejší funkce Pouze jedna vnitřní stanice v rámci bytu může být nastavena jako „Primární“ (ZAP = primární).
[9]	Přepínač DIP (analogicky k [6])
[10]	Používá se jako připojení LAN, když je připojen kabelový adaptér.
[11]	Připojení micro USB, nouzový přístup / přístup pro technika

Tab.4: Funkce připojení

6 Připojení, vestavba/montáž

6.1 Pokyny pro plánování



Upozornění

Upozornění pro plánování a používání systému si lze zjistit ze systémové příručky pro ABB-Welcome® a ABB-free@home®. Lze si je stáhnout prostřednictvím <https://new.abb.com/cz> nebo <https://abb.com/freeathome>.

6.2 Bezpečnostní předpisy



Nebezpečí – elektrické napětí!

Ohrožení života elektrickým napětím ve výši 100 ... 240 V při zkratu na nízkonapěťovém vedení.

- Nízkonapěťová a 100 ... 240 V vedení se nesmí instalovat společně do jedné zásuvky pod omítku!

6.3 Požadavky na instalatéra



Nebezpečí – elektrické napětí!

Instalujte přístroje jen tehdy, máte-li potřebné elektrotechnické znalosti a zkušenosti.

- Při neodborné instalaci ohrožujete svůj vlastní život a uživatele elektrického zařízení.
- Při neodborné instalaci mohou vzniknout závažné věcné škody, např. požár.

Potřebné odborné znalosti a podmínky pro instalaci jsou alespoň:

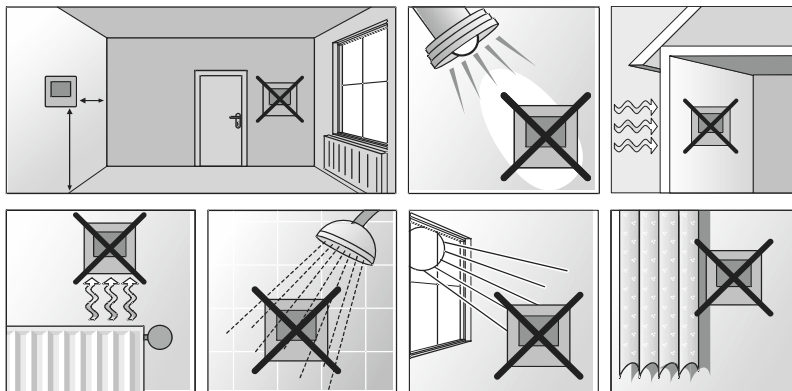
- Používejte „pět bezpečnostních pravidel“ (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Odpojit od napětí
 2. Zajistit proti opětovnému zapnutí
 3. Zkontrolovat stav bez napětí
 4. Uzemnit a zkratovat
 5. Zakrýt nebo zahradit sousední díly, které jsou pod elektrickým napětím.
- Používejte vhodné ochranné osobní prostředky.
- Používejte jen vhodné nářadí a měřicí přístroje.
- Zkontrolujte druh napájecí elektrické sítě (TN systém, IT systém, TT systém) pro zajištění z toho vyplývajících podmínek připojení (klasické nulování, ochranné uzemnění, potřebná doplňující opatření atd.).

6.4 Přípravné pracovní kroky

- Ukončete všechny větve liniové sítě prostřednictvím připojeného sběrnicevého zařízení (např. vnitřní stanice, venkovní stanice, systémové zařízení).
- Nemontujte systémovou centrálu bezprostředně vedle zvonkových transformátorů a jiných spínaných zdrojů napájení (abyste zabránili rušení).
- Vedení systémové sběrnice nepokládejte společně s vedeními 100 ... 240 V.
- Nepoužívejte společná vedení pro připojovací vedení otvíračů dveří a vedení systémové sběrnice.
- Vyhněte se přechodům mezi různými typy vedení.
- U čtyřvodičových nebo vícevodičových vedení používejte pro systémovou sběrnici pouze dva vodiče.
- Při spojování do smyčky nikdy nepokládejte příchozí a odchozí sběrnici v rámci jednoho vedení.
- Vnitřní a vnější sběrnici nikdy nepokládejte v rámci jednoho vedení.

6.5 Montáž / demontáž

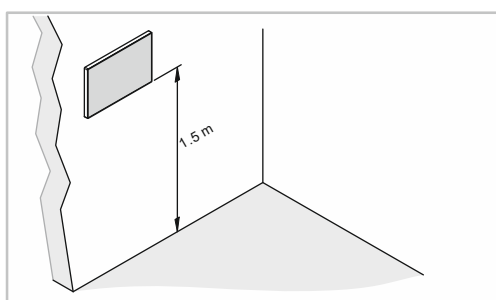
6.5.1 Místa montáže



Obr. 6: Místa montáže

- Při výběru místa montáže dbejte na dostatečnou vzdálenost od zdrojů tepla nebo chladu.
- Zdroje tepla nebo chladu negativně ovlivňují funkci interního teplotního senzoru.
- Přístroj by měl být namontován na stěně oproti zdroji tepla. Vzdálenost od bočních stěn nebo zárubní by měla být minimálně 50 cm. Vzdálenost od země by měla být přibližně 150 cm.
- Přístroj nemontujte na vnější stěnu. Nízké venkovní teploty negativně ovlivňují regulaci teploty.
- Přístroj nesmí přijít do přímého kontaktu s kapalinami.
- Přístroj nemontujte v oblasti s přímým slunečním zářením, v blízkosti topných těles, oken, světelných zdrojů nebo za závěsy.

Montážní výška



Obr. 7: Montážní výška

- Doporučená montážní výška činí 1,50 m.

6.5.2 Montáž

Přístroj je vhodný pro montáž pod omítku, resp. na omítku.

Rámeček pro montáž na omítku (ST/A10.1-811; není součástí dodávky) lze použít pro montáž na omítku, pokud se přístroj nemontuje na příslušnou krabici pro montáž pod omítku.

Možné jsou následující varianty montáže:

- do krabice pro montáž pod omítku
 - montáž do masivní stěny, viz kapitola 6.5.3 „Montáž do krabice pro montáž pod omítku do masivní stěny“ na straně 26
 - montáž do duté stěny, viz kapitola 6.5.4 „Montáž do krabice pro montáž pod omítku do duté stěny“ na straně 27
- in rámečku pro montáž na omítku přímo na stěnu
 - montáž s rámečkem pro montáž na omítku, viz kapitola 6.5.5 „Montáž s rámečkem pro montáž na omítku“ na straně 28 (na Stolní stojan 83506-500)
 - montáž se stolním stojanem, viz kapitola „Montáž se stolním stojanem“ na straně 28

Příslušnou Instalační krabici pod omítku (6136/07 UP-500; není součástí dodávky) lze použít do dutých stěn. Možné je i použití v masivních stěnách. K tomu je však nutno část krabice předem vložit pod omítku.



Upozornění

Bližší informace naleznete v příložených montážních návodech rámečku pro montáž na omítku a příslušné krabice pro montáž pod omítku.

6.5.3 Montáž do krabice pro montáž pod omítku do masivní stěny

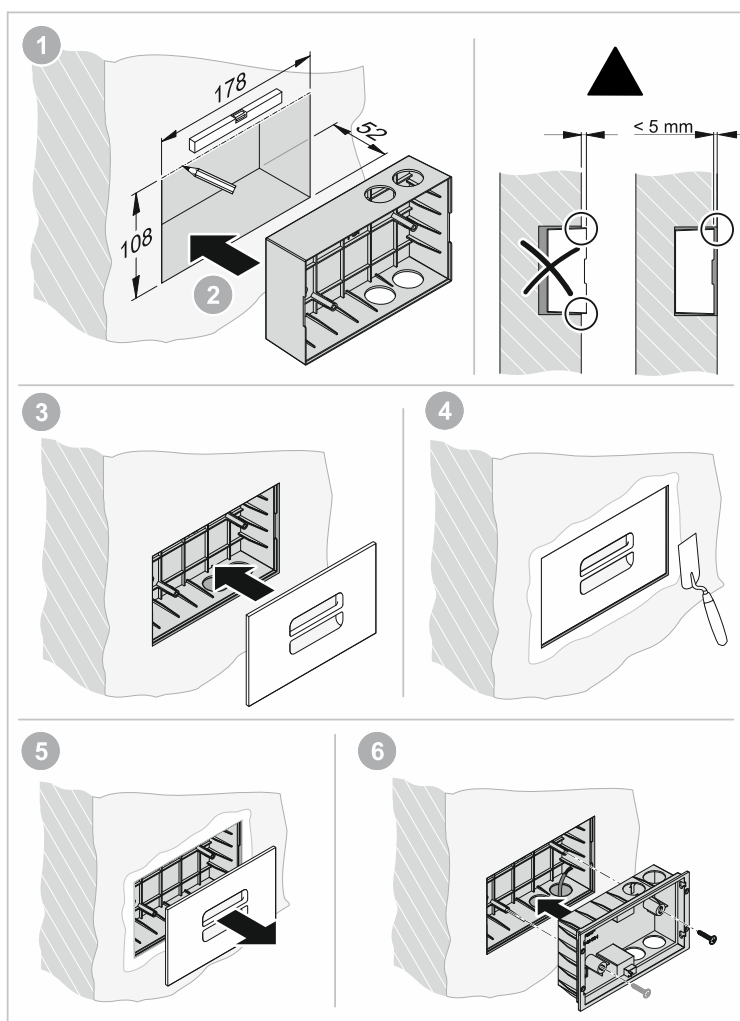
Montáž podle návodu na přiložené omítkové šabloně:



Upozornění

Viz návod k montáži na přiložené omítkové a vrtací šabloně.

Nejprve je zapotřebí sejmout spodní část krabice pro montáž pod omítku a vložit ji pod omítku.



Obr. 8: Montáž do masivní stěny

Montáž podle návodu na přiložené vrtací šabloně:

Dále pokračujte s kapitola 6.6 „Elektrické připojení“ na straně 29 a kapitola 6.6.3 „Montáž“ na straně 31.

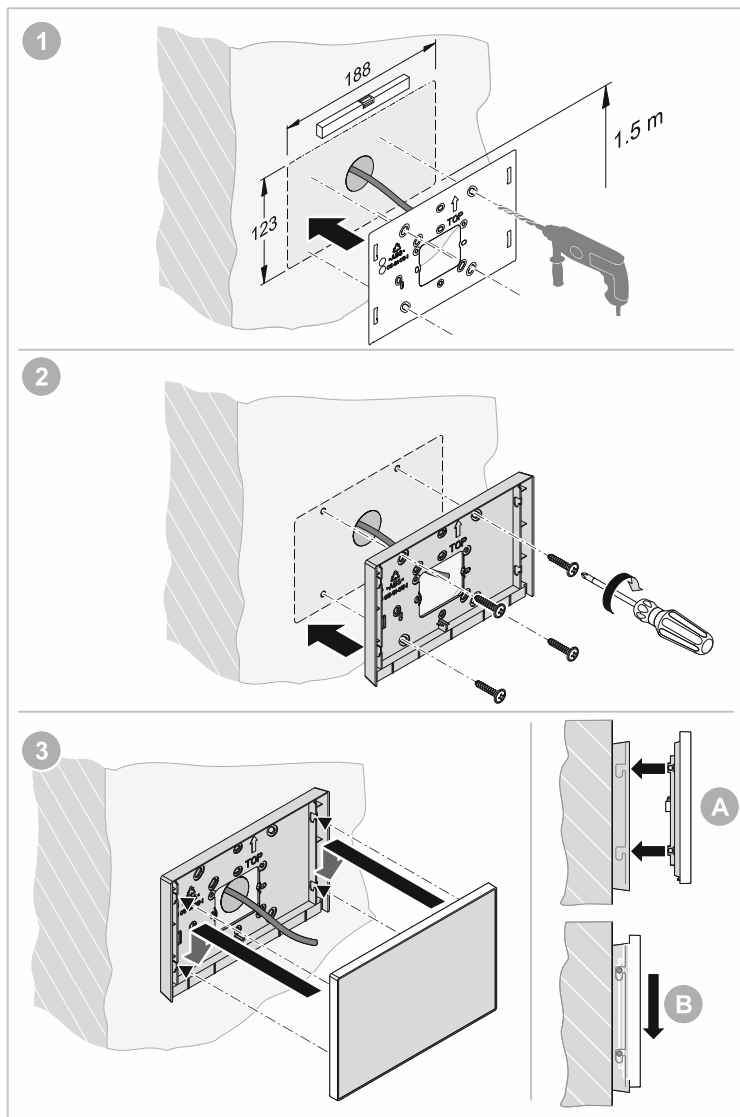
6.5.4 Montáž do krabice pro montáž pod omítku do duté stěny

Montáž podle návodu na přiložené vrtací šabloně:



Upozornění

Viz návod k montáži na přiložené omítkové a vrtací šabloně.
Spodní část krabice pro montáž pod omítku přitom není zapotřebí.

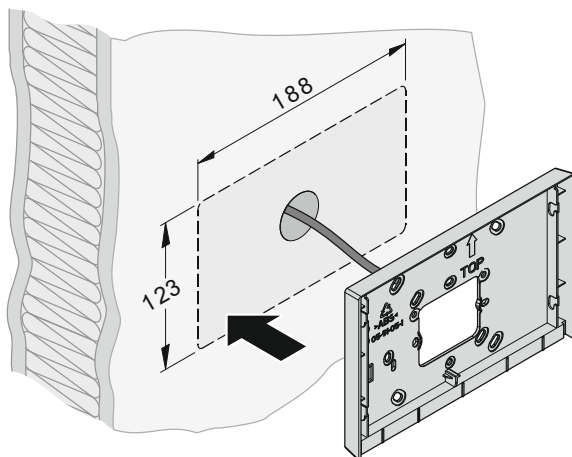


Obr. 9: Montáž do duté stěny

Dále pokračujte s kapitola 6.6 „Elektrické připojení“ na straně 29 a kapitola 6.6.3 „Montáž“ na straně 31.

6.5.5 Montáž s rámečkem pro montáž na omítku

Rámeček pro montáž na omítku musí být namontován předem podle následujících specifikací.



Obr. 10: Montáž rámečku pro montáž na omítku

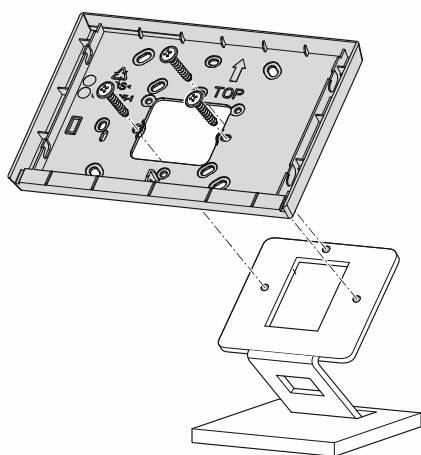


Upozornění

Pro další informace viz přiložený návod k montáži rámečku pro montáž na omítku.

Dále pokračujte s kapitola 6.6 „Elektrické připojení“ na straně 29 a kapitola 6.6.3 „Montáž“ na straně 31.

Montáž se stolním stojanem

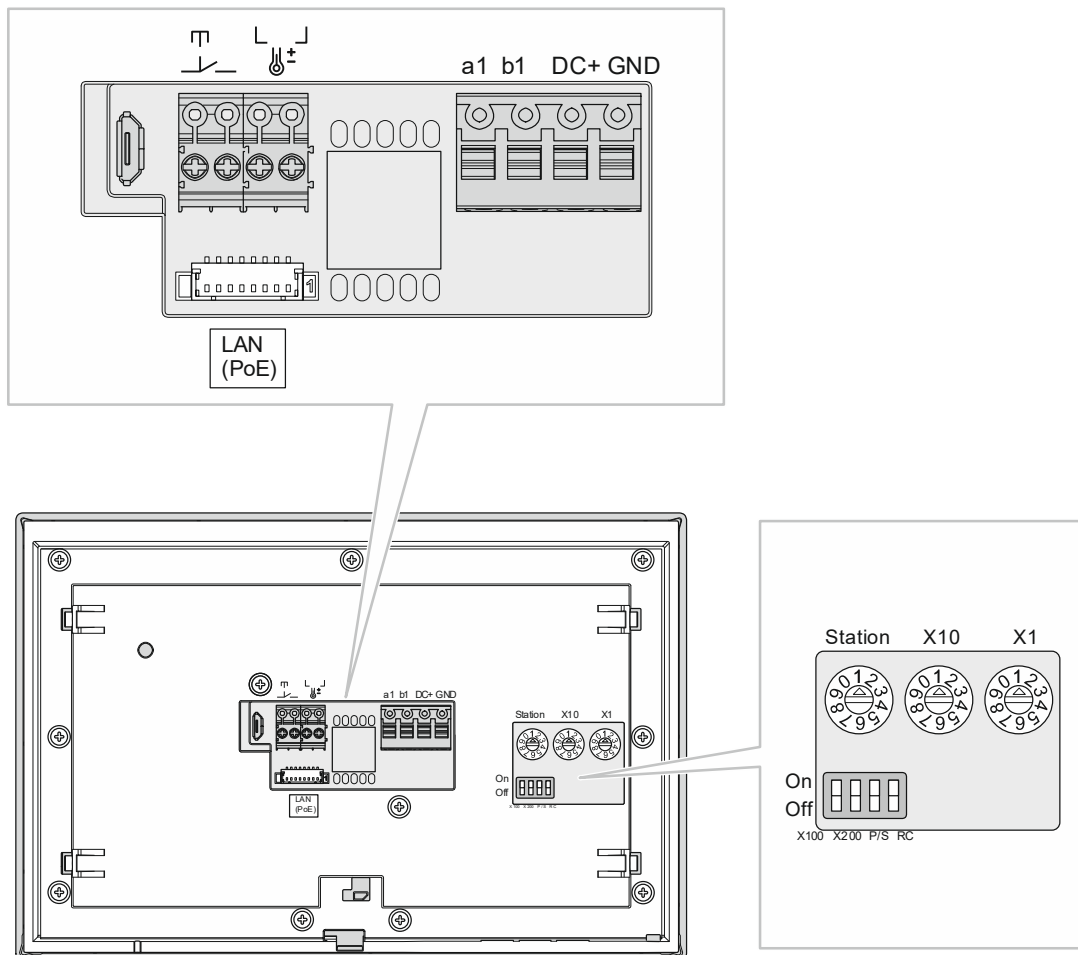


Obr. 11: Montáž se stolním stojanem

Dále pokračujte s kapitola 6.6 „Elektrické připojení“ na straně 29 a kapitola 6.6.3 „Montáž“ na straně 31.

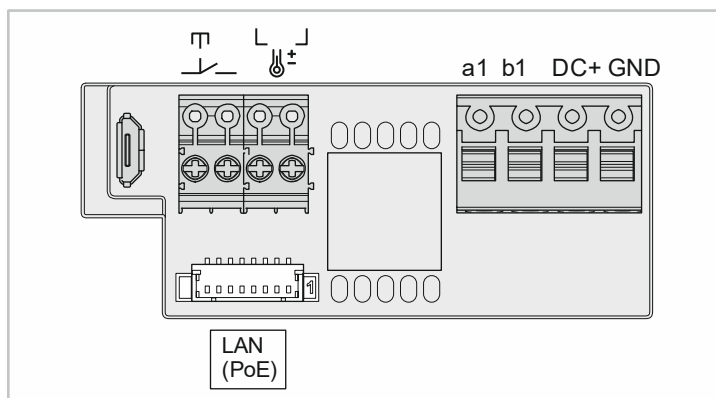
6.6 Elektrické připojení

6.6.1 Připojení, montáž a adresování



Obr. 12: Přehled připojení / přepínače

Připojení, přepínače a ukončovací odpor se nacházejí na zadní straně zařízení ABB OneTouch 7.



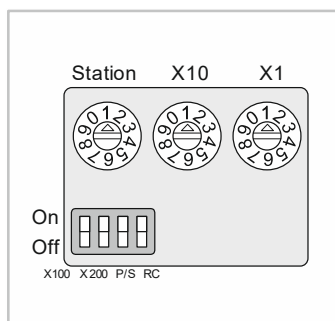
Obr. 13: Přehled připojení

1. Přístroj připojte podle grafického znázornění (viz kapitola 5.2 „Obrázky zapojení“ na straně 21).



Upozornění

Pokud je dotykový panel připojen prostřednictvím WLAN, musí být k dispozici dodatečný zdroj napájení.



Obr. 14: Přehled přepínačů / ukončovací odpor

2. Pomocí otočných přepínačů na zadní straně krytu nastavte adresu preferované venkovní stanice a adresu vnitřní stanice (viz kapitola 12 „Adresování“ na straně 102).
3. Pomocí přepínačů na zadní straně krytu nastavte primární/vedlejší funkci a ukončovací odpor (viz kapitola 10.6.14 „Přepínač primární/vedlejší funkce“ na straně 100).

6.6.2 Externí zdroj napájení

Pokud panel neprovozujete prostřednictvím ABB-Welcome®, budete potřebovat externí zdroj napájení. Přístroj lze provozovat s níže uvedeným zdroje napájení:

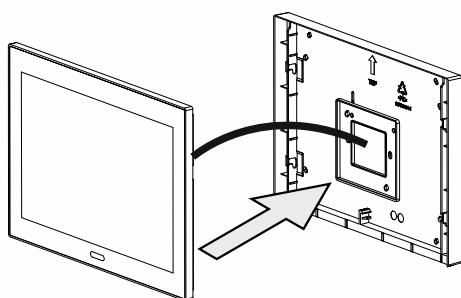
- CP-D 24/2.5 (možnost napájení až pro pět panelů)



Upozornění

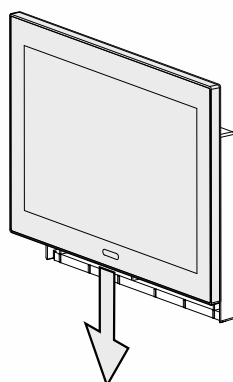
- U ABB-Welcome® budete vždy potřebovat systémovou centrálu 83300-500 a za určitých okolností dodatečný zdroj napájení 83310-500.
- Prostřednictvím jednotlivého zdroje napájení můžete elektrickým proudem napájet až pět panelů, ale pro venkovní stanici pak budete potřebovat samostatný zdroj napájení. Alternativně lze každý panel připojit k vlastnímu zdroji napájení.
- Pokud je dotykový panel připojen prostřednictvím WLAN, musí být k dispozici dodatečný zdroj napájení.

6.6.3 Montáž



Obr. 15: Nasazení přístroje (ilustrační příklad)

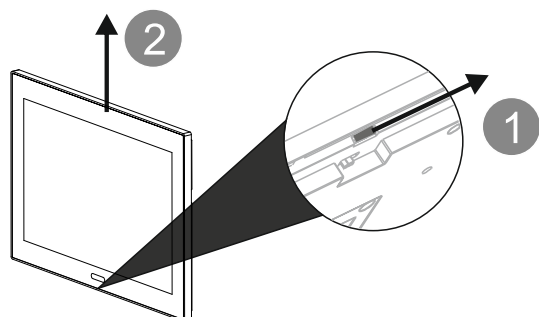
1. Přístroj nasadte na montážní krabici.



Obr. 16: Zacvaknutí přístroje (ilustrační příklad)

2. Přístroj posuňte dolů, dokud nezacvakne do spodní svorky.
Přístroj je nyní kompletně namontován.

6.7 Demontáž



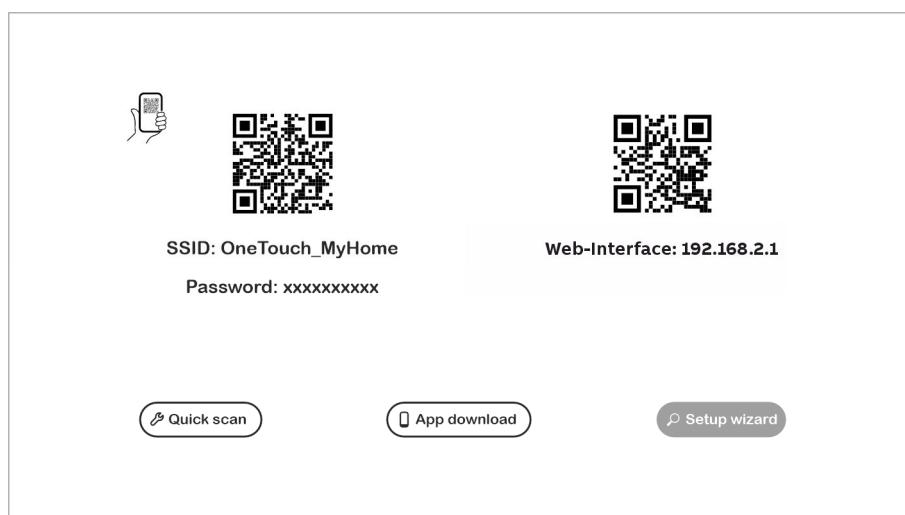
Obr. 17: Uvolnění upnutí přístroje

1. Posuvný uzávěr na spodní straně přístroje posuňte směrem doprava.
 - Upnutí se uvolní.
2. Přístroj posuňte směrem nahoru a poté jej sejměte směrem dopředu.

7 První uvedení přístroje do provozu pomocí interního System Access Point

Při prvním uvedení přístroje do provozu je nutno nejdříve provést obecná nastavení přístroje.

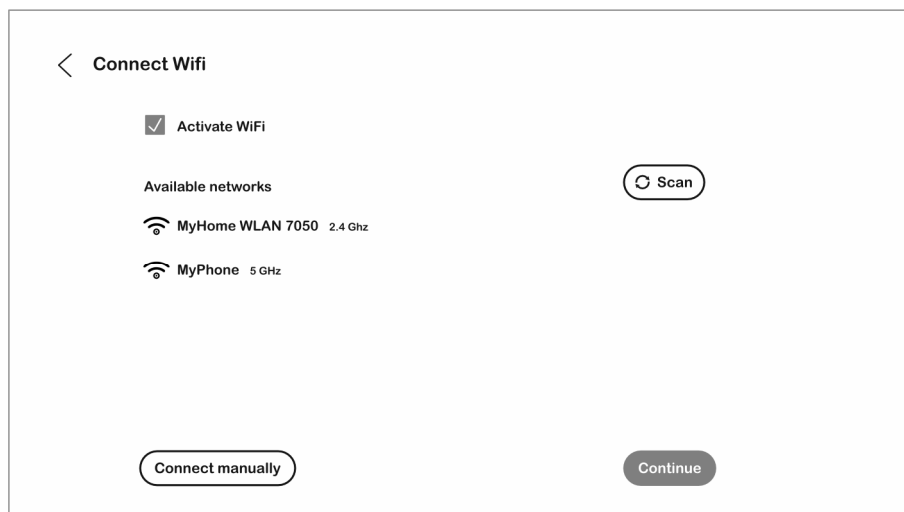
1. Nastavte jazyk panelu.
2. Odsouhlaste licenční podmínky.
3. Klepněte na „Další“.
4. Odsouhlaste licenční podmínky OSS.
5. Klepněte na „Další“.



Obr. 18: První uvedení do provozu

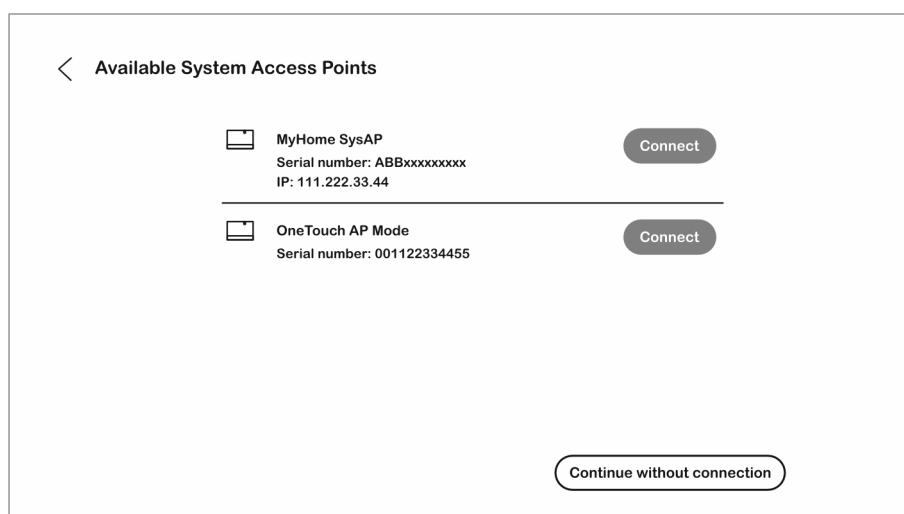
6. Pokud se používá interní System Access Point panelu, lze zde přímo navázat spojení pomocí režimu Access Point (interní WLAN). Uvedení System Access Point do provozu se provádí prostřednictvím webového rozhraní System Access Point ABB OneTouch 7. Pomocí tlačítka „Quick Scan“ lze spustit vyhledávání bezdrátových zařízení.

První uvedení přístroje do provozu pomocí interního System Access Point



Obr. 19: Výběr domácí sítě

7. Je-li to požadováno, vytvořte připojení k domácí síti.
8. Klepněte na „Další“.



Obr. 20: Výběr System Access Point

9. Nyní se objeví výběr všech System Access Point nalezených v síti.

- volba interního System Access Point
- volba externího System Access Point

Přístroj ABB OneTouch 7 se po krátké době přidá jako další účastník do stávajícího zařízení free@home a odpojí se interní System Access Point.

Pro další informace viz kapitola 8 „Uvedení do provozu pomocí externího System Access Point“ na straně 35.

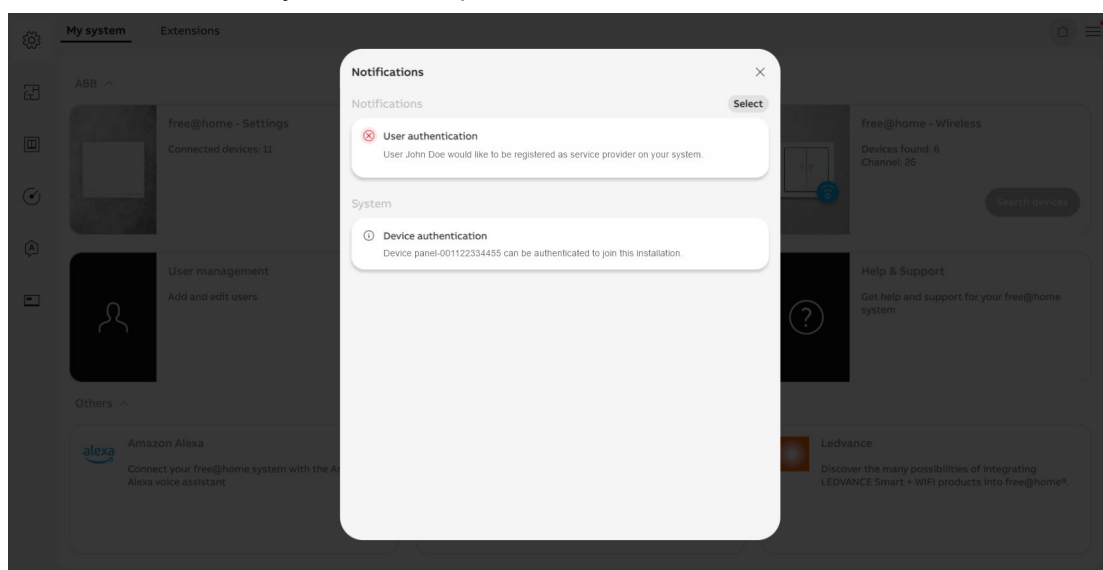
- volba „Dále bez připojení“

Aktivuje se interní System Access Point zařízení ABB OneTouch 7. Pokud již byla bezdrátová zařízení předem načtena, budou přidána do instalace. Uvedení System Access Point do provozu se provádí prostřednictvím webového rozhraní System Access Point.

8 Uvedení do provozu pomocí externího System Access Point

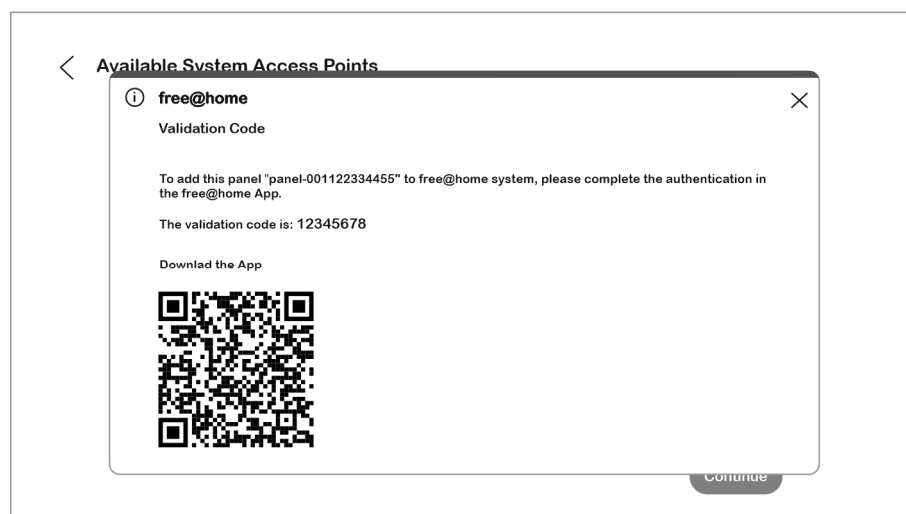
Níže popsané kroky se vztahují k prvnímu uvedení do provozu pomocí ABB-free@home® nebo ABB-free@home® + ABB-Welcome® a provádí se přímo na zařízení ABB OneTouch 7. Ujistěte se, že jste již provedli kroky uvedené v kapitola 7 „První uvedení přístroje do provozu pomocí interního System Access Point“ na straně 33 až do podbodů 9.

1. Přejděte do webového rozhraní externího System Access Point.
2. Otevřete centrum oznámení.
 - V centru oznámení je nutno ověřit panel.



Obr. 21: Ověření

3. V centru oznámení klepněte na systémové hlášení „Autorizace přístroje“.
4. Následně klepněte na hlášení.
 - Otevře se dialog „Ověření přístroje“.



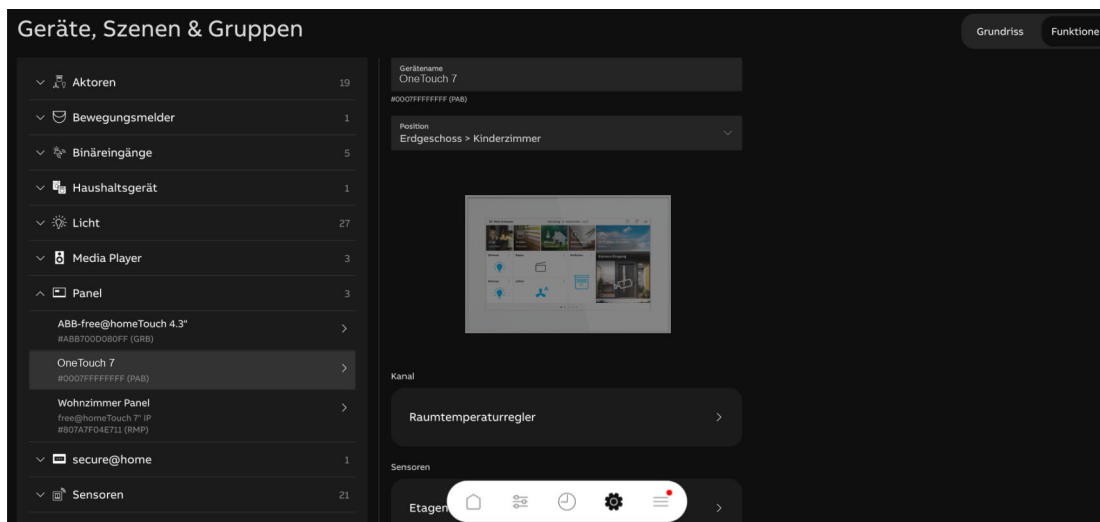
Obr. 22: Ověření přístroje

Uvedení do provozu pomocí externího System Access Point

5. Ověření potvrďte pomocí „Ano“.

- Následně se panel zobrazí v seznamu v položce „Systémová nastavení“ v části „Info“ > „free@home“.

Po chvíli se panel zobrazí jako nový přístroj v seznamu přístrojů v System Access Point. Další konfiguraci si zjistíte z kapitola 9 „Konfigurace prostřednictvím ABB-free@home®“ na straně 37.



Obr. 23: Panel v seznamu přístrojů

9 Konfigurace prostřednictvím ABB-free@home®

Konfigurace přístroje se provádí prostřednictvím webového rozhraní System Access Point. Východiskem je, že základní kroky uvedení celého systému do provozu již byly úspěšně provedeny. Předpokládají se znalosti základních funkcí softwaru uvedení System Access Point do provozu.

System Access Point vytváří spojení mezi bezdrátovými účastníky free@home Bus a chytrým telefonem, tabletem nebo PC. Prostřednictvím System Access Point probíhá během uvedení do provozu identifikace účastníků a programování. Propojení zařízení ABB OneTouch 7 se System Access Point probíhá během prvního uvedení do provozu (viz kapitola 7 „První uvedení přístroje do provozu pomocí interního System Access Point“ na straně 33).

Přístroje lze za účelem provádění dodatečných funkcí parametrizovat.



Upozornění

Konfigurace se převezme zcela automaticky, pokud je přístroj uveden do provozu prostřednictvím WLAN se System Access Point 2.0 v kombinaci s ABB-free@home®.



Upozornění

Obecné informace o uvedení do provozu a parametrizaci se nacházejí v systémové příručce ABB-free@home®.

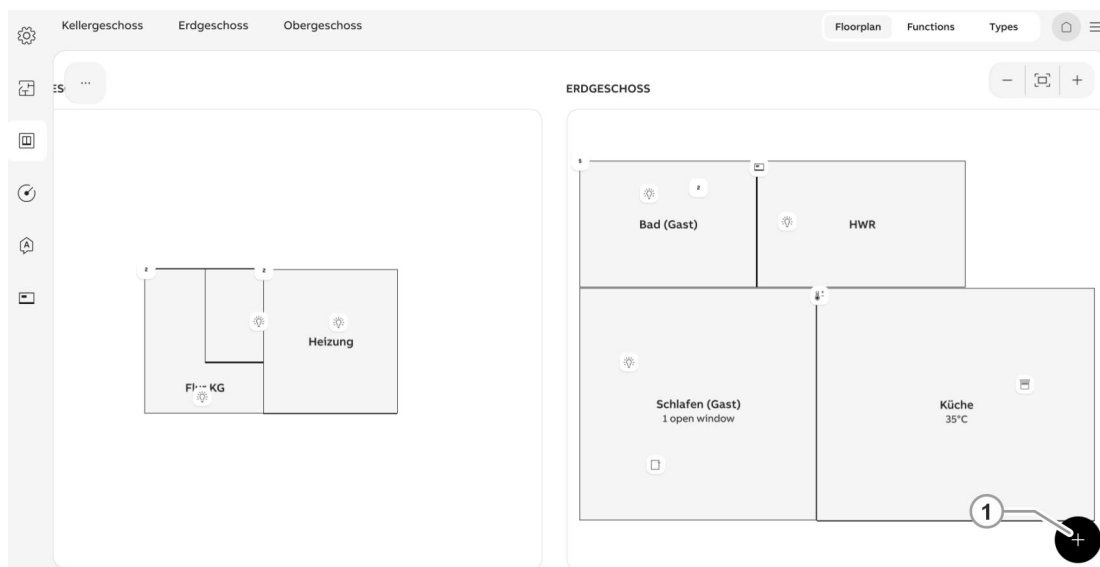
9.1 Přiřazení přístrojů a určení kanálu

Je vyžadována identifikace přístrojů integrovaných do systému, tzn. přístroje musí být přiřazeny podle své funkce k určité místnosti a musí být smysluplně pojmenovány.

Přiřazení se provádí prostřednictvím webového uživatelského rozhraní System Access Point nebo ABB-free@home® Next App.

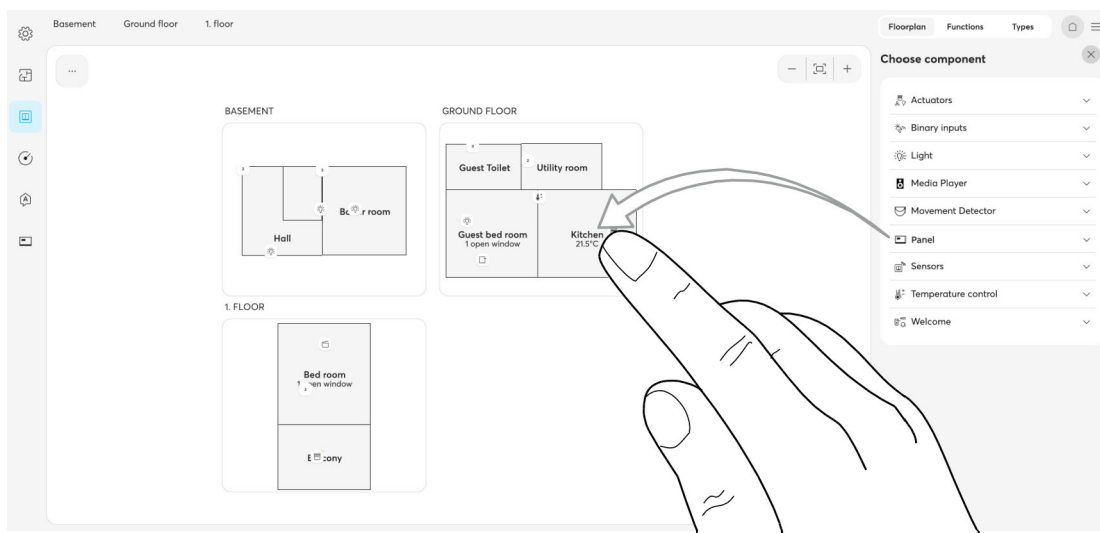
9.1.1 Přidání přístroje

1. Klepněte na symbol vypínače (menu Přístroje, scény a skupiny) na levém okraji obrazovky.
 - Otevře se „Plán budovy“.
2. Klepněte na kruhový symbol plus vpravo dole [1].
 - Otevře se menu „Vybrat komponentu“.



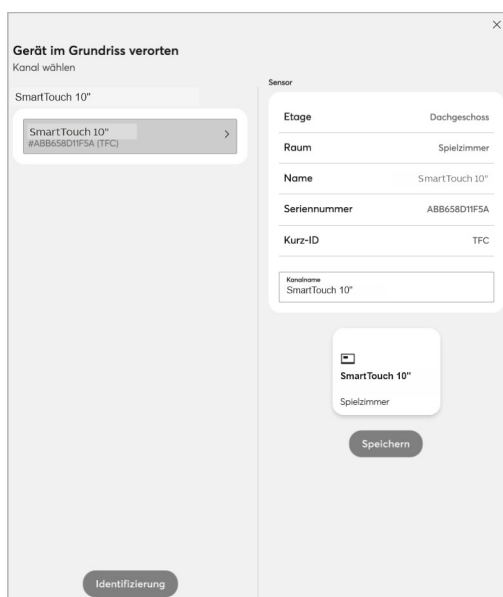
Obr. 24: Otevření plánu budovy a seznamu komponent (ilustrační příklad)

3. Klepněte na požadovanou vlastnost v seznamu komponent.
 - Otevře se menu s dostupnými přístroji, funkcemi a akčními členy.
4. Vyberte požadovaný přístroj a prostřednictvím Drag & Drop jej přetáhněte do půdorysu.



Obr. 25: Přetáhnutí přístroje z panelu menu (ilustrační příklad)

Pokud prostřednictvím Drag and Drop přetáhnete do místnosti nový přístroj, otevře se vyskakovací okno, ve kterém je uveden seznam všech přístrojů, které se nacházejí v systému a ještě nebyly přiřazeny k žádné místnosti. Přístroje jsou vhodné vždy pro vybranou aplikaci.

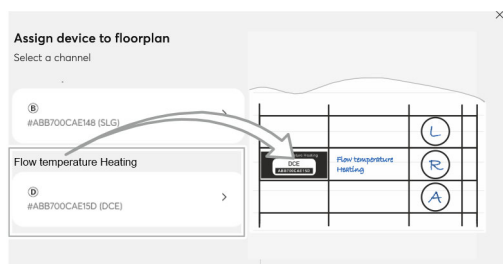


Obr. 26: Vyskakovací okno s vhodnými přístroji (ilustrační příklad)

Identifikace

Přístroj lze identifikovat pomocí sériového čísla.

Identifikace pomocí sériového čísla



Obr. 27: Identifikace pomocí sériového čísla (ilustrační příklad)

- Porovnejte sériová čísla a krátké ID z identifikačního štítku, jenž je nalepen na čelní straně přístroje, s čísly a ID uvedenými v seznamu. Tímto způsobem identifikujte hledaný přístroj a příp. i požadovaný kanál.

Stanovení názvů

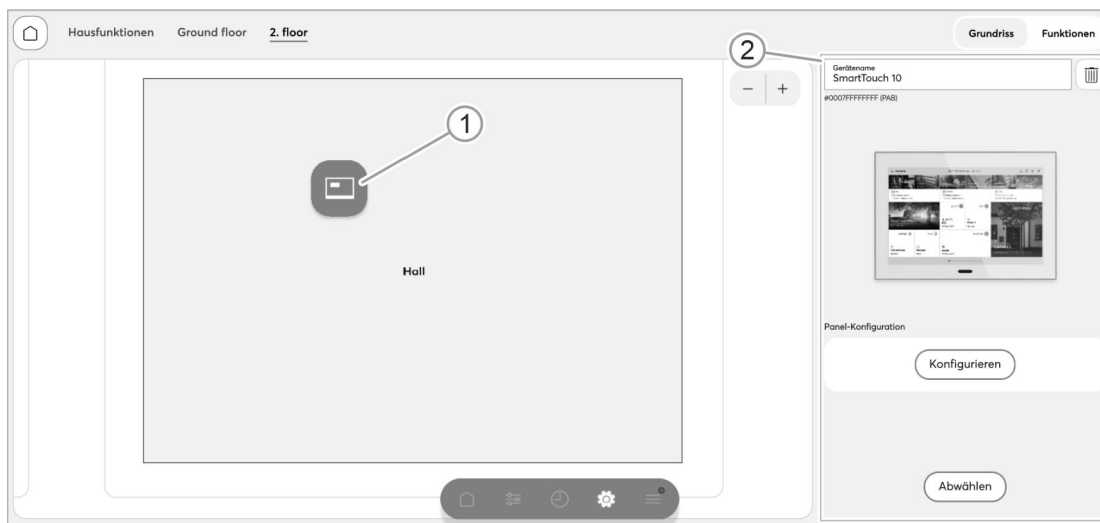
1. Do textového pole zadejte název, pod kterým se má později zobrazovat přístroj, např. „Panel obývacího pokoje“.
 2. Pro převzetí změn klepněte na tlačítko „Uložit“.
- Zadaný název se převezme.

9.2 Možnosti nastavení jednotlivých kanálů

Lze provést obecná nastavení a speciální nastavení parametrů jednotlivých kanálů.

Nastavení se provádí prostřednictvím webového uživatelského rozhraní System Access Point.

Výběr přístroje



Obr. 28: Výběr přístroje

1. V půdorysu pracovního náhledu vyberte symbol přístroje [1].
 - V náhledu seznamu [2] se zobrazí možnosti nastavení (název, odkaz na konfiguraci panelu) příslušného panelu.

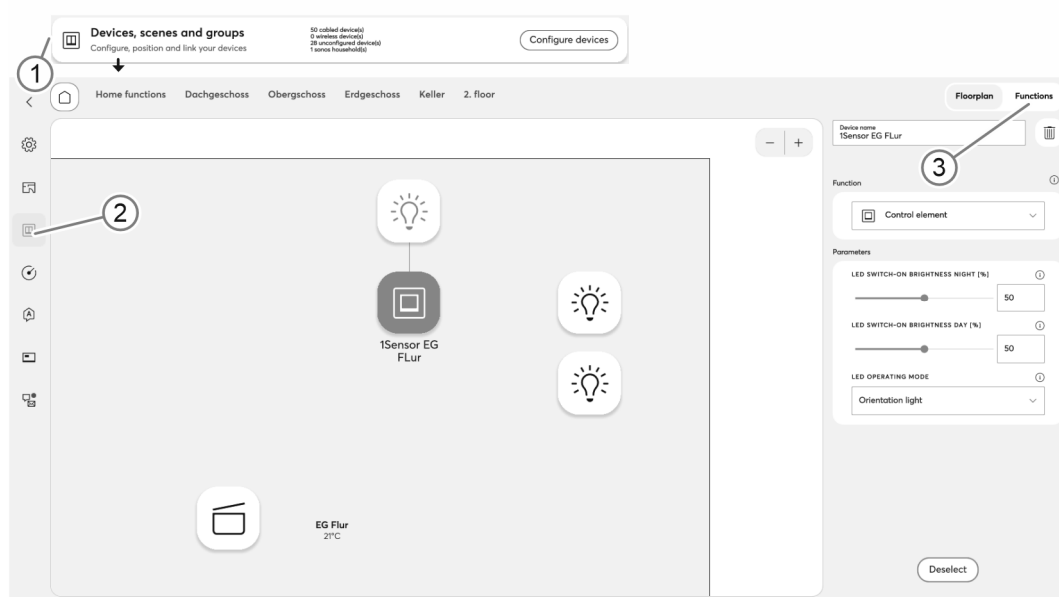
9.2.1 Nastavení parametrů panelu

Otevření přehledu přístrojů



Obr. 29: Přístroje, scény a skupiny

1. Prostřednictvím hlavního nebo bočního menu v uživatelském rozhraní System Access Point vyberte „Přístroje, scény a skupiny“.
 - Otevře se „Plán budovy“.



Obr. 30: Otevření přehledu přístrojů (ilustrační příklad)

2. Zvolte tlačítko „Funkce“ [1].
 - Otevře se přehled přístrojů.
 - Zde si můžete prohlédnout všechny přístroje, jež se nacházejí ve vašem systému ABB-free@home®. Stránka přehledu zobrazuje informace o názvu přístroje a poloze příslušného přístroje.



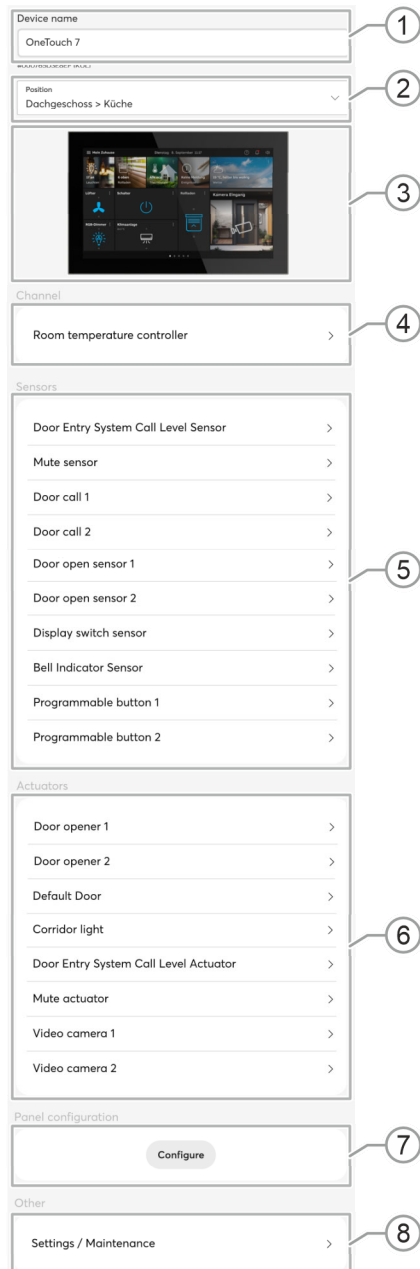
Obr. 31: Přehled přístrojů (ilustrační příklad)

3. Klepněte na kategorii přístroje.
 - Rozbalí se seznam s dostupnými přístroji.

4. Klepněte na přístroj, jehož informace chcete upravit.

- Informace o příslušném přístroji se zobrazují vpravo v menu přístroje.

V menu přístroje jsou zobrazeny informace o názvu přístroje, poloze přístroje v budově a další nastavení.



Obr. 32: Menu přístroje

Poz.	Popis
[1]	Název přístroje Prostřednictvím textového pole lze zadat vlastní název přístroje.
[2]	Poloha Klepnutím na rozbalovací nabídku můžete přístroji přiřadit vámi definovanou polohu ve struktuře budovy (např. přiřazení k místnosti v určitém podlaží).
[3]	Zobrazení Zde je zobrazen přístroj.
[4]	Kanál Zde se dostanete do parametrizace kanálu. ▪ Kanál – Otevře parametrizaci kanálu pro interní prostorový termostat.
[5]	Senzory Zde se dostanete do parametrizace senzorů ABB-Welcome®. Přesné informace o senzorech ABB-Welcome® si zjistíte ze systémové příručky ABB-Welcome®.
[6]	Akční členy Zde se dostanete do parametrizace akčních členů ABB-Welcome®. Přesné informace o akčních členech ABB-Welcome® si zjistíte ze systémové příručky ABB-Welcome®.
[7]	Konfigurace panelu V tomto menu lze nakonfigurovat oblíbenou stránku panelu. Za tímto účelem lze na panel umístit libovolné akční členy.
[8]	Ostatní nastavení Zde se dostanete k obecným nastavením přístrojů. Lze nakonfigurovat oprávnění a prohlédnout si informace o přístroji, jako je například sériové číslo a verze softwaru. Kromě toho lze přístroj restartovat, znovu načíst nebo resetovat.

9.2.1.1 Nastavení parametrů kanálu

Channel name
Room temperature controller

Position
Ground floor > Children's room

21°C
Room temperature co...
Children's room

Timer programs
Base profile (0)

Access Control
Edit

Function
Room temperature controller

Parameters

Eco temperature reduction [K]
3.0

Limit setpoint temperature
No

Presence detector timed on duration [s]
1,800

Temperature correction [K]
0.0

Temperature correction external sensor [°C]
0.0

Temperature limit [°C]
50.0

Usage internal / external temperature sensor
internal for controlling

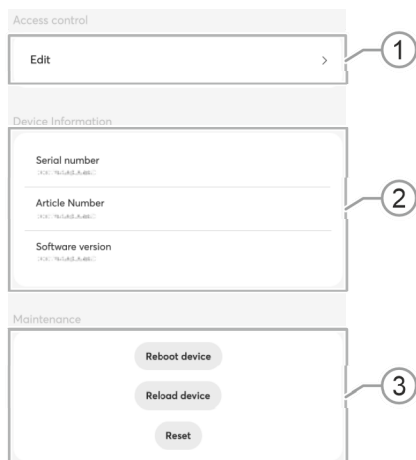
Obr. 33: Parametry kanálu

V části Nastavení kanálu můžete nakonfigurovat níže popsaná nastavení.

Poz.	Popis
[1]	Název přístroje Prostřednictvím textového pole lze zadat vlastní název přístroje.
[2]	Poloha Klepnutím na rozbalovací nabídku můžete přístroji přiřadit vámi definovanou polohu ve struktuře budovy (např. přiřazení k místnosti v určitém podlaží).
[3]	Ovládací prvek prostorový termostat Klepnutím na tlačítko lze nastavit interní prostorový termostat. Můžete jej zapnout a vypnout, nastavit skutečnou teplotu a stanovit provozní režim.
[4]	Časové spínací programy V tomto přehledu jsou zobrazeny veškeré časové programy, které byly doposud vytvořeny. Číslo za časovým programem udává, jak často se akční člen používá v tomto časovém profilu. Vyberte časový program, abyste do něj přidali akční člen.
[5]	Oprávnění Prostřednictvím položky menu „Oprávnění“ se stanovuje, zda je pro změnu konfigurace akčního členu zapotřebí uživatel s oprávněním instalatéra. Kromě toho můžete uživatelům s právy ke čtení udělit oprávnění, aby i přesto mohli spínat tento akční člen.

Poz.	Popis	
[6]	Funkce Definuje funkci kanálu.	
[7]	Parametry	
	Pokles teploty Eco [K]	Pomocí tlačítek +/- lze stanovit, o kolik stupňů poklesne teplota, když je aktivován režim ECO.
	Doba doběhu při nepřítomnosti [s]	Pokud je režim ECO deaktivován hlásičem pohybu, lze zde stanovit dobu doběhu, kdy se po opuštění místnosti znovu aktivuje režim ECO.
	Omezení rozsahu požadované teploty	Pro omezení požadované teploty jsou k dispozici následující možnosti výběru: ▪ Ne – Rozsah požadované teploty zůstane variabilní. ▪ Ne – Rozsah požadované teploty se omezí a teplota nemůže ani klesnout pod určenou určenou teplotu, ani ji překročit.
	Korekce teploty [K]	Manuální zvýšení/snížení hodnoty teploty pomocí tlačítek +/- pro kompenzaci trvalého offsetu teploty.
	Korekce teploty měřené externím snímačem [°C]	Manuální zvýšení/snížení hodnoty teploty externího senzoru pro kompenzaci trvalého offsetu teploty.
	Horní mez teploty [°C]	Stanovení maximální přípustné teploty, která smí být naměřena externím teplotním čidlem, než se vypne relé vytápění. Horní mez teploty se používá např. k tomu, aby teplota podlahy nebyla příliš vysoká a aby příp. nedošlo k poškození podlahové krytiny.
	Použití interního/externího zaznamenávání teploty	Pro zaznamenávání teploty jsou k dispozici následující možnosti výběru: ▪ interně pro regulaci: – Použití interního teplotního čidla přístroje pro zaznamenávání pokojové teploty a pro regulaci. ▪ externě pro regulaci: – Použití externího teplotního čidla pro zaznamenávání a regulaci teploty podlahy. Externí teplotní čidlo musí být za tímto účelem položeno do potěru. ▪ int. a ext. pro regulaci: – Použití interního a externího teplotního čidla pro zaznamenávání a regulaci pokojové teploty. Z obou naměřených hodnot se vytvoří střední hodnota. Externí teplotní čidlo musí být za tímto účelem nainstalováno za větraným C krytem (např. 6541-xx). ▪ int. pro regulaci, ext. pro omezení: – Použití interního a externího teplotního čidla pro zaznamenávání teploty. Prostřednictvím interního teplotního čidla se provádí regulace teploty. Externí teplotní čidlo slouží k omezení teploty, zpravidla teploty podlahy (podlahové vytápění). Jakmile teplota naměřená externím teplotním čidlem překročí nastavenou teplotu, relé se vypne. Vytápění nebude nadále probíhat.

9.2.1.2 Ostatní nastavení



Obr. 34: Ostatní nastavení

V části „Ostatní nastavení“ můžete nakonfigurovat níže popsaná nastavení.

Poz.	Popis
[1]	Oprávnění Prostřednictvím položky menu „Oprávnění“ se stanovuje, zda je pro změnu konfigurace přístroje zapotřebí uživatel s oprávněním instalatéra. Kromě toho můžete uživatelům s právy ke čtení udělit oprávnění, aby i přesto mohli spínat tento přístroj.
[2]	Informace o přístroji Výpis informací o přístroji (číslo přístroje, verze softwaru atd.)
[3]	Údržba Klepnutím na příslušná tlačítka můžete přístroj restartovat, znovu načíst nebo resetovat. ▪ Restartovat ▪ Znovu načíst přístroj ▪ Reset

9.3 Specifikace a úprava funkcí (tlačítek)



Nastavení se provádí prostřednictvím konfiguračního panelu webového uživatelského rozhraní System Access Point.

Zařízení ABB OneTouch 7 disponuje automatickou konfigurací pro synchronizaci se System Access Point. U stávajícího IP připojení se veškeré umístěné přístroje automaticky synchronizují se zařízením ABB OneTouch 7. Díky tomu lze všechny přístroje spínat prostřednictvím zařízení ABB OneTouch 7, aniž by bylo nutné předem manuálně přidat. Jednu stranu panelu lze navíc nakonfigurovat manuálně.

V konfiguraci panelu webového náhledu System Access Point lze volně obsadit tlačítka přístroje. Lze zvolit všechny panely nainstalované v systému.

Uvedeny jsou pouze panely, jež byly předem v kroku uvedení do provozu „Přiřazení“ umístěny v půdorysu!

Přiřazené kanály akčních členů lze z náhledu seznamu na panel umístit prostřednictvím Drag&Drop. Po potvrzení se konfigurace převezme a po několika sekundách bude viditelná na přístroji.



Upozornění

Konfigurace se převezme zcela automaticky, pokud je přístroj uveden do provozu prostřednictvím ABB-free@home®.

9.3.1 Vytvoření funkcí

Existují dvě možnosti, jak můžete přistupovat ke konfiguraci panelu. K tomu musíte nejdříve přejít do menu, které je k tomu určeno. Z úvodní stránky postupujte následujícím způsobem:

Varianta 1: Přístup prostřednictvím plánu budovy

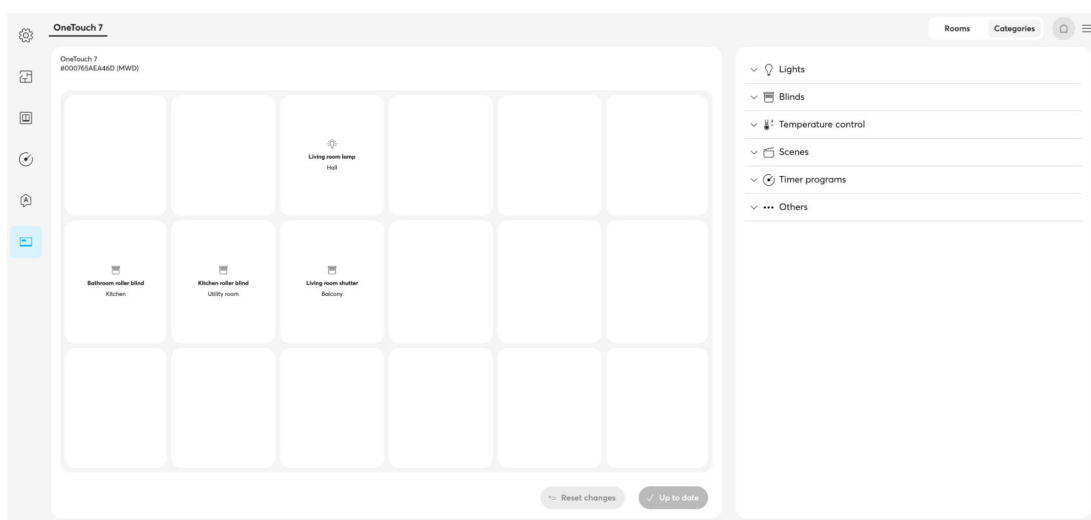
1. Na úvodní stránce klepněte na symbol vypínače (menu Přístroje, scény a skupiny) na levém okraji obrazovky.
 - Otevře se „Půdorys“.
2. V plánu budovy klepněte na panel, jehož informace chcete upravit.
 - Otevře se nové okno s informacemi o vybraném panelu.
3. V položce menu „Konfigurace panelu“ klepněte na tlačítko „Konfigurace“.
 - Otevře se „Konfigurace panelu“.

Varianta 2: Přímý přístup

1. Na úvodní stránce klepněte na panel (Panely a dálková ovládání).
 - Otevře se „Konfigurace panelu“.
2. Na horním okraji obrazovky vyberte panel, jehož informace chcete upravit.

V konfiguraci panelu můžete následně provést konfiguraci panelu. Přístroje, resp. funkce můžete přidat buď pomocí náhledu místnosti, nebo prostřednictvím náhledu typu.

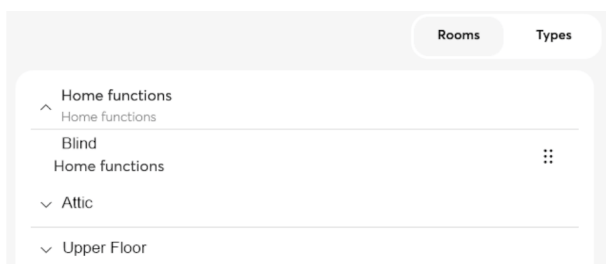
- V náhledu místnosti (vpravo nahoře v konfiguraci panelu v části „Místnosti“) vyberte přístroje/funkce na základě jejich umístění v plánu budovy.
- V náhledu typu (vpravo nahoře v konfiguraci panelu v části „Typy“) vyberte přístroje/funkce na základě jejich typu. Přístroje/funkce jsou zde seskupeny podle typu (např. světla, scény, akce atd.).



Obr. 35: Konfigurace panelu (ilustrační příklad)

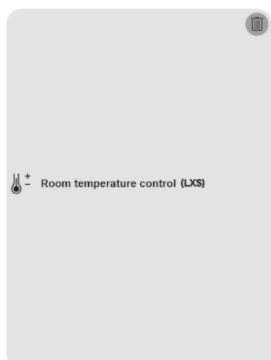
Výběr akčních členů / skupin

1. V seznamu na pravém okraji obrazovky vyberte místnost.
 - Akční členy a skupiny, jež se nacházejí ve vybrané místnosti, se zobrazí v náhledu seznamu. V dalším textu je postup představen na základě prostorového termostatu.



Obr. 36: Výběr akčních členů / skupin (ilustrační příklad)

2. Vyberte prostorový termostat klepnutím na tečky nacházející se vpravo a přetáhněte ovládací prvek prostorového termostatu do pracovní plochy na povrchu panelu.



Obr. 37: Náhled ovládacího prvku (ilustrační příklad)

3. Pokračujte tímto způsobem a uložte požadované funkce na obrazovku panelu.
 - Další tlačítka se uloží vždy pod předchozí tlačítko.
4. Své změny potvrďte kliknutím na tlačítko „Aktualizovat panel“.
 - Nová konfigurace se odešle do panelu. Následně jsou nová tlačítka viditelná na panelu a lze je použít.

9.3.2 Změna funkcí

1. Pokud je k dispozici více panelů, nejdříve vyberte příslušný panel.
2. Klepněte na panel, který má být překonfigurován.
 - Pokud se má změnit pouze pozice funkce, resp. ovládacího prvku, pak lze funkci prostřednictvím Drag&Drop přesunout na volnou plochu.
3. Pro přizpůsobení způsobu činnosti klepněte na rozbalovací menu na pravém okraji obrazovky příslušné funkce.

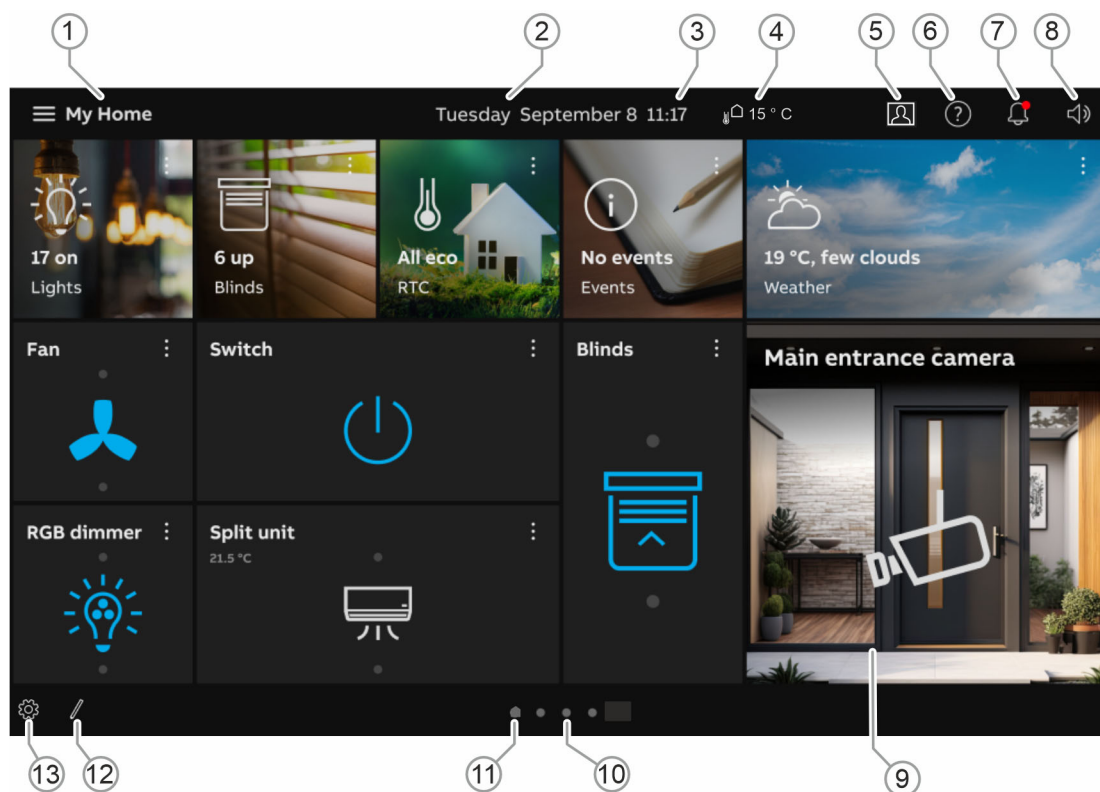
9.3.3 Odstranění funkcí

1. Pokud je k dispozici více panelů, nejdříve vyberte příslušný panel.
2. Klepněte na panel, který má být překonfigurován.
3. Vyberte funkci (tlačítko), která má být odstraněna.
4. Pro odstranění funkce klepněte na symbol odpadkového koše v pravém horním rohu dlaždice. Alternativně ji můžete odstranit pomocí tlačítka „Odstranit“ v menu na pravém okraji obrazovky.
 - Vybraná funkce (tlačítko) se vymaže z obrazovky.
 - Přenos do panelu se provede pomocí tlačítka „Aktualizovat panel“.

10 Obsluha

10.1 Obecné ovládací a zobrazovací funkce

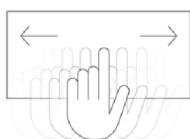
Po připojení přístroje k elektrickému napájení se spustí proces bootování. Poté se objeví parametrizovaná hlavní stránka obsluhy (domovská stránka). Ta je v zobrazení stránky označena domečkem.



Obr. 38: Přehled obsluhy

Poz.	Popis
[1]	Navigace přes podlaží/místnosti Pokud je provedena parametrizace, lze prostřednictvím ní vyvolat stránky obsluhy, které jsou přiřazeny k podlažím/místnostem.
[2]	Zobrazení aktuálního času
[3]	Zobrazení aktuálního data
[4]	Aktuální pokojová teplota Zobrazí se po aktivacích.
[5]	Vyvolání dveřní komunikace venkovní stanice
[6]	Zobrazení nápovědy k obsluze
[7]	Funkce oznámení , viz kapitola 10.2 „Ovládací prvky“ na straně 53.
[8]	Regulátor hlasitosti / tlačítko ztlumení , viz kapitola 10.2 „Ovládací prvky“ na straně 53.
[9]	Uživatelské rozhraní citlivé na dotyk Na stránce obsluhy lze umístit až 18 funkcí. Existuje možnost řízení kompletního zařízení prostřednictvím řídicího panelu.

Poz.	Popis
[10]	Zobrazení existujících stránek obsluhy
[11]	Vyvolání hlavní stránky obsluhy
[12]	Funkce úprav Ovládací prvky na řídícím panelu lze libovolně přizpůsobit pomocí funkce úprav viz kapitola 10.2 „Ovládací prvky“ na straně 53.
[13]	Přístup k obecným nastavením



- Jednotlivé stránky obsluhy lze vyvolat přejetím prstem po uživatelském rozhraní (přejetí prstem doprava nebo doleva).
- Hlavní stránka obsluhy (domovská stránka) je označena symbolem domečku.
- Klepnutím třemi nebo více prsty se aktivuje primární funkce.

10.2 Ovládací prvky

Ovládací prvky se používají ke splnění základních funkcí, jako je např. „Spínání“, „Stmívání“, „Žaluzie“, „Scény“ a „Prostorový termostat“. Prvky mohou mj. obsahovat spínače, tlačítka a posuvné regulátory.

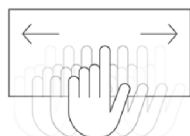
Takže existuje:

Dotykový režim	Spuštění funkce jednorázovým stisknutím
Krokový režim	Spuštění funkce stisknutím a podržením
Režim regulátoru	Posunutí posuvného regulátoru



Upozornění

V rámci několika ovládacích prvků (např. prostorový termostat) lze další funkce vyvolat i přejetím prstem.



Stanovení hodnot

Přejetím prstem nahoru nebo dolů lze na ovládacím prvku nastavit např. hodnoty, stupně ventilátoru nebo úroveň stmívání.

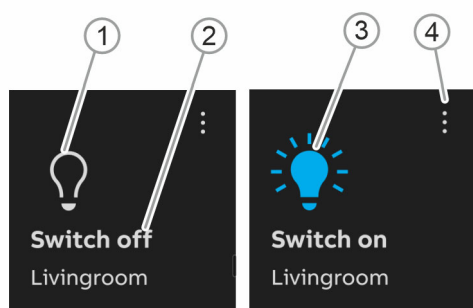
Zapnutí/vypnutí

Krátkým klepnutím na střed, resp. symbol ovládacího prvku lze tento ovládací prvek zapnout nebo vypnout.

Nastavení ovládacích prvků

Klepnutím na tři tečky v horním pravém rohu ovládacího prvku lze provést další nastavení.

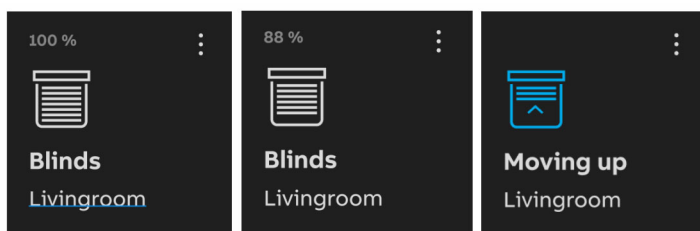
10.2.1 Základní struktury ovládacích prvků



Obr. 39: Různé stavy stejného ovládacího prvku

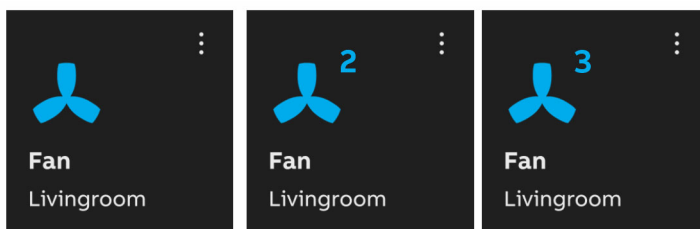
Poz.	Popis
[1]	Název přístroje
[2]	Neaktivní přístroj Pokud je přístroj neaktivní, tlačítko se zobrazí následujícím způsobem: - druh tlačítka „Symbol“ - Pokud je tlačítko neaktivní, je zobrazeno bíle.
[3]	Aktivní přístroj Pokud je přístroj aktivní, tlačítko se zobrazí následujícím způsobem: - druh tlačítka „Symbol“ - Pokud je tlačítko aktivní, je zobrazeno modře.
[4]	Nastavení ovládacího prvku

10.2.2 Další základní principy



Obr. 40: Základní principy

Funkční plochy, např. ovládacích prvků žaluzií, mohou na základě měnících se symbolů zobrazovat různé stupně žaluzií (např. měnící se vizualizace v symbolu).



Obr. 41: Další základní principy

Přednastavení kroků nebo stupňů (např. kroky stmívání, stupně ventilátoru) jsou zobrazena např. různými symboly a číslováním. V zobrazeném příkladu jsou přednastaveny stupně ventilátoru 1–2.

10.2.3 Variabilní ovládací prvky

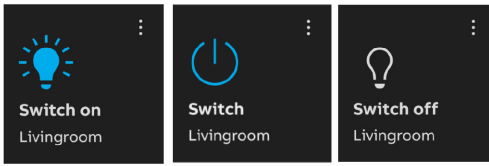


Upozornění

Zde popsané základní verze se mohou dále obměňovat.

Tlačítko (základní verze)

Pomocí tlačítek lze realizovat jednoduché spínače. Použitím tlačítek jsou možné světelné spínače nebo spínače pro jednoduché procesy spínání.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Spínač		Přepínací tlačítko odesílá při obsluze střídavě jednu ze dvou hodnot a přepíná přitom mezi dvěma stavy (např. „ZAP“ a „VYP“).

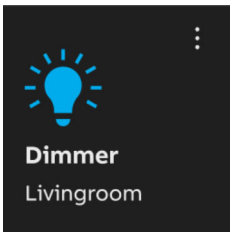


Upozornění

V případě použití osvětlovacích prostředků Ledvance lze pro obsluhu použít tlačítkové ovládací prvky. Pokud je ve vašem systému ABB-free@home® k dispozici osvětlovací prostředek Ledvance, automaticky se přenesete do panelu. Pamatujte na to, že tyto funkce jsou k dispozici pouze ve spojení s ABB-free@home®.

Stmívač

Díky stmívačům lze realizovat komfortní světelné spínače se stmívacími funkcemi.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Stmívač		Ovládací prvek stmívače má v rozšířených nastaveních obsluhy tlačítko pro postupné stmívání osvětlovacích prostředků (jasnější/tmavší). Stmívač lze zapnout/vypnout pomocí symbolu. Symbol se změní podle stavu stmívání.

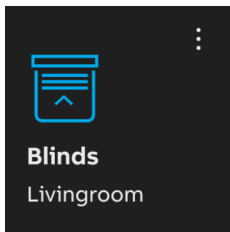


Upozornění

V případě použití osvětlovacích prostředků Ledvance lze pro obsluhu použít ovládací prvky stmívače. Pokud je ve vašem systému ABB-free@home® k dispozici osvětlovací prostředek Ledvance, automaticky se přenesete do panelu. Pamatujte na to, že tyto funkce jsou k dispozici pouze ve spojení s ABB-free@home®.

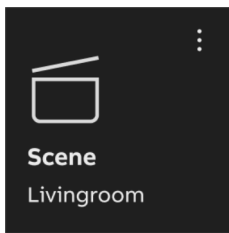
Žaluzie (základní verze, může se dále obměňovat např. pomocí ukazatele hodnoty)

Pomocí ovládacích prvků žaluzií lze realizovat ovládání žaluzií, markýz, dveří a ostatních akčních prvků poháněných motorem.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Žaluzie		Ovládací prvek žaluzií má v rozšířených nastaveních obsluhy tlačítko pro postupné spínání žaluzií (nahoru/dolů). Otevírání žaluzií lze zastavit a spustit pomocí symbolu.

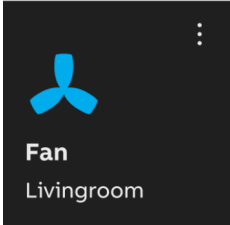
Scény (základní verze)

Pomocí ovládacího prvku „Scéna“ může uživatel spustit takzvané scény. Ve „Scénách“ lze několik akcí spojit do jedné akce tak, aby uživatel mohl například jediným stisknutím tlačítka vytvořit určitou světelnou náladu (několik akcí stmívání).

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Scéna (seznam)		Ovládací prvek „Scéna (seznam)“ má vyskakovací tlačítko pro vyvolání seznamu s různými scénami. Pokud nebyl proveden žádný výběr, seznam se po několika sekundách opět automaticky zavře. Scéna musí být vybrána v seznamu. Vybraná scéna se následně spustí pomocí tlačítka.

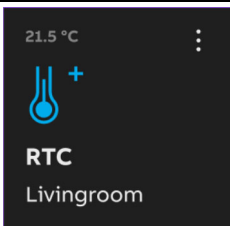
Spínač ventilátoru

Pomocí spínačů ventilátorů (stupňové přepínače) lze realizovat spínací sekvence. Stupňový přepínač do jisté míry spojuje několik tlačítek do jednoho ovládacího prvku.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Spínač ventilátoru (stupňový přepínač)		Ovládací prvek spínače ventilátoru Tato varianta má dvě tlačítka nahoře a dole pro vyvolání následujícího, resp. předchozího stupně a jedno tlačítko uprostřed. Vícenásobným stisknutím horního/spodního tlačítka se dostanete vždy o další stupeň výše, resp. níže. Tlačítko uprostřed nastaví stupňový přepínač zpět na nejnižší stupeň (= „VYP“). Symbol uprostřed může být při přestavování animovaný. Rovněž je možné zobrazení stupňů.

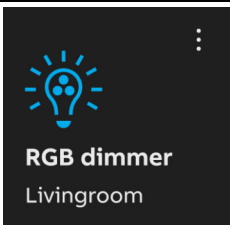
Prostorový termostat (základní verze)

Pomocí ovládacího prvku pro prostorový termostat lze řídit klimatizační zařízení.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Ovládací prvek prostorového termostatu (vedlejší jednotka)		V ovládacím prvku se zobrazuje aktuální provozní režim a režim regulátoru (např. „Vytápění“). Prostřednictvím stíracích pohybů lze vyvolat další provozní režimy. Obsluha se provádí pomocí tlačítek.

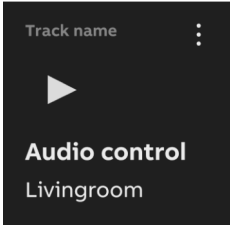
Ovládání RGBW (základní verze)

Pomocí ovládacích prvků RGBW lze pro příslušné žárovky (LED, Philips Hue atd.) provést určitá nastavení. Tímto způsobem lze např. měnit barvy nebo přizpůsobit podíl teplého bílého světla.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Ovládání RGBW		Stisknutím ovládacího prvku se žárovka zapne nebo vypne. Navíc lze pomocí něj provést přednastavení. Ukazatel hodnoty zobrazuje poměr jasu. Podle typu žárovky a přednastavení lze vyvolat další funkce (v příkladu pomocí šipky), např. ovládání barvy nebo bílého světla.

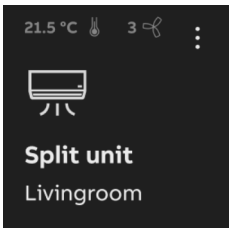
Ovládání audia (základní verze)

Pomocí tohoto ovládacího prvku lze snadno ovládat nastavení audia pro připojená audiozařízení.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Ovládání audia		V závislosti na přednastaveních lze pomocí tlačítek přímo vyvolat celou řadu funkcí audia. Seznamy lze otevřít pomocí tlačítek se šipkami.

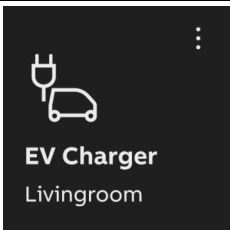
Řízení rozdělené jednotky

Pomocí ovládacích prvků rozdělené jednotky lze provést nastavení pro řídicí jednotky klimatizace. Tímto způsobem lze např. přizpůsobit požadovanou teplotu v chladicím režimu.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Ovládací prvek rozdělené jednotky		V ovládacím prvku se zobrazuje aktuální provozní režim a režim regulátoru (např. „Vytápění“). Prostřednictvím stíracích pohybů lze vyvolat další provozní režimy. Obsluha se provádí pomocí tlačítek.

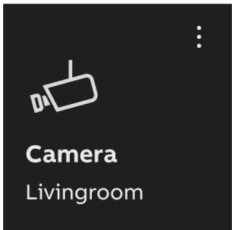
Nabíječka EV

Pomocí ovládacích prvků pro nabíječku EV lze provést nastavení pro nabíjecí stanice motorových vozidel, jakož si i prohlédnout stav nabíjení.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Nabíječka EV		Ovládací prvek pro nabíječku EV lze nakonfigurovat tak, aby bylo možné rychle vyvolat a aktivovat funkce nabíjecí stanice motorových vozidel. Kromě toho lze zobrazit informace, jako je rychlost a doba nabíjení, jakož i případné problémy.

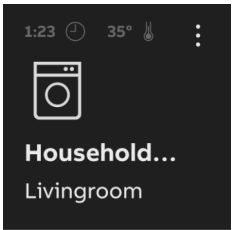
Kamera

Pomocí ovládacích prvků kamery lze otevřít a řídit monitorování pomocí kamery.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Kamera		Pomocí ovládacího prvku kamery lze rychle vyvolat a aktivovat funkce kamery.

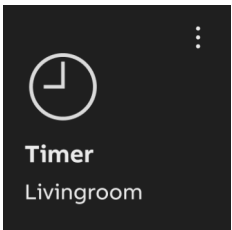
Domácí spotřebiče

Pomocí ovládacích prvků domácích spotřebičů lze ovládat připojené domácí spotřebiče.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Domácí spotřebiče		Ovládací prvky domácích spotřebičů zobrazují aktuální stav propojeného domácího spotřebiče. Pokud byla např. propojena pračka, přístroj zobrazí dobu trvání pracího cyklu a teplotu praní.

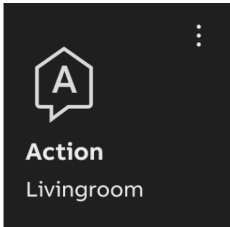
Časovač

Pomocí ovládacích prvků časovače lze aktivovat, resp. deaktivovat časové spínací programy.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Časovač		Pomocí ovládacího prvku časovače lze aktivovat a deaktivovat časovače. Za tímto účelem je nutno časovače nejdříve vytvořit a propojit s ovládacím prvkem.

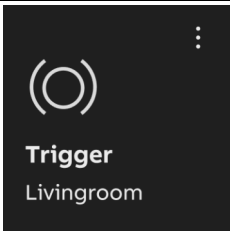
Akce

Pomocí ovládacích prvků pro akce lze deaktivovat, resp. aktivovat akce.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Akce		Pomocí ovládacího prvku pro akce lze aktivovat a deaktivovat akce. Za tímto účelem je nutno akce nejdříve vytvořit a propojit s ovládacím prvkem.

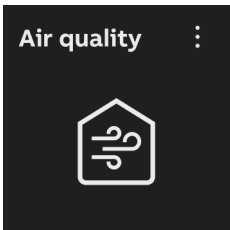
Spouštěč

Pomocí ovládacích prvků spouštěče lze propojit spouštěče pro určité akce nebo scény.

Ovládací prvek	Stav	Funkce
Spouštěč		Pomocí ovládacích prvků spouštěče lze propojit spouštěče pro určité akce nebo scény. Po aktivaci ovládacího prvku se spustí dříve definované akce.

Kvalita vzduchu

Ovládací prvky kvality vzduchu poskytují informaci o kvalitě vzduchu v místnosti.

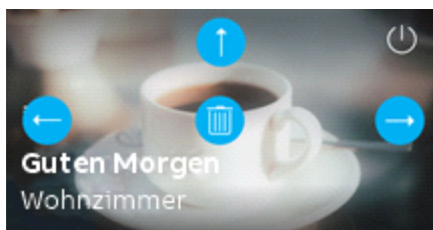
Ovládací prvek	Stav	Funkce
Kvalita vzduchu		Ovládací prvky kvality vzduchu neustále přenášejí stav kvality vzduchu, která je zjišťována měřicími přístroji připojenými k ovládacím prvkům.

10.3 Speciální funkce

10.3.1 Upravit

Pomocí funkce „Upravit“ lze provést různé změny ovládacích prvků. Funkci „Upravit“ lze vyvolat pouze prostřednictvím hlavní stránky obsluhy a stránek obsluhy.

Přesunutí/vymazání ovládacích prvků:



Obr. 42: Přesunutí/vymazání ovládacích prvků

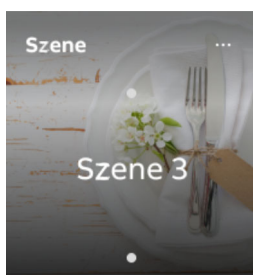
1. Klepněte na symbol pera na spodním levém okraji obrazovky.
2. Následně klepněte na ovládací prvek.
3. Polohu změníte pomocí tlačítek se šipkou.
4. Ovládací prvek vymažete pomocí symbolu odpadkového koše.



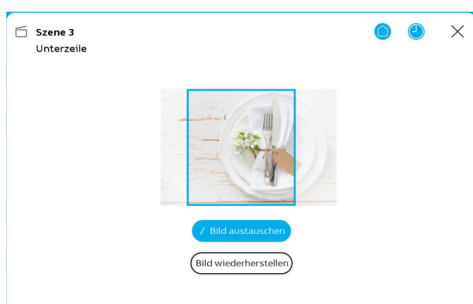
Upozornění

Tato funkce je k dispozici pouze pro ovládací prvky, které byly na řídicím panelu uloženy jako oblíbené.

Změna obrázku pozadí ovládacího prvku



1. Klepněte na příslušný ovládací prvek.
2. Klepněte na tři tečky v pravém horním rohu ovládacího prvku.
3. Změňte výřez obrazovky.



4. Pro nahrání jiného grafického obrázku klepněte na tlačítko Vyměnit obrázek.

5. Vyberte obrázek z dostupných grafických obrázků.
 - Obrázek se nahraje.
6. Případně přizpůsobte výřez obrázku.

**Upozornění**

Tato funkce je k dispozici pro ovládací prvek „Scéna“.

10.3.2 Přidání ovládacích prvků do řídicího panelu

Obzvláště často používané ovládací prvky lze přidat do řídicího panelu. Prostřednictvím řídicího panelu tak lze oblíbené ovládací prvky uložit centrálně a zpřístupnit je. Přístroje pak lze spínat přímo prostřednictvím řídicího panelu, aniž by bylo nutné předem vyvolávat příslušné stránky nebo místnosti. Uložení ovládacích prvků na řídicí panel se provádí buď prostřednictvím softwaru pro uvedení do provozu, nebo přímo prostřednictvím přístroje (viz kapitola 10.3.1 „Upravit“ na straně 62).

Přidání ovládacích prvků do řídicího panelu

1. Přejděte na libovolnou stránku obsluhy.
2. Vyberte ovládací prvek.
3. Klepněte na tři tečky v pravém horním rohu.
4. Klepněte na symbol domečku.
5. Přejděte do řídicího panelu.
 - Ovládací prvek se nyní zobrazí na řídicím panelu.

**Upozornění**

Druhou stránku řídicího panelu lze vytvořit tak, že vytvořené prvky na první stránce přesunete směrem doprava na druhou stránku.

10.3.3 Zpět na přechozí stránku

Přejetím prstem směrem doleva lze opět otevřít předchozí stránku.

10.4 Akce obsluhy aplikace „Dveřní komunikace“

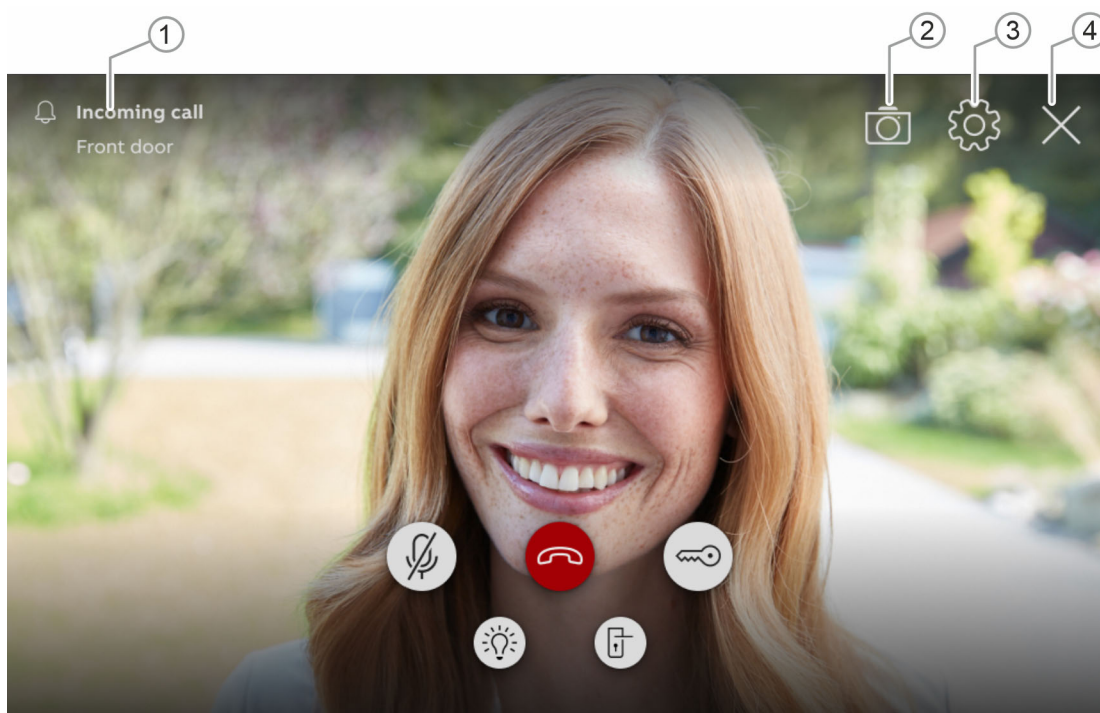
Prostřednictvím aplikace Dveřní komunikace lze používat různé funkce dveřní komunikace. Mezi ně patří mimo jiné:

- videomonitorování,
- videohovor,
- audiohovor,
- otvírač dveří.

Aplikace „Dveřní komunikace“ se vyvolá, jak je popsáno níže.

1. Na příslušné stránce obsluhy klepnutím vyvolejte ovládací prvek pro dveřní komunikaci.

Základní struktura aplikace je pro všechny případy použití téměř identická. Následující grafické znázornění poskytuje přehled o základních funkcích:



Obr. 43: Akce obsluhy „Dveřní komunikace“

Poz.	Popis
[1]	Název funkce dveřní komunikace
[2]	Pořízení snímku obrazovky
[3]	Provedení nastavení panelu (jas, kontrast, hlasitost vyzvánění)
[4]	Opuštění dveřní komunikace



Upozornění

Funkce zobrazené na panelu vždy závisí na konfiguraci systému a akčních členech dostupných ve dveřní komunikaci.

10.4.1 Zahájení videomonitorování

Prostřednictvím ovládacího prvku pro videomonitorování si lze prohlížet všechny oblasti, kde je k dispozici monitorovací kamera.



Upozornění

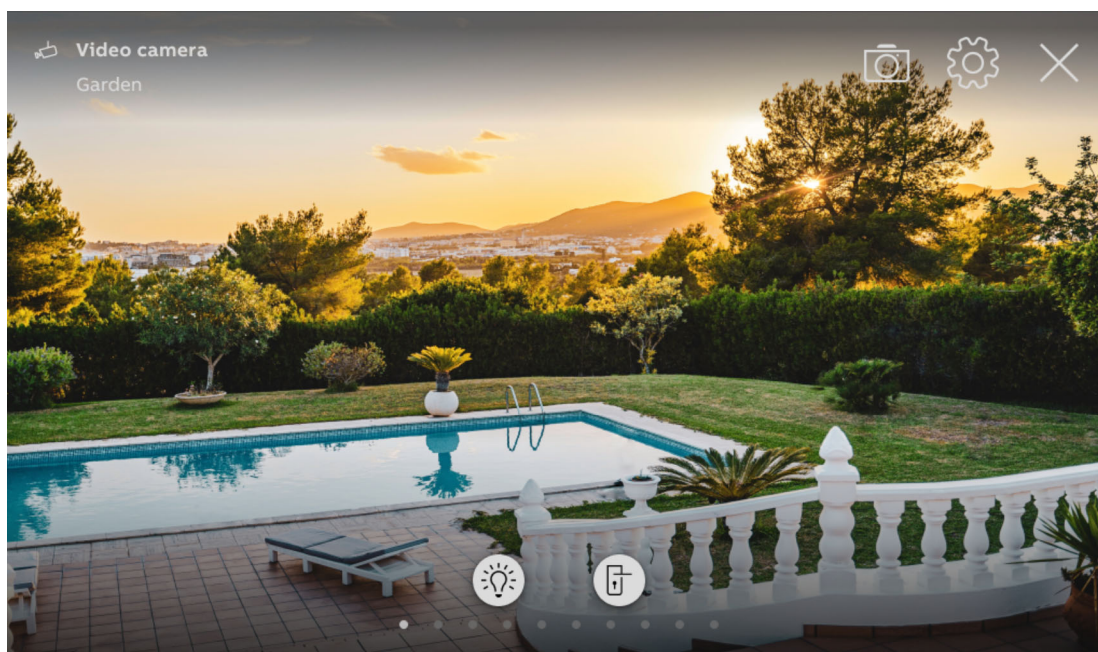
Panel podporuje komunikační protokoly UDP, jakož i TCP/IP.

1. Vyvolání funkce se provádí klepnutím na ovládací prvek příslušné monitorovací kamery.



Obr. 44: Tlačítko sluchátka

Na ovládacím prvku se zobrazuje název a umístění příslušné monitorovací kamery. Pokud nedojde k žádným událostem, je to zaznamenáno v pravém horním rohu ovládacího prvku.



Obr. 45: Monitorovací kamera – aktuální oblast

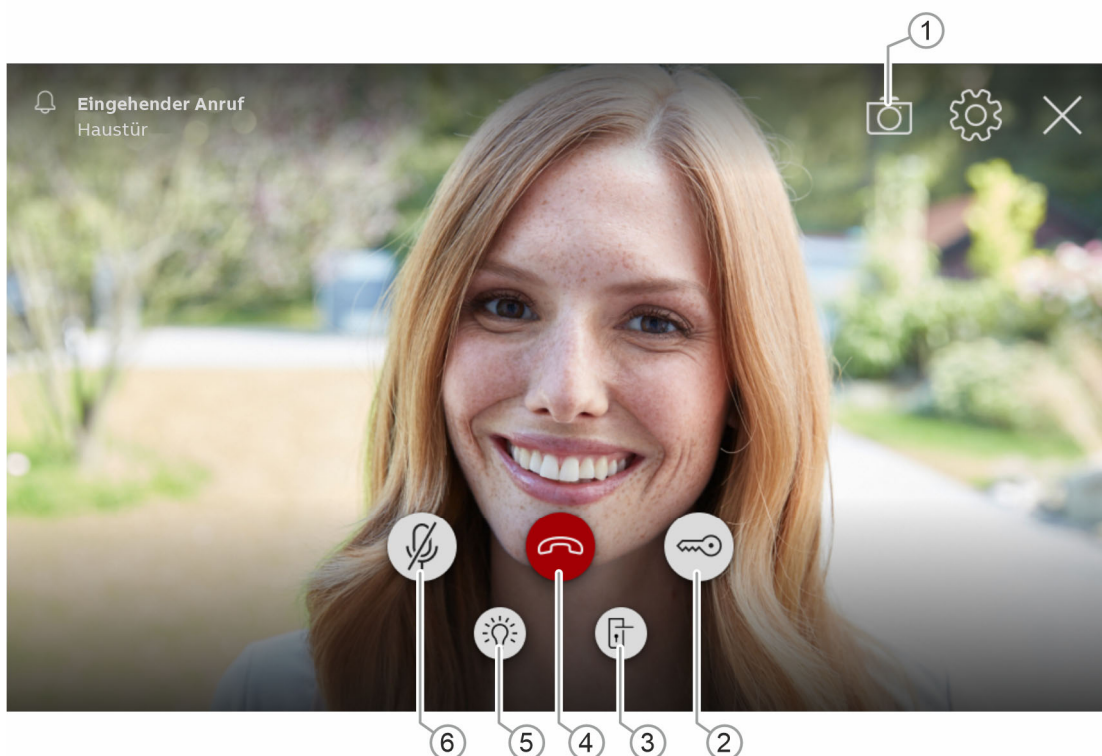
1. Po spuštění oblasti videa se zobrazí aktuální obraz kamery.
2. Prostřednictvím teček v oblasti videa lze přejetím prstem přepínat mezi různými kamerami (přejetí prstem doleva a doprava).

Pokud se v oblasti kamery nachází nějaká osoba, lze navázat audio nebo video spojení. Kromě

toho lze aktivovat otvírač dveří nebo sepnout světlo.

10.4.2 Navázání hlasového a video spojení

Jakmile návštěvník stiskne zvonek stanice, na panelu je to signalizováno jako hovor přes zvonek (zobrazení symbolu telefonního sluchátka na obrazovce hovoru přes zvonek). Přístroj se poté automaticky přepne do aplikace „Dveřní komunikace“.



Obr. 46: Navázání hlasového a video spojení

Poz.	Popis
[1]	Vytvoření snímku Stisknutí během hovoru pro uložení záznamu do místní paměti snímků.
[2]	Aktivace otvírače dveří Otevření dveří během hovoru.
[3]	Aktivace zavírače dveří Odemknutí/zamknutí dveří během hovoru.
[4]	Přijetí/ukončení hovoru
[5]	Světlo zap/vyp
[6]	Mikrofon Stisknutí během hovoru pro ztlumení mikrofonu.

Přijetí hovorů (navázání hlasového a video spojení)

Hovory lze přijímat s videem a bez něj. Níže je popsáno přijetí hovorů:

1. Vyvolání funkce se provádí prostřednictvím tlačítka sluchátka [4].

Při navazování hlasového a video spojení máte k dispozici následující funkce:

- Nastavte hlasitost hovoru klepnutím na symbol ozubeného kolečka (pohyb regulátorem doleva nebo doprava).

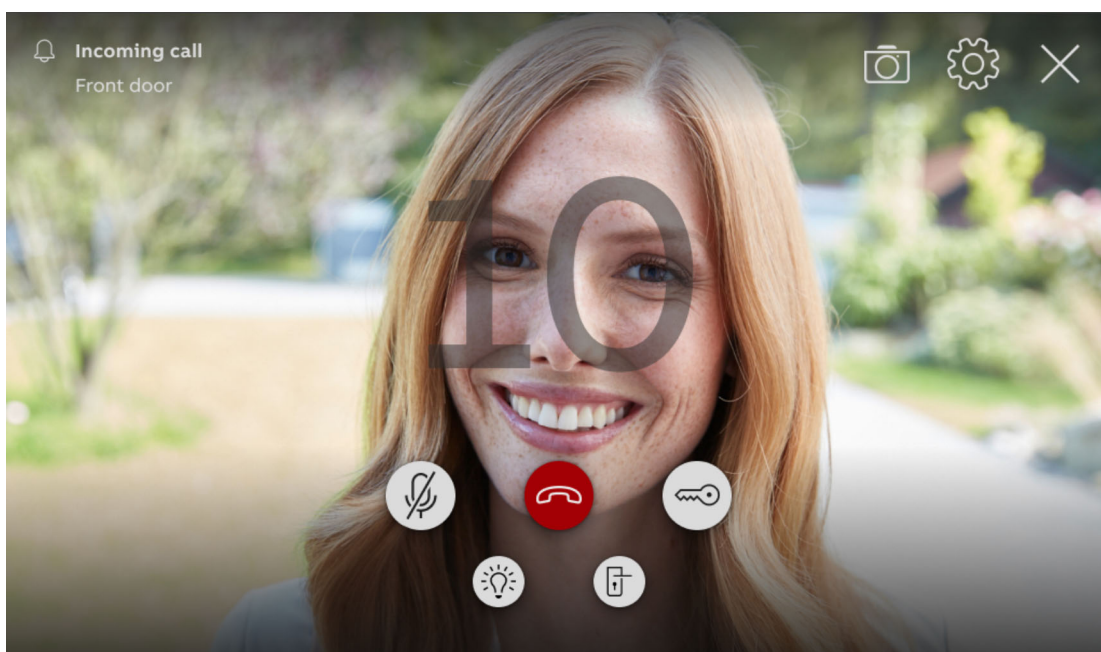
V případě připojení více venkovních stanic nebo externích kamer:

- Vyberte kameru v seznamu přejetím prstem doleva/doprava.
 - Následně se zobrazí název kamery.
 - V oblasti videa se objeví aktuální obraz kamery.
- 2. Spojení lze ukončit opětovným stisknutím tlačítka hovoru [4].



Upozornění

Aplikace zůstane otevřená pouze po určitou dobu, dokud se automaticky nezavře. Pokud zbývá už jen čas 10 sekund, v obraze kamery (oblasti videa) se zobrazí ubíhající čas.



Obr. 47: Přijetí hovoru

10.4.3 Otevření dveří

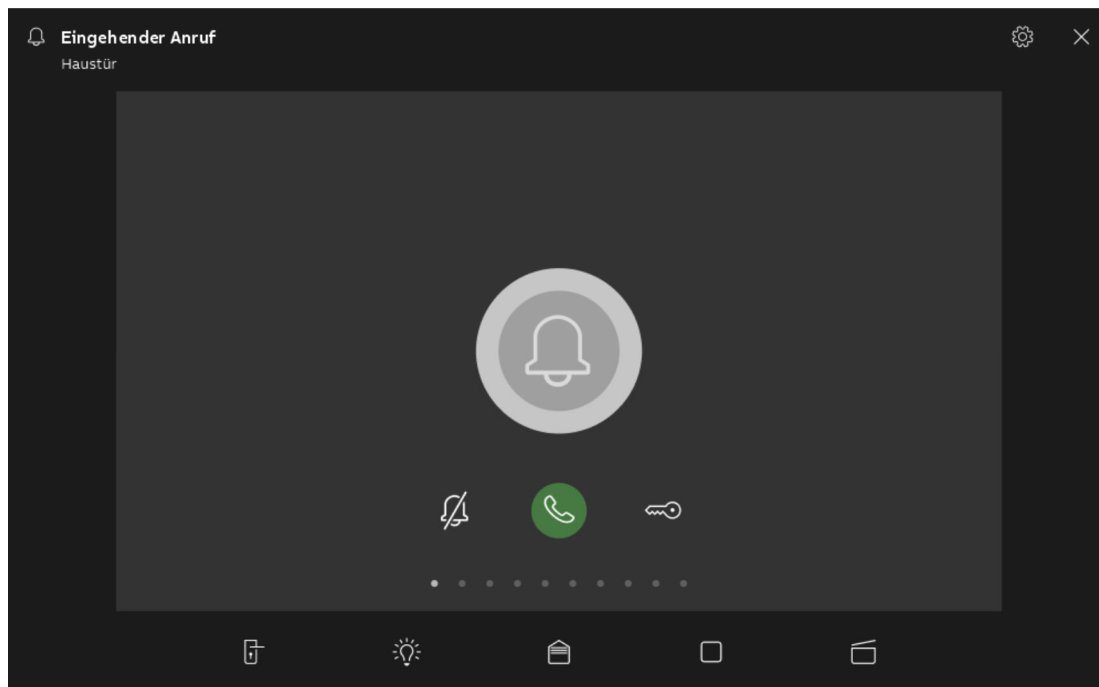
Dveře lze otevřít dotykem na symbol klíče [2] (viz viz kapitola 10.4.2 „Navázání hlasového a video spojení“ na straně 66) během aktivního audio nebo videohovoru.

1. Klepněte na symbol klíče.
 - Uvede se do činnosti otvírač dveří nebo je aktivován „automatický otvírač dveří“.
 - Otvírač dveří je aktivován.

10.4.4 Ztlumení (časovač ztlumení)

Vyzváněcí tón panelu lze zapnout a vypnout. Toto nastavení je časově omezené.

1. Vyvolání funkce se provádí prostřednictvím tlačítka zvonku.



Obr. 48: Ztlumení

Při ztlumení (časový spínač ztlumení) jsou k dispozici následující funkce:

Neprobíhá žádný hovor:

- Stisknuto tlačítko „Ztlumení“ (symbol zvonku):
 - Vyzváněcí tón panelu se na určitou dobu vypne. To se rovněž zobrazí jako symbol ve spodní liště.
 - Pokud jsou během této doby přijímány hovory, zobrazí se pouze obraz videa.
 - Zmeškané hovory se zaznamenávají do paměti událostí a snímků.
 - Příslušná přednastavení lze přizpůsobit.

Probíhá hovor, je navázáno hlasové spojení:

- Stisknuto tlačítko „Ztlumení“ (symbol mikrofonu):
 - Mikrofon přístroje se vypne, dokud nebude opětovně stisknuto tlačítko.



Upozornění

Časový spínač ztlumení (nastavení) lze vyvolat i prostřednictvím symbolu zvonku na pravém horním okraji obrazovky řídicího panelu.

10.4.5 Sepnutí světla

Pomocí tlačítka žárovky lze sepnout žárovku venkovní stanice.

1. Vyvolání funkce se provádí prostřednictvím tlačítka žárovky.
2. Tlačítko žárovky stiskněte pro následující funkce (stisknuto tlačítko „Sepnout světlo“):
 - Zobrazí se symbol „bílé žárovky“.
 - Aktivuje se světelný kontakt na Řízení systému 83300-500 nebo na Ovladač spínání dveří/osvětlení 83330-500.

10.4.6 Paměť událostí a snímků

Přístroj zaznamenává všechny události. Po stisknutí tlačítka „Historie“ se zobrazí 100 posledních událostí (předchozí události se přepíší).

Funkce

- Funkce „Automatické snímky“ je aktivována v nastaveních dveřní komunikace.
 - Symbol zvonku s červenou tečkou v pravém horním rohu signalizuje nově pořízený snímek.
 - Symbol zvonku s červenou tečkou zmizí po vyvolání paměti událostí a snímků.



Upozornění

- Během navázání hlasového spojení lze kdykoli vytvořit snímek stisknutím tlačítka History, a to i v případě, že funkce „Automatické snímky“ není aktivní.
- Tlačítko History je viditelné pouze tehdy, když se zmenší celá obrazovka.

- U funkce „Paměť událostí a snímků / historie“ jsou k dispozici následující funkce:
 - Pokud je v nastaveních dveřní komunikace aktivována funkce „Automatické snímky“, v seznamu událostí se u zmeškaných hovorů zobrazí miniaturní náhled.
 - Společně se snímkem se zaznamená datum, čas a druh události.
 - Pokud automatické snímky nejsou aktivní, místo miniaturního náhledu se zobrazí jiný symbol.
 - Jednotlivé záznamy nebo celý seznam lze kdykoliv vymazat. Chcete-li to provést, přejeďte prstem po záznamu doleva. Vedle záznamů se objeví symbol odpadkového koše. Pomocí něj lze vymazat každý jednotlivý záznam. Nebo lze všechny záznamy vymazat prostřednictvím „Vymazat vše“.
 - Klepnutím na příslušný záznam vyberte událost.
 - Klepnutím na příslušný záznam vyberte jednotlivý záznam. Seznam lze rolovat.

10.5 Akce obsluhy dalších aplikací

10.5.1 Centrum oznámení

Prostřednictvím centra oznámení panel nabízí ochranu a informace. Tímto způsobem si lze prohlédnout historii hovorů, jakož i informace o chybných funkcích nebo poruchách. Lze monitorovat signalizační kontakty, senzory a jejich funkčnost.



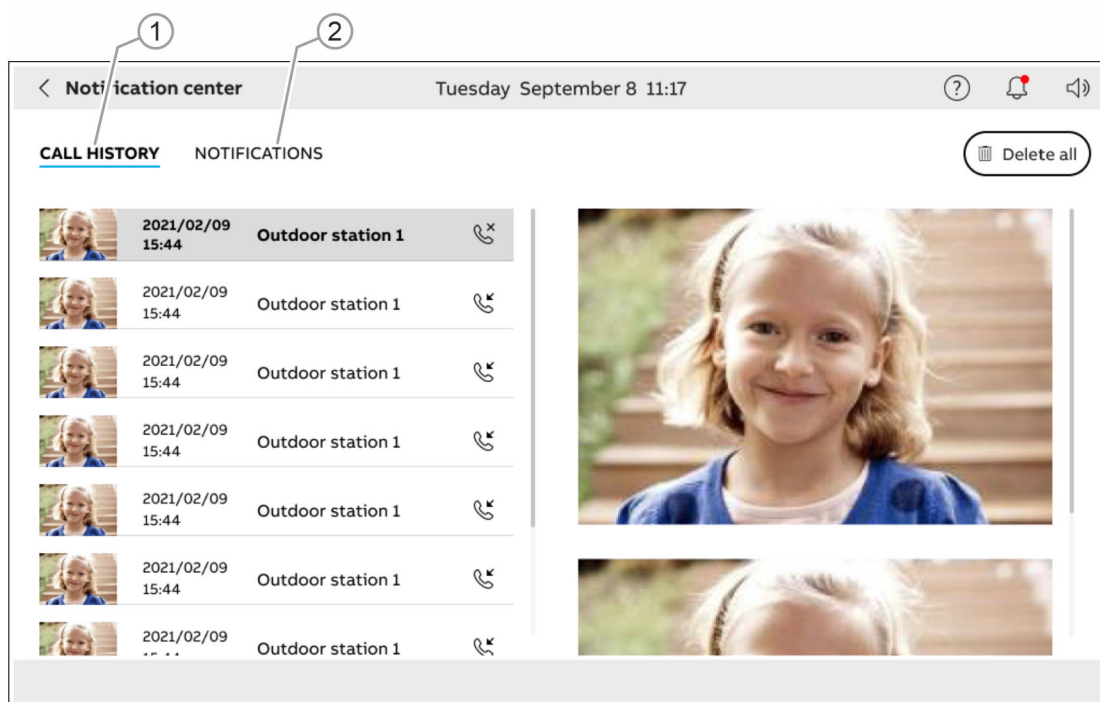
Upozornění

V závislosti na parametrizaci jsou v aplikaci k dispozici pouze určité funkce.

Prostřednictvím centra oznámení si uživatel může prohlédnout historii hovorů, jakož i hlášení. Dále lze tuto aplikaci použít k potvrzení a vymazání hlášení.

Centrum oznámení se vyvolá následujícím způsobem:

1. Na hlavní stránce obsluhy (domovská stránka) klepněte vpravo nahoře na symbol zvonku.
 - Otevře se stránka aplikace s historií hovorů, jakož i oznámeními.

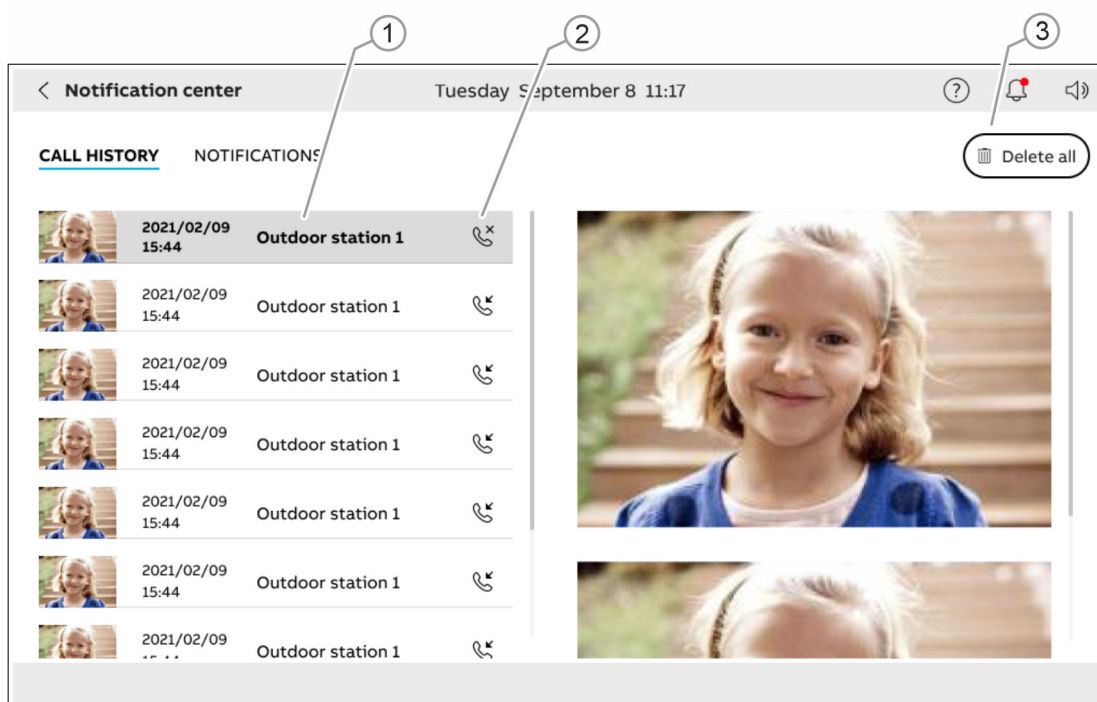


Obr. 49: Centrum oznámení

Poz.	Popis
[1]	Historie hovorů
[2]	Oznámení

Historie hovorů

V historii hovorů se zobrazují všechny naposledy přijaté a uskutečněné hovory. Jsou-li k dispozici, v historii hovorů se zobrazují i snímky.



Obr. 50: Historie hovorů

Poz.	Popis
[1]	Vybraný videohovor
[2]	Stav hovoru (zmeškaný, příchozí, odchozí, interní, externí)
[3]	Vymazání celé historie hovorů

1. Použitím výše popsaných funkcí lze hovory v historii hovorů prohlížet, archivovat a vymazat je z ní.

Hlášení

V oznámeních lze aktuální a archivovaná hlášení zobrazit a upravit. Existují různé druhy hlášení:

- upozornění,
- alarm,
- porucha.



Obr. 51: Poruchová hlášení a hlášení alarmu

Aktuální oznámení jsou označena červenou tečkou vedle výstražného symbolu.

1. Klepnutím na hlášení si lze prohlédnout text hlášení.

Vymazání hlášení (zpráv):

1. Vyberte hlášení.
2. Hlášení lze vymazat přejetím prstem doleva.

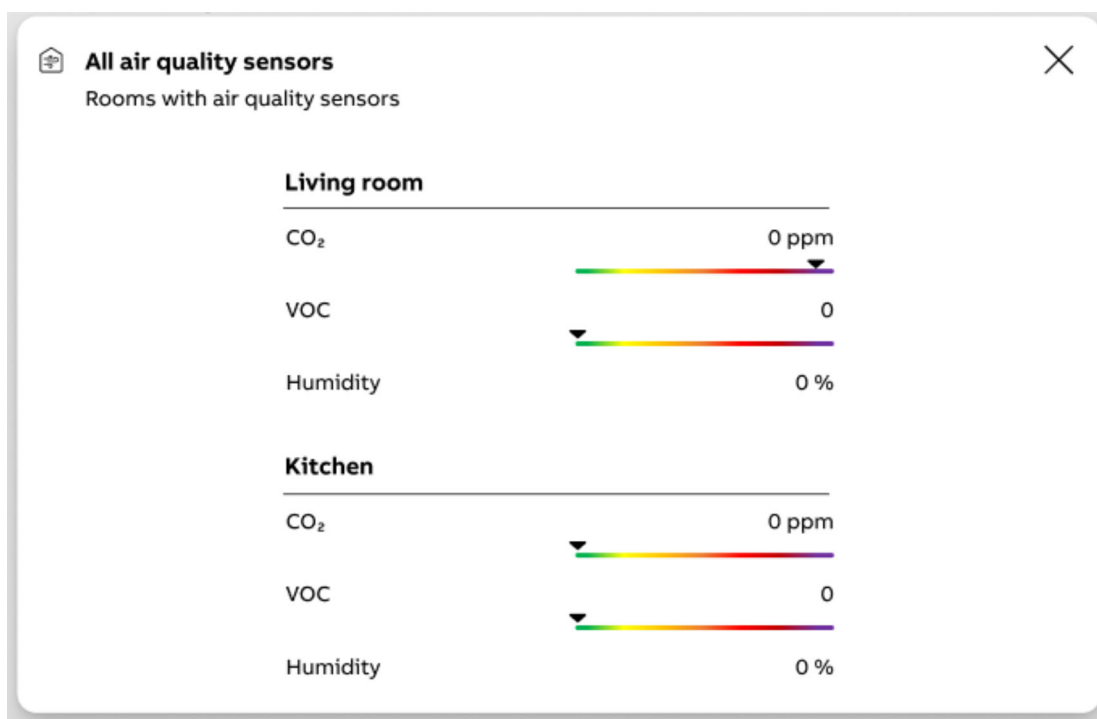
10.5.2 Senzor vzduchu v místnosti

Zobrazení kvality vzduchu AQI (Air Quality-Index)

Pokud byl do systému ABB-free@home® přidán senzor vzduchu v místnosti (např. Ovládací prvek xgang), zobrazení kvality vzduchu lze vyvolat prostřednictvím řídicího panelu zařízení ABB OneTouch 7.

Senzory AQI (Air Quality Index) zjišťují následující hodnoty:

- CO₂ v ppm (parts per million / miliontina) s dodatečným grafickým znázorněním / vyhodnocením podílu CO₂ ve vzduchu v místnosti,
- VOC kvality vzduchu (volatile organic compounds / těkavé organické sloučeniny; hodnota indexu VOC 0 ... 500 A) s dodatečným grafickým znázorněním / vyhodnocením těkavých organických sloučenin,
- vlhkost vzduchu, relativní vlhkost vzduchu v % v místnostech,
- teplota, aktuální pokojová teplota v °C.



Obr. 52: Zobrazení kvality vzduchu (ilustrační příklad)

10.5.3 Termostat topného tělesa

Prostřednictvím termostatů topných těles lze regulovat teplotu na předem nastavenou požadovanou hodnotu. Kromě toho lze aktivovat funkce ochrany proti mrazu a ochrany ventilu.

Zařízení ABB OneTouch 7 lze jako vedlejší jednotku připojit k termostatu topného tělesa. Pokud je v ABB-free@home® k dispozici termostat topného tělesa, přenesou se automaticky do zařízení ABB OneTouch 7. Pro obsluhu lze použít ovládací prvky prostorového termostatu.



Upozornění

Pamatujte na to, že tato funkce je k dispozici pouze při použití WLAN.

10.5.4 Osvětlovací prostředky a zásuvky Ledvance

Pokud je ve vašem systému ABB-free@home® k dispozici osvětlovací prostředek Ledvance nebo zásuvka Ledvance, automaticky se přenesou do panelu.

Pro spínání osvětlovacích prostředků Ledvance lze použít ovládací prvky spínače a stmívače.

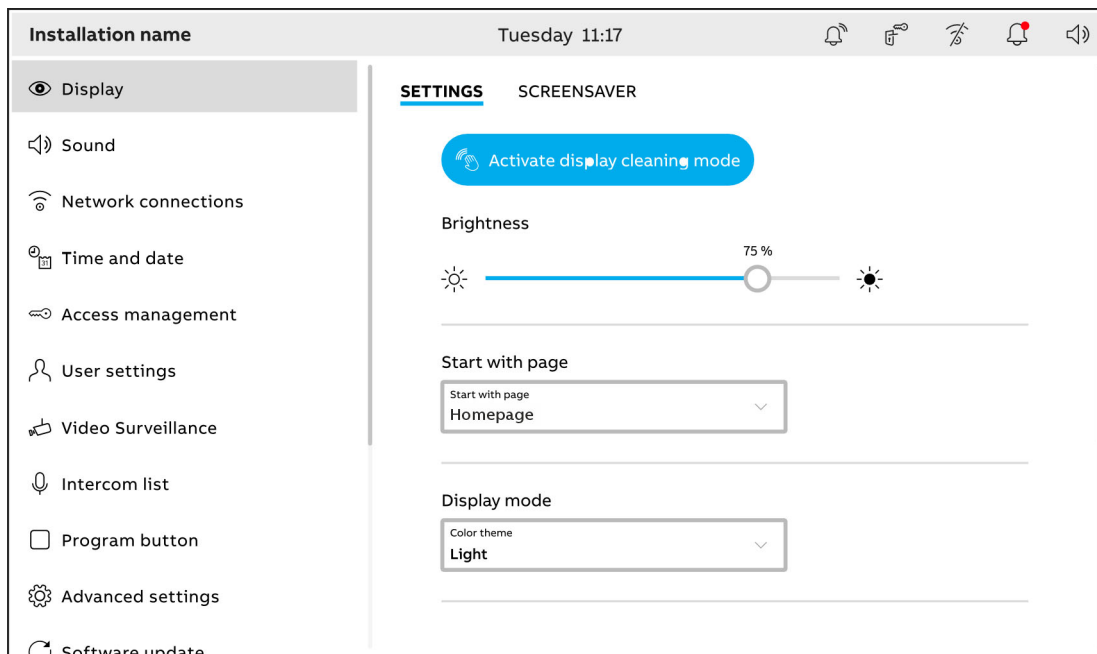


Upozornění

Bližší informace o integraci osvětlovacích prostředků a zásuvek naleznete ve stručném návodu „Jak lze výrobky SMART+ WiFi od společnosti LEDVANCE integrovat do ABB-free@home®“.

10.6 Systémová nastavení

V rámci systémových nastavení lze provést obecná nastavení týkající se přístroje. Ta jsou popsána níže.



Obr. 53: Systémová nastavení (ilustrační příklad)

Systémová nastavení se vyvolají následujícím způsobem:

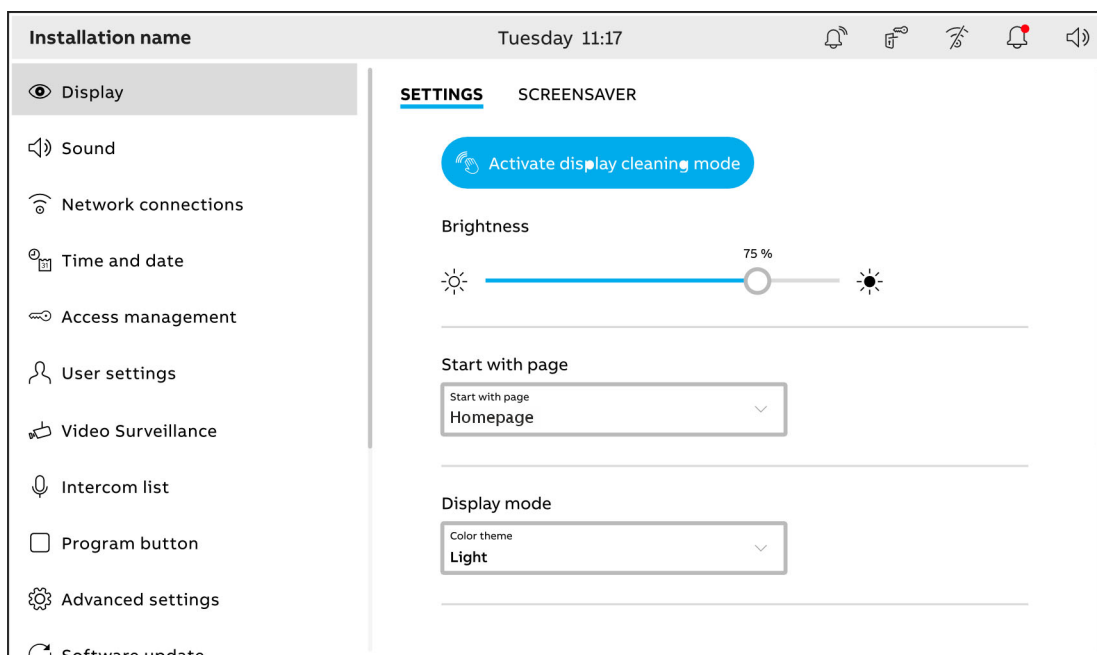
1. Na hlavní stránce obsluhy (domovská stránka) klepněte vlevo nahoře na menu hamburger.
2. Následně v levém dolním rohu klepněte na symbol ozubeného kolečka.
 - Otevřou se systémová nastavení.

K dispozici jsou následující oblasti:

Poz.	Název	Popis
[1]	Displej	Nastavení jasu displeje prostřednictvím posuvného regulátoru. Nastavení šetřiče obrazovky.
[2]	Zvuk	Nastavení hlasitosti pro následující zvuky: - tón kliknutí - výstražný tón - signální tón poruchy připojení
[3]	Síťová připojení	Přizpůsobení nastavení sítě. Nastavení přístupu k aplikaci Welcome a portálu MyBuildings.
[4]	Čas a datum	Různá nastavení času a data: - čas - časové pásmo - datum - začátek týdne
[5]	Správa přístupu	Pokud bylo prostřednictvím softwaru pro uvedení do provozu stanoveno, že smí koncový uživatel měnit PIN kódy přímo na přístroji, pak bude tato stránka viditelná. Zde lze stanovit a přizpůsobit úroveň PIN kódu.
[6]	Uživatelská nastavení	Zde lze provést následující nastavení: - jazyk - senzory - reset nastavení
[7]	Videomonitorování	Správa kamer IP a Welcome (náhled, umístění atd.).
[8]	Seznam interkomů	V seznamu interkomů lze provádět správu domácích telefonů a uvolnit je pro zobrazení na řídicím panelu (k dispozici pouze ve spojení s ABB-Welcome IP nebo ABB-Welcome® M).
[9]	Programové tlačítko	Zde se přidává a nastavuje programové tlačítko pro primární funkci.
[10]	Rozšířená nastavení	Zde lze provést nastavení pro dveřní komunikaci, techniku budovy a reset.
[11]	Aktualizace softwaru	Prostřednictvím této oblasti se provádí aktualizace firmwaru (viz kapitola 11 „Aktualizace“ na straně 101).
	O	Tato stránka poskytuje obecné a specifické informace o systému. Navíc lze vyvolat licenční podmínky.

10.6.1 Systémová nastavení – Displej

V systémových nastaveních v části „Displej“ lze definovat obecná nastavení, jako je například jas obrazovky a rozvržení. Kromě toho lze nastavit šetřič obrazovky.



Obr. 54: Displej – Nastavení

Aktivace režimu čištění displeje

Aby při čištění přístroje omylem nedošlo ke spuštění funkce, lze jej na určitou dobu zablokovat. Stisknutím tlačítka „Aktivovat režim čištění displeje“ se aktivuje zámek čištění. Po 30 sekundách se opět automaticky deaktivuje.

Nastavení jasu

- Pohybem posuvného regulátoru zleva doprava lze přizpůsobit jas displeje.
- Aktivací zaškrtnutí políčka „Automatické přizpůsobení jasu“ se provede přizpůsobení jasu automaticky v závislosti na okolním jasu.

Stanovení úvodní stránky

1. Prostřednictvím rozbalovacího menu „Začít stránkou“ se stanoví, zda se má jako úvodní stránka použít řídicí panel nebo první domovská stránka.

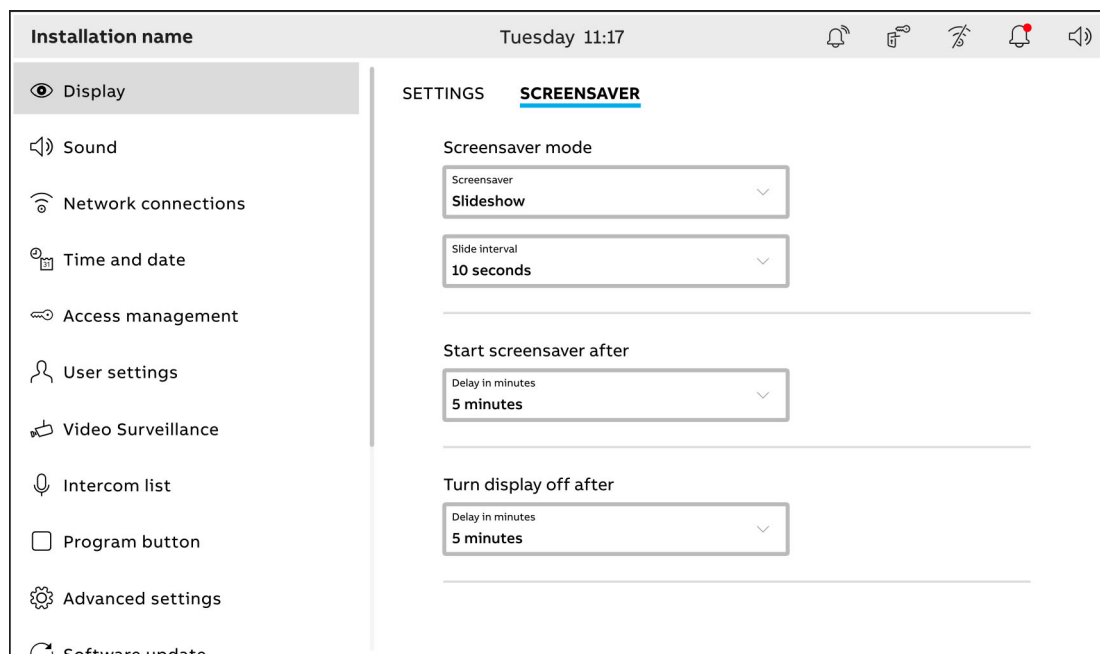
Stanovení režimu zobrazení

1. Prostřednictvím rozbalovacího menu „Barevné schéma“ se stanoví barevné schéma displeje (v závislosti na jasu, světlý motiv, tmavý motiv).
2. Pomocí posuvného regulátoru pod menu lze následně nastavit úroveň (1 ... 5).
3. Aktivací zaškrtnutí políčka „Použít přibližovací senzor“ se aktivuje funkce přiblížení displeje. Následně je nutno nastavit hodnotu vzdálenosti (1 ... 3).

V případě potřeby lze poté ještě stanovit vzhled ovládacích prvků. Zde lze přepínat mezi redukováným a podrobným rozvržením.

Nastavení šetřiče obrazovky

Když se displej nepoužívá, lze aktivovat šetřič obrazovky. Přitom si lze vybrat mezi hodinami, prezentací a počasím. Pokud se v přístroji nachází karta microSD (SDHC) s vhodnými obrázky, šetřič obrazovky vyberte prostřednictvím rozbalovacího menu. Pokud se na kartě microSD (SDHC) nachází více obrázků, zobrazí se jako prezentace.



Obr. 55: Displej – Šetřič obrazovky

1. Stanovte druh šetřiče obrazovky.
2. V případě potřeby nastavte časovou prodlevu do spuštění šetřiče obrazovky.
3. V případě potřeby nastavte časovou prodlevu do vypnutí displeje.
 - Dodatečně aktivujte zaškrtačací políčko, pokud se má displej vypnout za tmy již po kratší době.



Upozornění

Při použití zobrazení počasí jako šetřiče obrazovky se údaje získávají z internetu. Povětrnostní údaje se získávají prostřednictvím MyBuildings.



Požadavky na obrázky v prezentaci

- Obrázky musí být uloženy na kartě microSD (SDHC) v adresáři „photo“ na první úrovni.
- Maximální přípustná velikost obrázku činí 3 MB.
- Podporovaný formát je „jpg“.

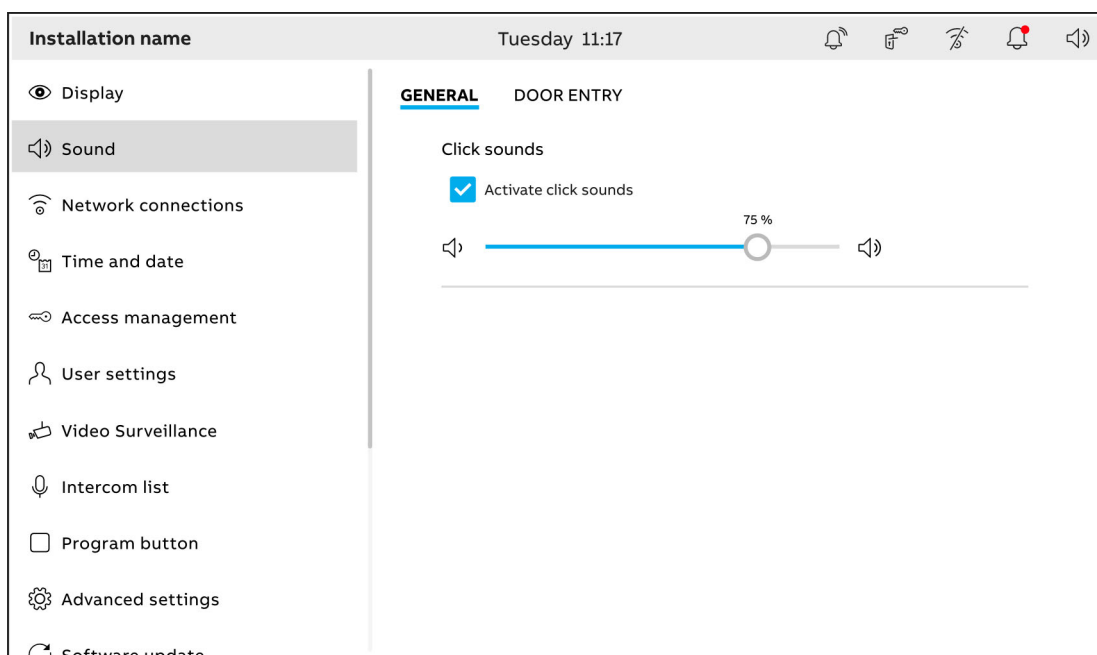
10.6.2 Systémová nastavení – Zvuk

V části „Zvuk“ lze v systémových nastaveních definovat obecná nastavení, jakož i přizpůsobení tónů kliknutí a signálních tónů.

Všeobecně

Po aktivaci zaškrtnutí políčka „Aktivovat tón kliknutí“ lze prostřednictvím posuvného regulátoru definovat hlasitost tónů kliknutí v procentech.

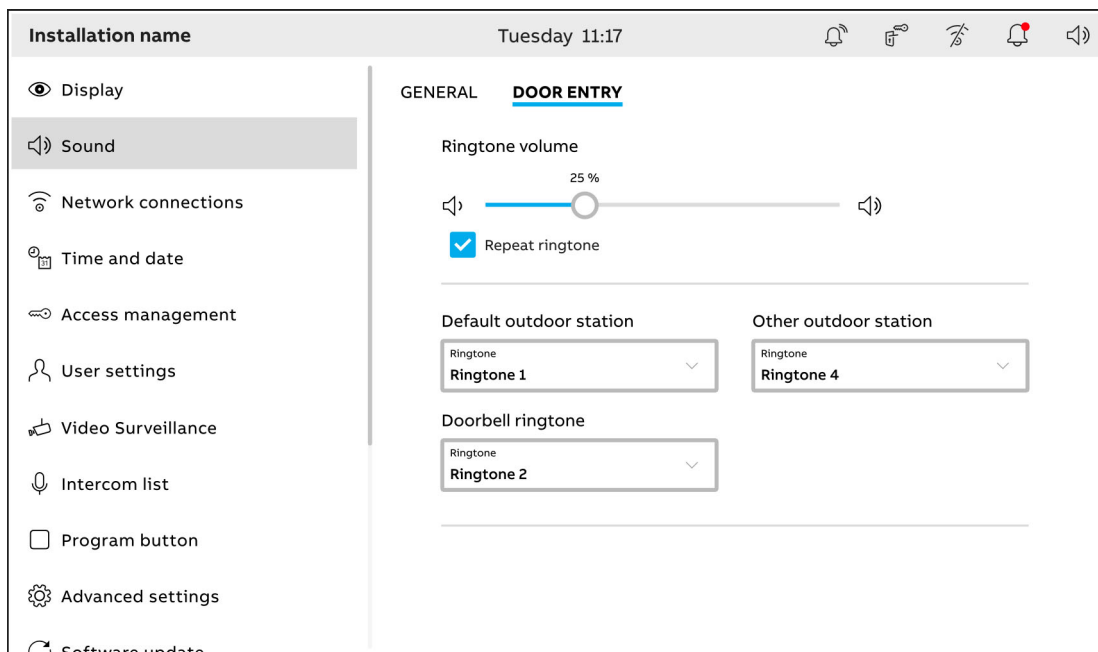
V případě poruch připojení lze rovněž pomocí posuvného regulátoru definovat hlasitost znějícího signálního tónu.



Obr. 56: Zvuk – Všeobecně

Dveřní komunikace

Prostřednictvím posuvného regulátoru lze definovat hlasitost vyzváněcího tónu dveřní komunikace v procentech. Po aktivaci zaškrtnutí políčka „Opakovat vyzváněcí tón“ se bude vyzváněcí tón při hovoru opakovat. Vyzváněcí tón lze stanovit pro každou stanicí.



Obr. 57: Zvuk – Dveřní komunikace

10.6.3 Systémová nastavení – Síťová připojení

Prostřednictvím systémových nastavení lze provést přizpůsobení síťových připojení. Navíc lze vytvořit připojení k aplikaci a připojení k portálu MyBuildings.

Síťové připojení lze vytvořit buď pomocí LAN nebo prostřednictvím Wifi.

Vytvoření připojení LAN

1. Typ sítě nastavte na „LAN“.
2. Pokud je aktivováno DHCP, pak zadejte IP adresu, masku podsítě, DNS a výchozí bránu.

The screenshot shows a web-based configuration interface for a device. The top bar includes the title 'Installation name', the date and time 'Tuesday 11:17', and several status icons. A left sidebar contains a list of settings: Display, Sound, Network connections (highlighted), Time and date, Access management, User settings, Video Surveillance, Intercom list, Program button, Advanced settings, and Software update. The main content area is titled 'NETWORK' and has tabs for 'APP' and 'MYBUILDINGS PORTAL'. Under 'NETWORK', there is a 'Select network type' section with a dropdown menu set to 'LAN'. Below this is a checkbox for 'DHCP'. Further down, there are four input fields: 'IP address' (123.456.789.002), 'Network mask' (123.456.789.002), 'Default gateway' (123.456.789.003), and 'DNS' (123.456.789.004).

Obr. 58: Síťová připojení – Síť (LAN)

Vytvoření připojení Wifi

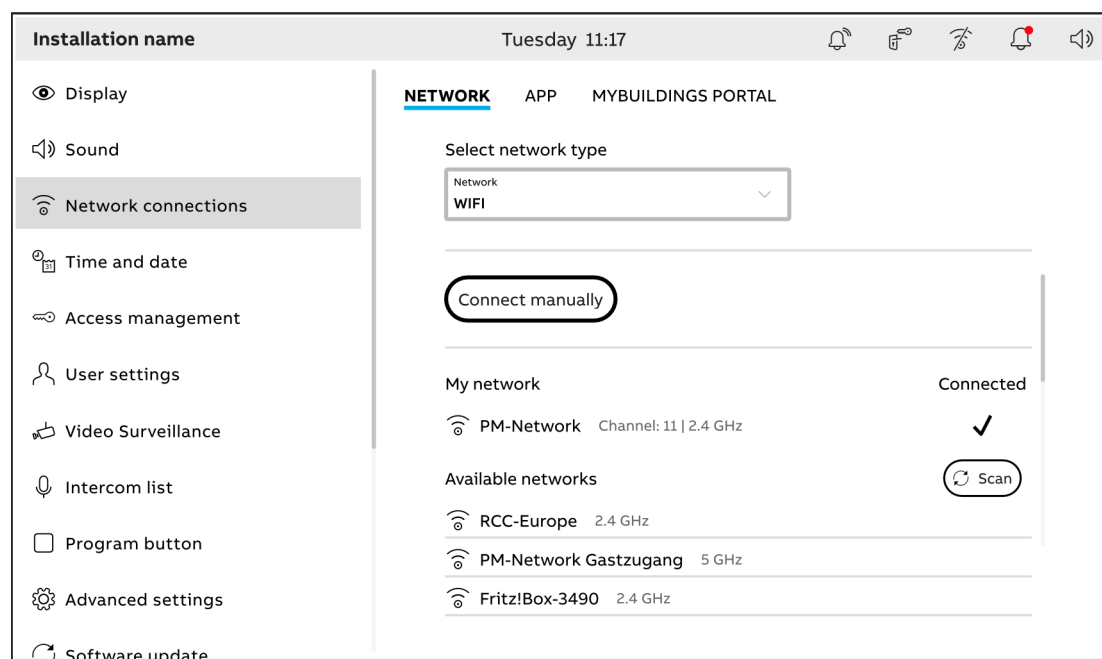
Připojení Wifi lze po aktivaci funkce WIFI vytvořit automaticky nebo manuálně.

1. Typ sítě nastavte na „WIFI“.
2. Prostřednictvím „Připojit manuálně“ nebo automaticky vytvořte síťové připojení.
3. Vyhledejte dostupné sítě.
4. V případě manuálního síťového připojení zadejte SSID a heslo.
5. Pomocí tlačítka „Připojit“ vytvořte připojení.



Upozornění

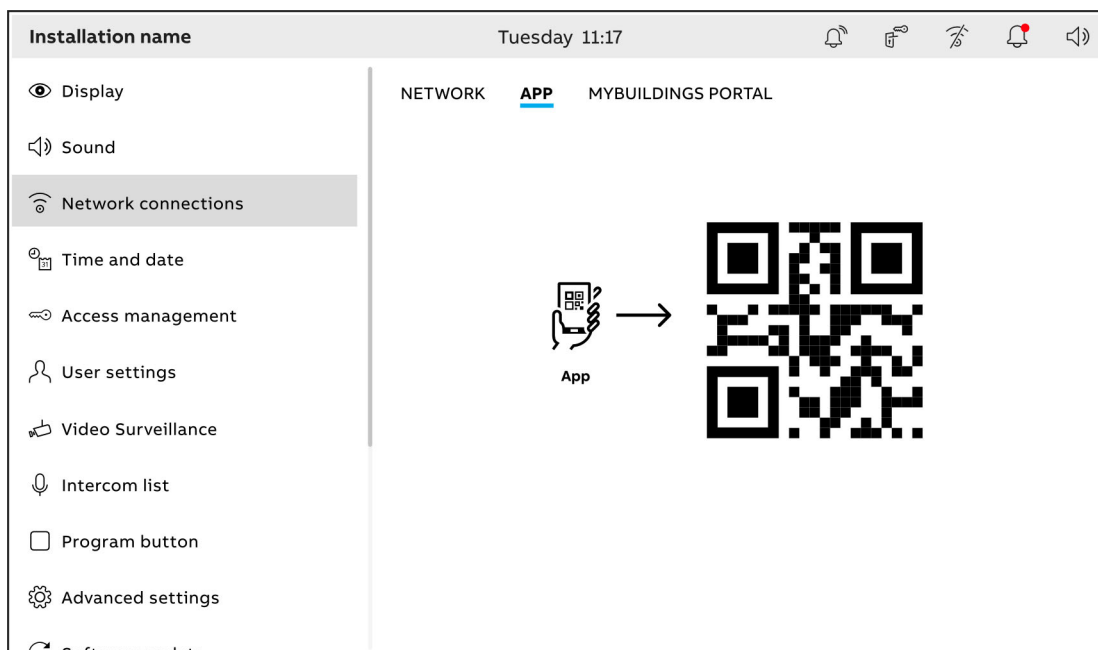
Pokud se nacházíte v zemi s omezeními WLAN (Tchaj-wan, Izrael, Japonsko), můžete tuto možnost vybrat v seznamu pod dostupnými sítěmi WLAN.



Obr. 59: Síťové připojení – Síť (WIFI)

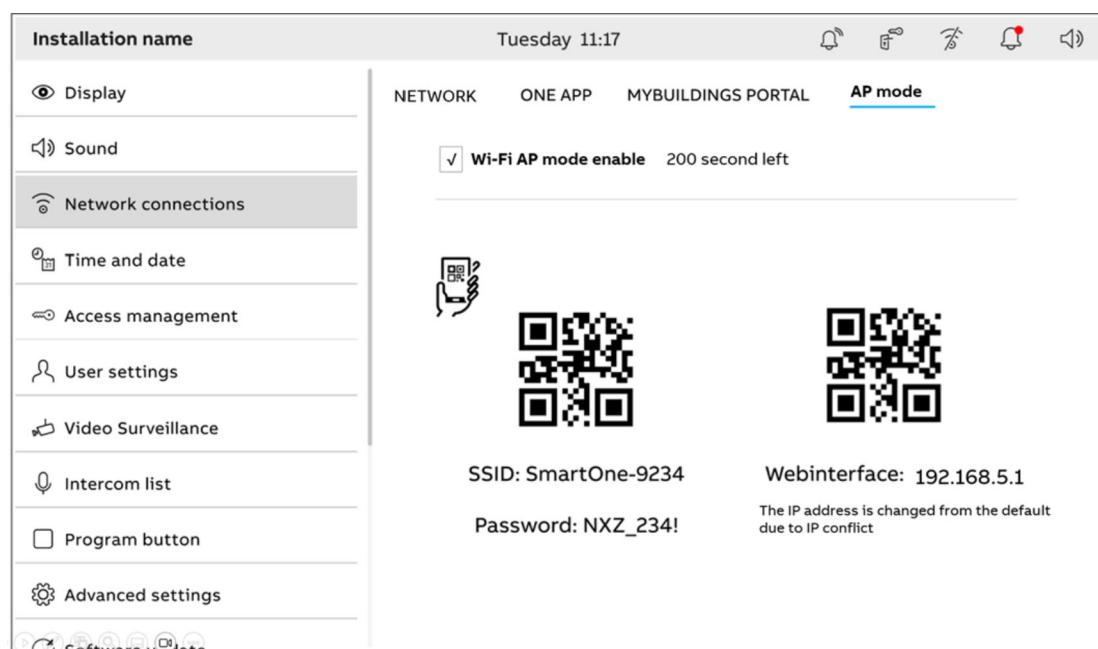
Stahování aplikace

Aplikaci ABB-free@home® Next App lze stáhnout naskenováním QR kódu v záložce Aplikace.



Obr. 60: Síťová připojení – Aplikace

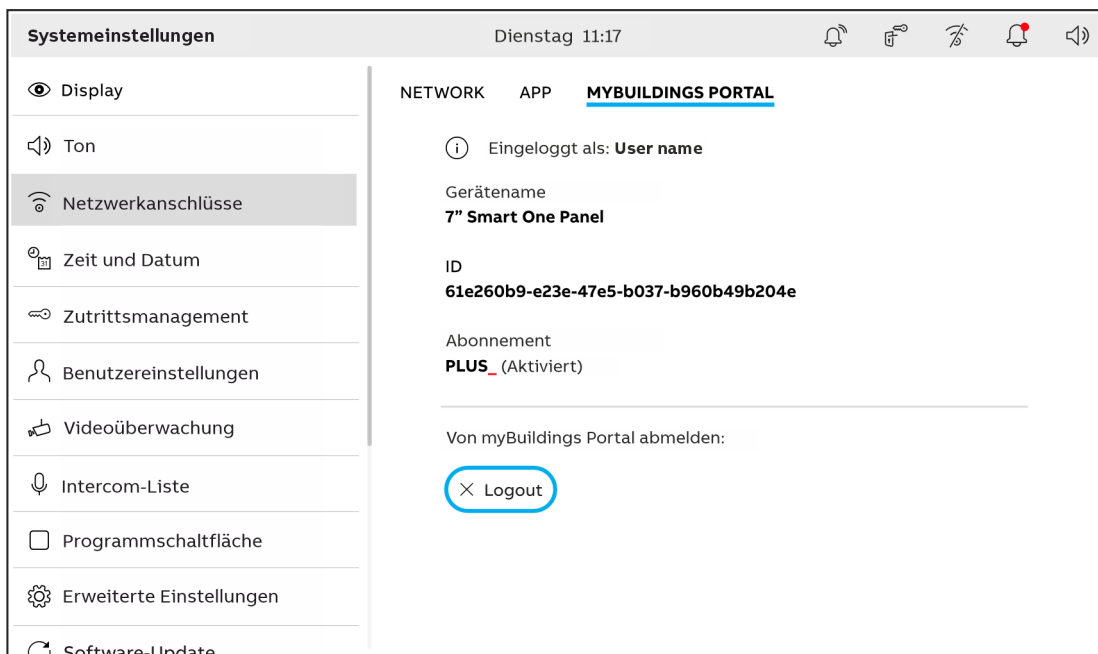
Následně lze prostřednictvím záložky Režim aplikace naskenováním QR kódů vytvořit připojení k webovému rozhraní free@home.



Vytvoření připojení k portálu MyBuildings

Pro vzdálený přístup je nutno vytvořit připojení k portálu myBuildings.

1. V záložce MyBuildings klepněte na „Přihlášení“.
2. Zadejte přihlašovací údaje.
3. Potvrďte klepnutím na „Přihlášení“.
 - Úspěšné přihlášení je potvrzeno zprávou „Přihlášen jako:“. V přehledu se zobrazí jméno připojeného uživatele a název přístroje.



10.6.4 Systémová nastavení – Čas a datum

V nastaveních času a data lze stanovit relevantní údaje. Kromě toho lze definovat automatickou změnu času.

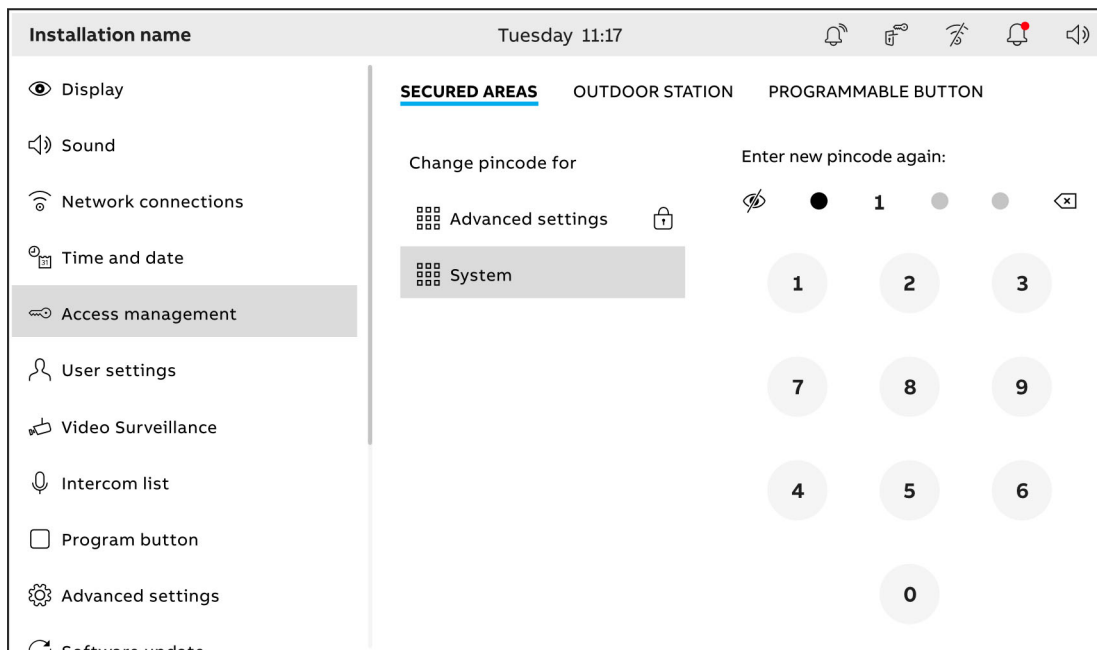
The screenshot shows the 'Settings' application interface. The top bar displays 'Tuesday 11:17' and several status icons. The left sidebar lists the following settings categories: Display, Sound, Network connections, Time and date (selected), Access management, User settings, Video Surveillance, Intercom list, Program button, Advanced settings, and Software update. The main content area is titled 'Time and date' and contains the following settings:

- Time server:** pool.ntp.org
- Select time zone:** (UTC+01:00) Amsterdam,...
- Set summertime automatically:** ☒
- Date:**
 - Year:** 2023
 - Month:** 03
 - Day:** 20
- Time format:** 24 hours
- Date format:** DD.MM.YYYY
- First day of the week:** Monday
- Time:**
 - Hour:** 11
- Location:**
 - Latitude:** 51.99

Obr. 61: Nastavení času a data

10.6.5 Systémová nastavení – Správa přístupu

Nastavení správy přístupu umožňují stanovit PIN kódy pro zabezpečené oblasti, venkovní stanice a přístupové moduly. Je zde uveden seznam všech dostupných kontrolních mechanismů a přístrojů a lze je opatřit PIN kódem.



Obr. 62: Správa přístupu

Stanovení PIN kódu

1. Vyberte oblast, pro kterou má být zadán PIN kód (např. Rozšířená nastavení).
2. V menu v pravé části obrazovky zadejte PIN kód.
3. Klepnutím na „Uložit“ nastavte PIN kód.



Upozornění

Tímto způsobem lze zadat i nový PIN kód.



Upozornění

Počáteční PIN kód pro oblast „Rozšířená nastavení“ je „345678“.

Reset PIN kódu

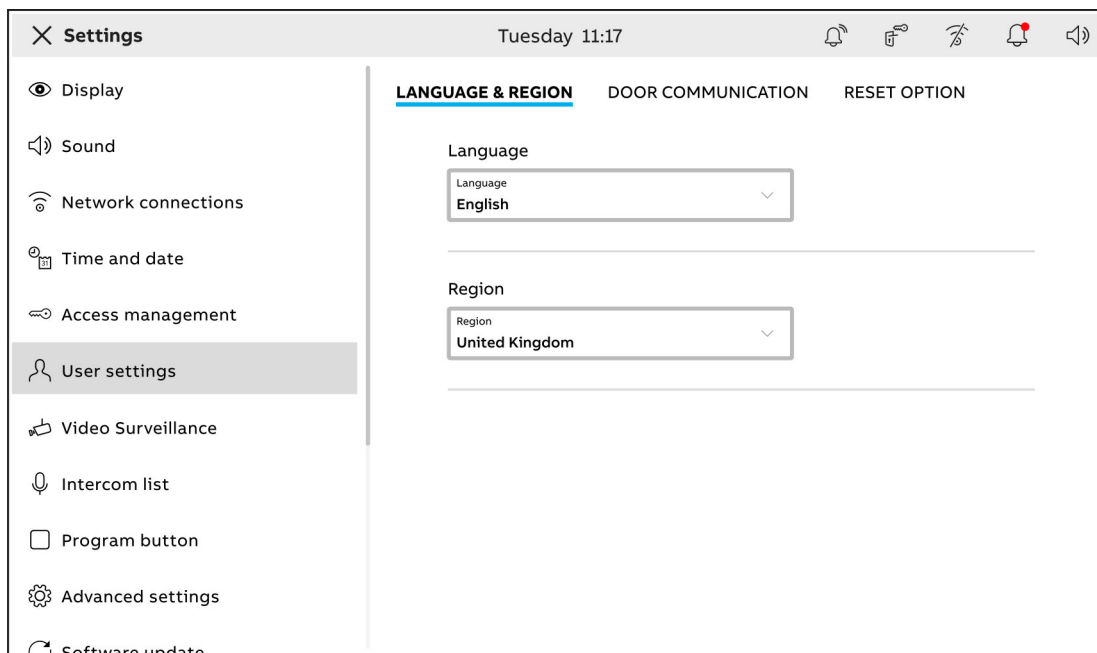
1. Přístroj na krátkou dobu odpojte od zdroje napětí.
 - Proveďte se restart.
2. Po restartu je po dobu dvou minut v menu „Správa přístupu“ k dispozici tlačítko „Reset advanced settings pincode only“.
 - Klepnutím na tlačítko se PIN kód resetuje na „345678“.

10.6.6 Systémová nastavení – Uživatelská nastavení

V rámci uživatelských nastavení lze nastavit jazyk panelu, jakož i funkci senzorů a dveřní komunikace. Uživatelská nastavení lze navíc resetovat.

Jazyk a region

Prostřednictvím záložky „Jazyk“ lze definovat jazyk panelu, jakož i oddělovače, které se mají použít. Za tímto účelem lze vybírat z předvolených možností v rozbalovacích menu.



Obr. 63: Uživatelská nastavení – Jazyk a region

▪ Jazyk

Možnosti:	<jazyk>
-----------	---------

Prostřednictvím tohoto parametru se definuje jazyk panelu.

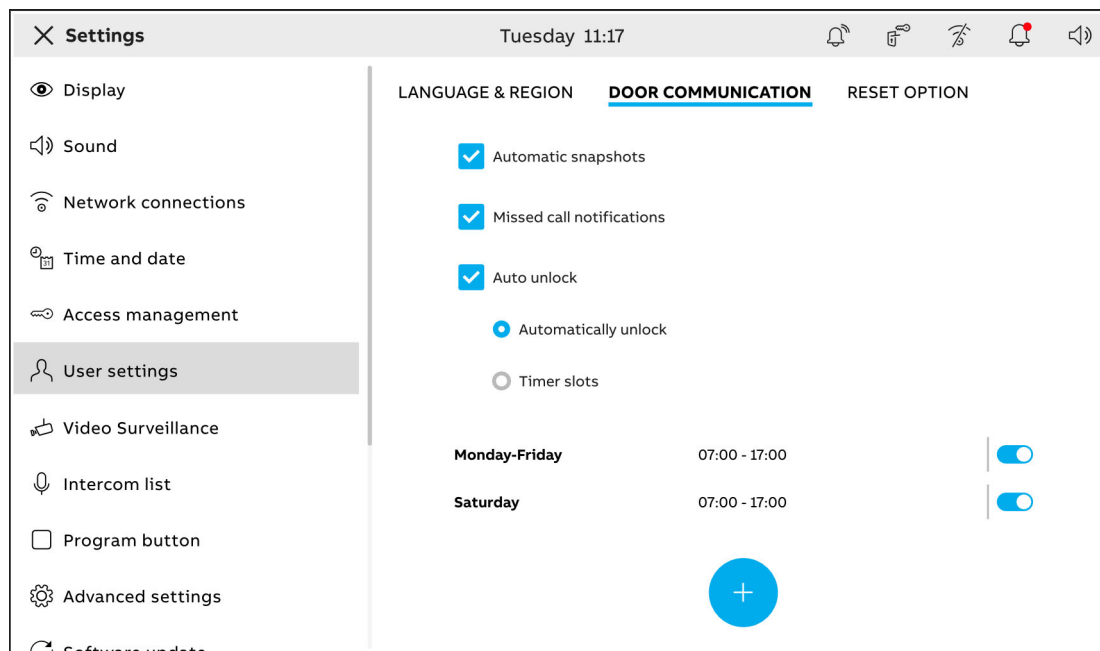
▪ Region

Možnosti:	<region>
-----------	----------

Prostřednictvím tohoto parametru se definuje region uživatele. Tato informace je zapotřebí pro použití astro funkce.

Dveřní komunikace

Prostřednictvím záložky „Dveřní komunikace“ lze stanovit, jak se má systém chovat při pořizování snímků a při záznamu zmeškaných dveřních hovorů.



Obr. 64: Uživatelská nastavení – Dveřní komunikace

▪ Automatické snímky obrazovky

Možnosti:	Deaktivovat
	Aktivovat

Pokud je zaškrtnuté políčko aktivováno, snímky se budou pořizovat automaticky.

▪ Oznámení o zmeškaných hovorech

Možnosti:	Deaktivovat
	Aktivovat

Pokud je zaškrtnuté políčko aktivováno, v případě zmeškaných dveřních hovorů budou automaticky odesílána oznámení.

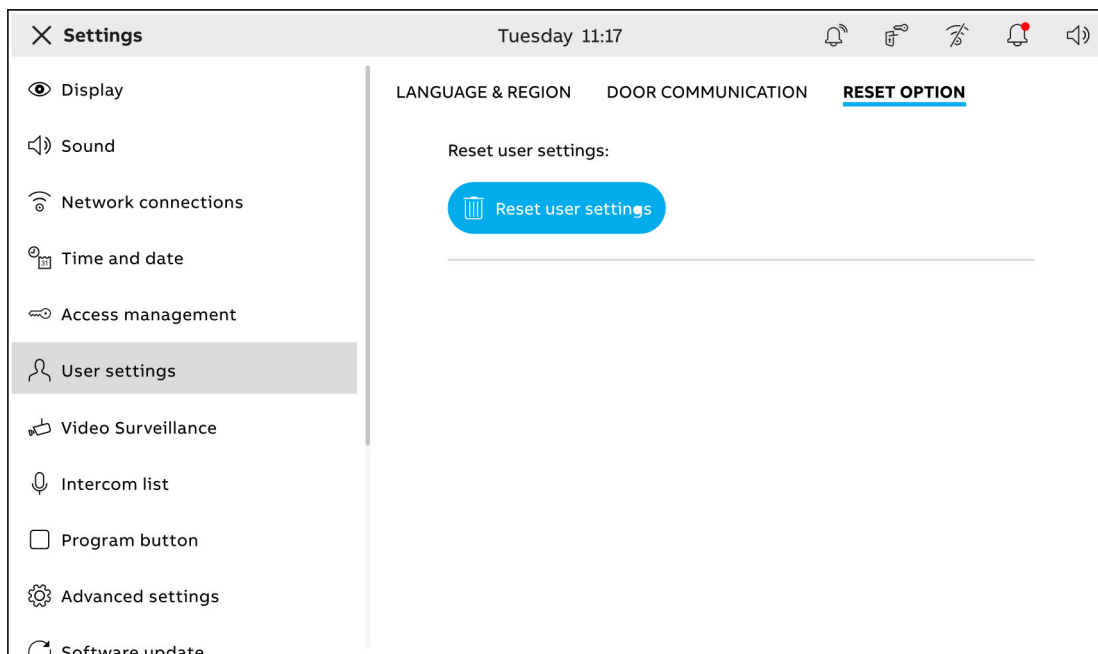
▪ Automatické odemknutí

Možnosti:	Odemknout automaticky
	Časovač

Pokud je zaškrtnuté políčko aktivováno, lze definovat automatické odemknutí dveřní komunikace. Alternativně lze nakonfigurovat časovač s časovým oknem pro automatické odemknutí v určité dny v týdnu a v určité časy.

Možnost resetu

Prostřednictvím záložky „Možnost resetu“ lze resetovat nastavení přiřazená k uživateli. Za tímto účelem je nutno klepnout na tlačítko „Reset nastavení“. Následně reset nastavení potvrdíte pomocí „Ano“.



Obr. 65: Uživatelská nastavení – Možnost resetu

10.6.7 Systémová nastavení – Videomonitorování

V části Videomonitorování lze přidávat nové IP kamery a kamery Welcome a provádět správu stávajících kamer.

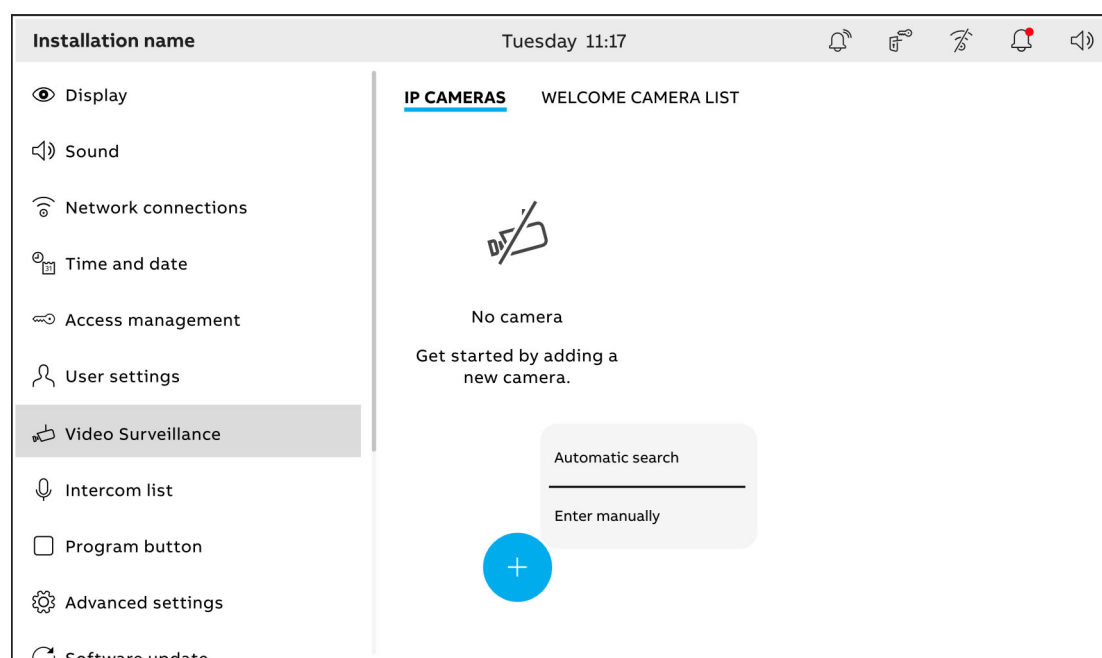


Upozornění

Zařízení ABB OneTouch 7 podporuje pouze IP kamery typu ONVIF/RTSP. ONVIF je nastaveno vždy automaticky.

Přidání IP kamery

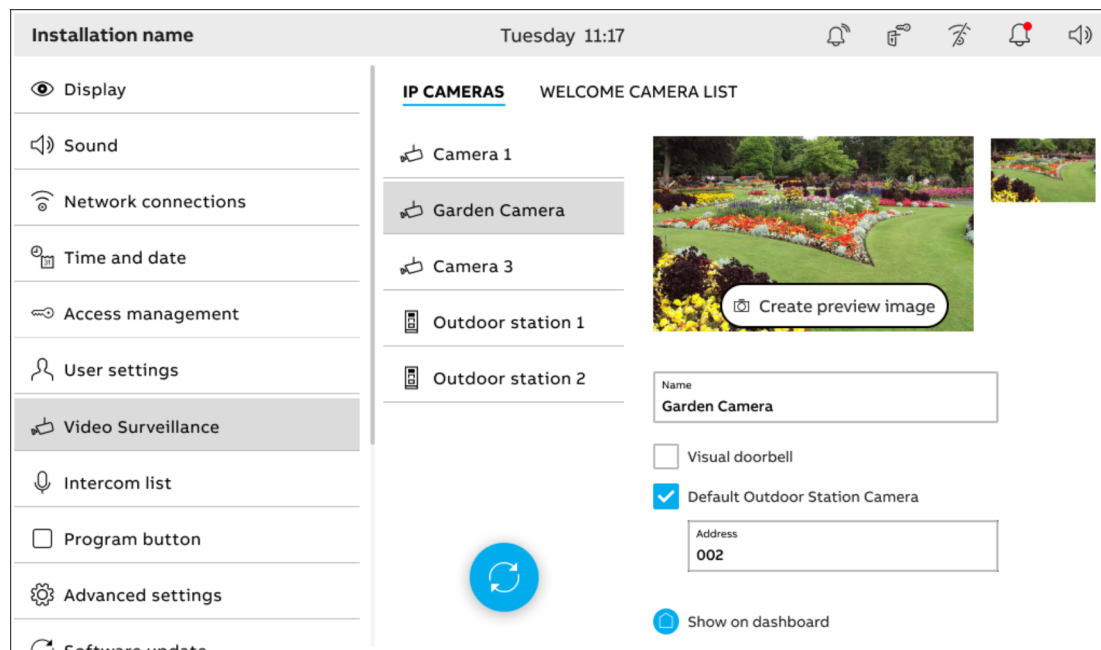
Prostřednictvím záložky IP kamery lze přidávat a upravovat IP kamery. V systému lze automaticky vyhledat stávající kamery. Navíc lze kamery do systému integrovat i manuálně.



Obr. 66: Přidání IP kamery

1. Klepněte na symbol plus.
2. Vyberte, zda se má provést automatické vyhledávání kamer nebo zda se mají kamery přidat manuálně.
 - Automaticky nalezené kamery se zobrazí v seznamu v pravé části obrazovky. Klepnutím vyberte příslušnou kameru.
 - U manuálně přidávaných kamer vyberte protokol kamery a zadejte URL RTSP, jakož i uživatelské jméno a heslo.
3. Následně kameru přidejte pomocí „Přidat“.

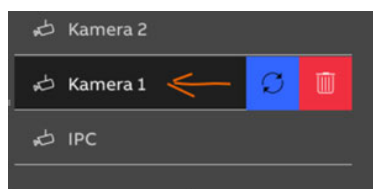
- Poté kameru pojmenujte a příslušně lokalizujte. Případně pomocí tlačítka „Vytvořit obrázek náhledu“ přidejte obrázek náhledu.



Obr. 67: Správa IP kamery

Vymazání IP kamery

Prostřednictvím záložky IP kamery lze již integrované IP kamery vymazat. V systému lze automaticky vyhledat stávající kamery.



- V seznamu kamer vyberte kameru.
- Přejetím prstem doleva po položce menu příslušné kamery zviditelníte menu kamery.
- Pro vymazání kamery klepněte na symbol odpadkového koše vedle kamery.

Správa kamer Welcome

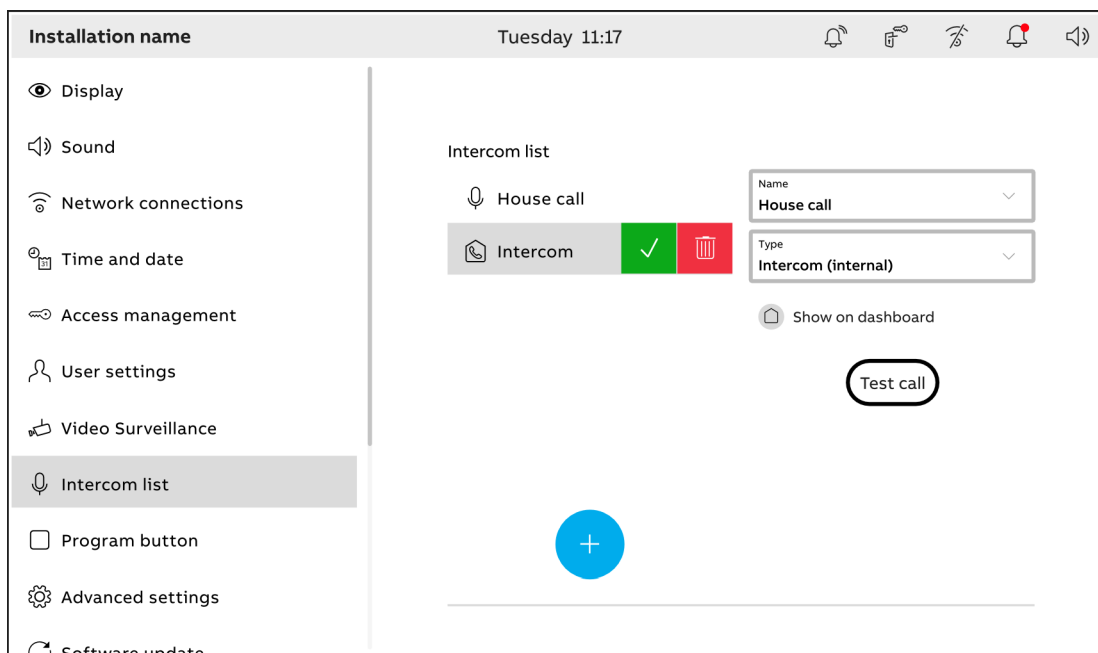
Prostřednictvím záložky „Seznam kamer Welcome“ lze provádět správu kamer Welcome. V systému lze automaticky vyhledat stávající kamery. Navíc lze definovat název kamery, lokalizaci a náhled na řídicím panelu.

- Klepněte na tlačítko aktualizace.
- Vyberte kameru ze seznamu přehledu.
- Poté kameru pojmenujte a příslušně lokalizujte. Případně pomocí tlačítka „Vytvořit obrázek náhledu“ přidejte obrázek náhledu.
- Klepnutím na symbol domečku přidejte kameru do řídicího panelu.

10.6.8 Systémová nastavení – Seznam interkomů

V části Seznam interkomů lze přidat nové funkce interkomu pro interní domovní hovory.

Přidání interkomu

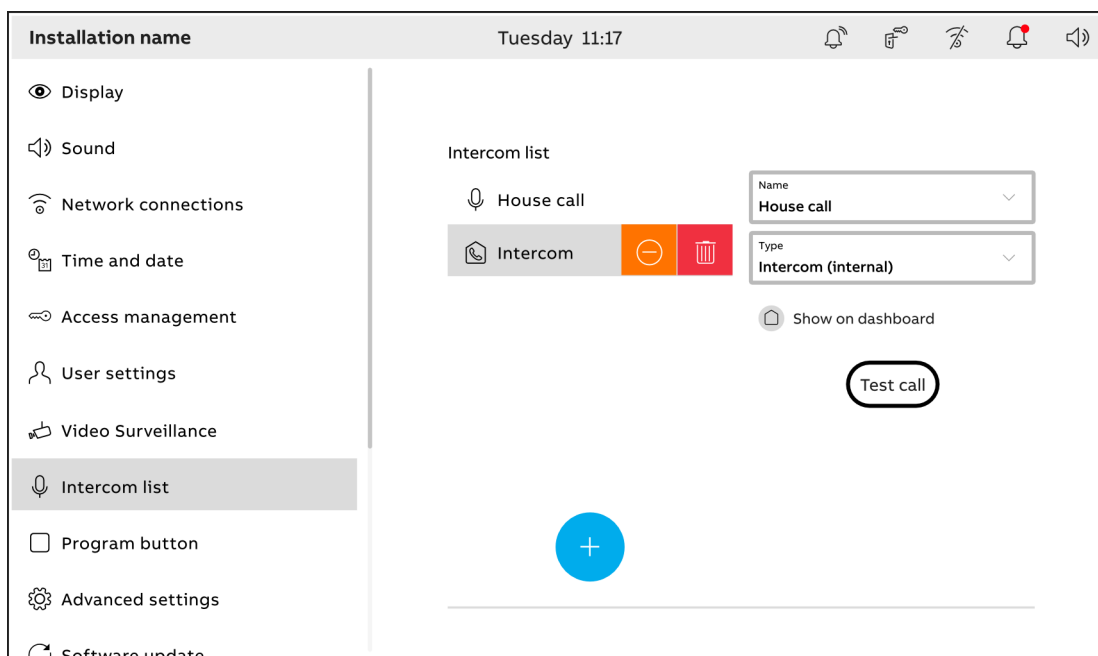


Obr. 68: Přidání interkomu

1. Klepněte na symbol plus.
2. Přidejte požadovaný interkom.
3. Definujte název a typ interkomu.
4. Volitelně uvolněte interkom pro zobrazení na řídicím panelu.

Vymazání interkomu

Již integrované interkomy lze ze seznamu interkomů vymazat přejetím prstem doleva po položce menu.



Obr. 69: Vymazání interkomu

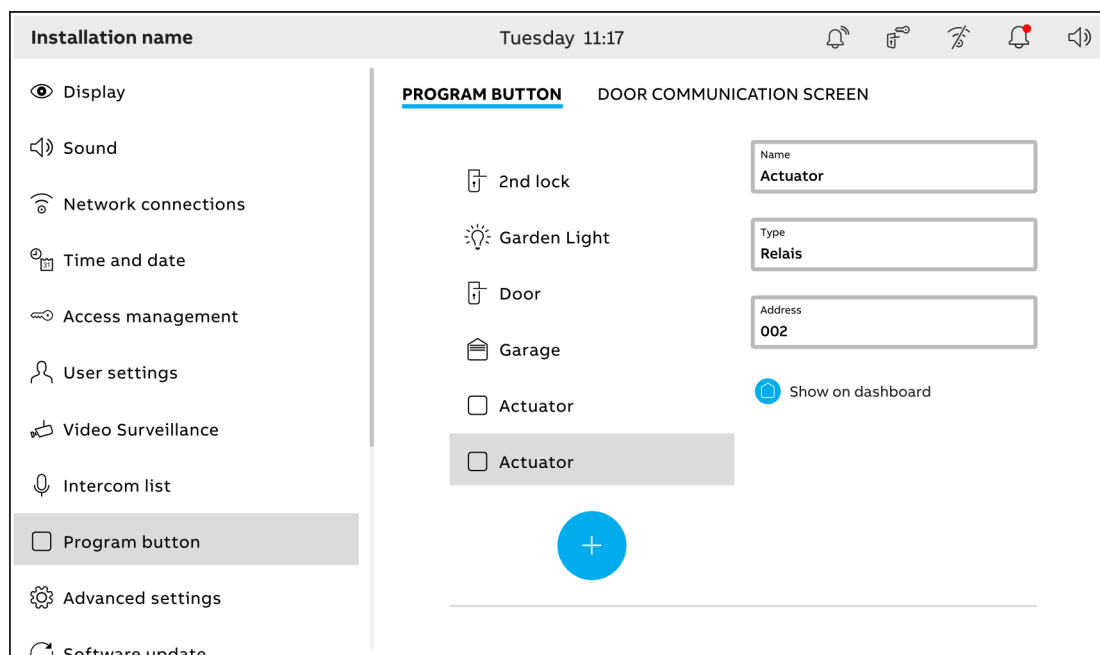
1. Vyberte interkom v seznamu interkomů.
2. Přejetím prstem doleva po položce menu příslušného interkomu zviditelníte menu interkomu.
3. Pro vymazání interkomu klepněte na symbol odpadkového koše vedle interkomu.

10.6.9 Systémová nastavení – Programové tlačítko

Prostřednictvím menu „Programové tlačítko“ lze přidávat nová programová tlačítka a provádět správu dveřní komunikace.

Přidání nového programového tlačítka

Prostřednictvím záložky Programovací tlačítko lze přidávat programovatelné funkce tlačítek a provádět jejich správu.



Obr. 70: Systémová nastavení – Programové tlačítko

1. Pomocí symbolu plus přidejte nové programové tlačítko.
2. Programovému tlačítku přidejte funkci.
 - zámek
 - zahradní světlo
 - dveře
 - ...
3. Zadejte název a definujte typ.
4. Zadejte adresu programovacího tlačítka.
5. Pro zobrazení programovacího tlačítka na řídicím panelu klepněte na symbol domečku.

Obrazovka dveřní komunikace

Prostřednictvím záložky Dveřní komunikace lze uspořádat funkce dveřní komunikace a provádět jejich správu. Slouží to k zobrazení funkcí na řídicím panelu v požadovaném pořadí.

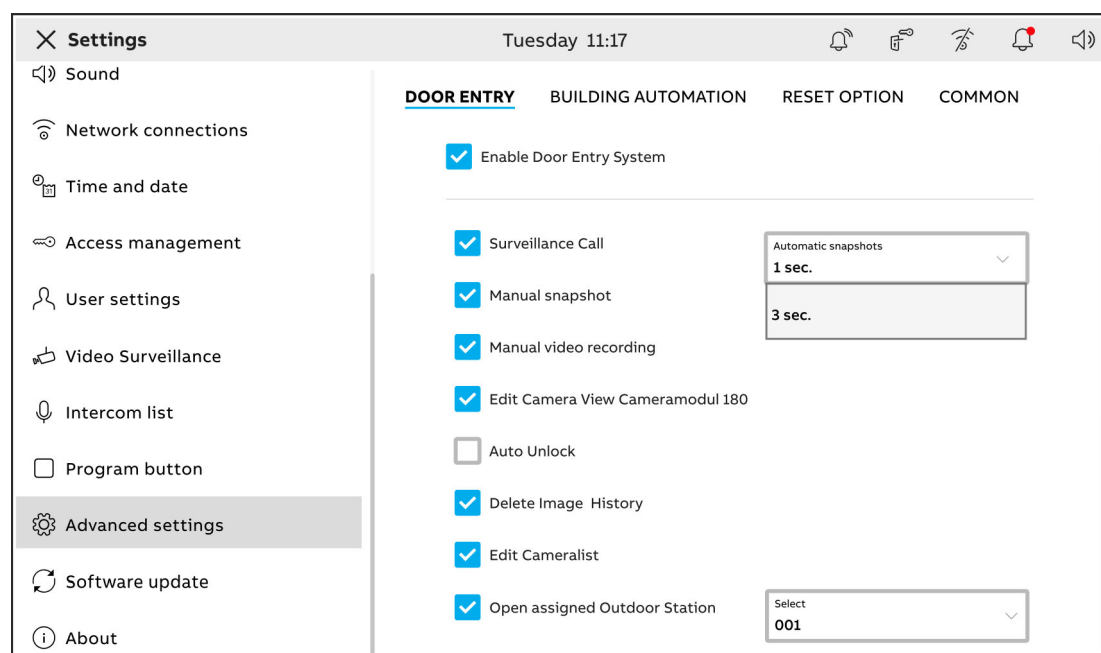
1. V levé části vyberte příslušná programovací tlačítka a funkce.
2. Následně je přidejte pomocí šipek.
3. Pomocí šipek v pravé části přizpůsobte pořadí.

10.6.10 Systémová nastavení – Rozšířená nastavení

Prostřednictvím rozšířených nastavení lze provést detailní nastavení dveřní komunikace a techniky budovy. V případě potřeby lze systém resetovat do továrních nastavení.

Nastavení lze provést, když byl předem úspěšně zadán PIN kód.

Dveřní komunikace

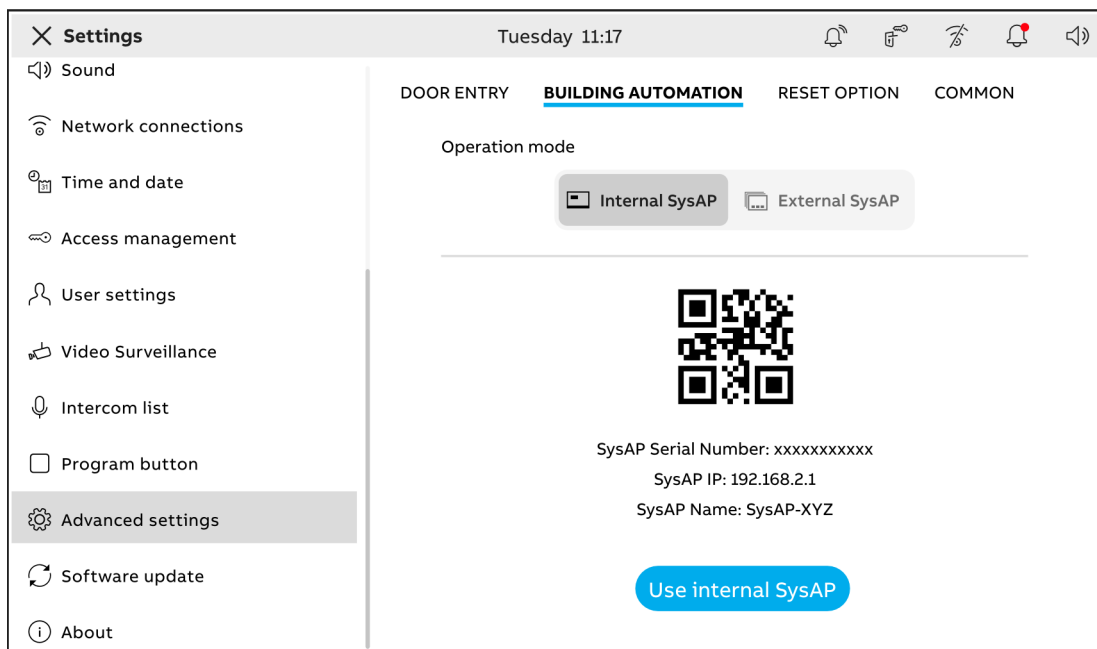


Obr. 71: Systémová nastavení – Rozšířená nastavení – Dveřní komunikace

Aktivací zaškrtnutí políčka lze aktivovat a deaktivovat běžné funkce dveřní komunikace.

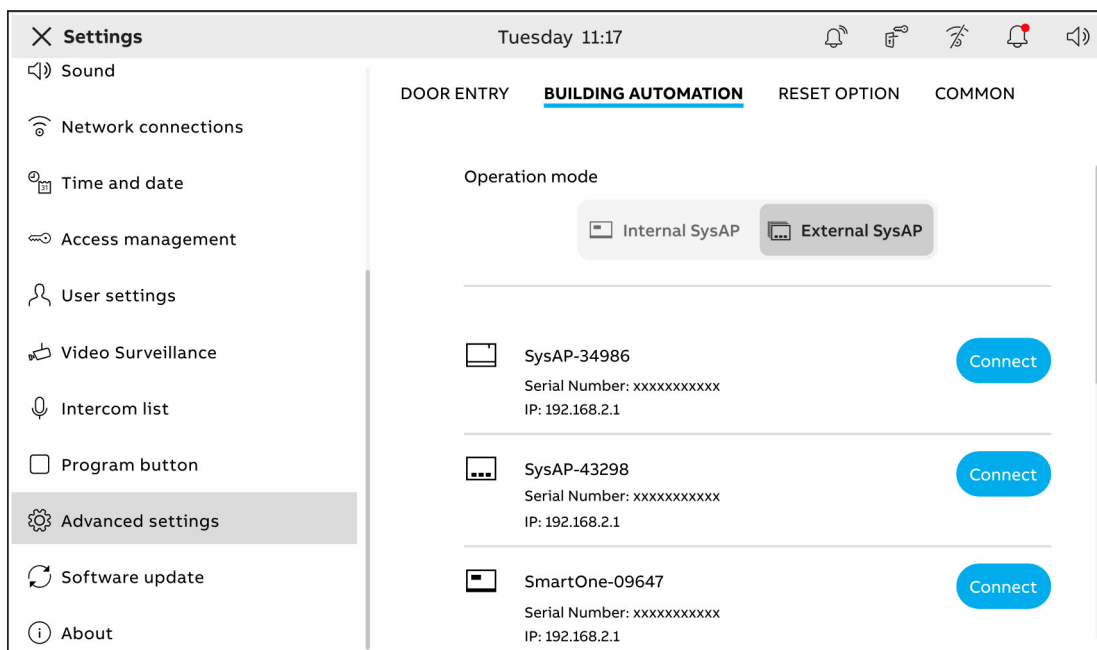
Technika budovy

V záložce Technika budovy lze definovat provozní režim panelu. Může fungovat jako interní SysAP nebo jej lze propojit s externím SysAP stávající instalace free@home.



Obr. 72: Systémová nastavení – Rozšířená nastavení – Technika budovy (Interní SysAP)

Při použití v kombinaci se stávajícím externím SysAp je nutno vytvořit připojení klepnutím na příslušné tlačítko.



Obr. 73: Systémová nastavení – Rozšířená nastavení – Technika budovy (Externí SysAP)

Reset systému do továrních nastavení

V záložce „Možnost resetu“ lze systém resetovat do továrních nastavení.

1. Klepněte na tlačítko „Reset do továrních nastavení“.
2. Potvrďte dotaz.
 - Systém se resetuje do továrních nastavení.

**Upozornění**

Po úspěšném resetu se provede restart systému.

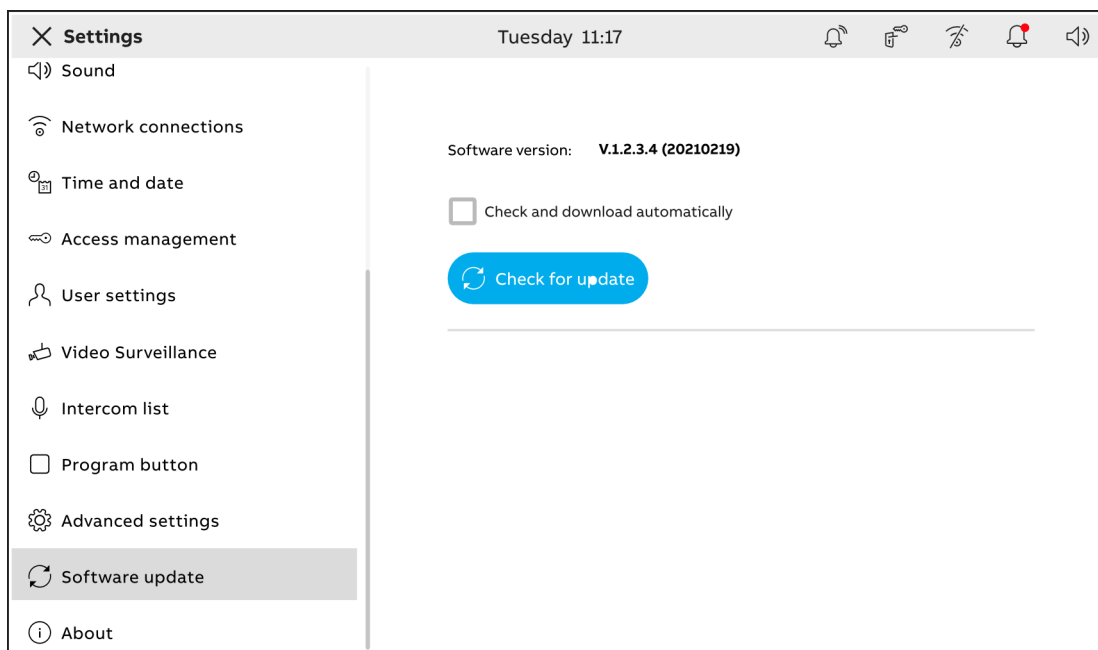
**Upozornění**

Externí System Access Point převezme do panelu jemu známou konfiguraci. Proto je v případě potřeby nutno dodatečně vymazat existující připojení na samotném externím System Access Point.

10.6.11 Systémová nastavení – Aktualizace softwaru

Aktualizace softwaru lze vyhledat, stáhnout a nainstalovat prostřednictvím internetu.

Aktualizace prostřednictvím internetu



Obr. 74: Systémová nastavení – Aktualizace softwaru

1. Klepněte na tlačítko „Vyhledat aktualizaci“.
 - Systém poté vyhledá dostupné aktualizace. Pokud existuje nová aktualizace, zobrazí se to v dialogu.
2. Proveďte aktualizaci klepnutím na „Nainstalovat aktualizaci“.
 - V dialogu se zobrazí úspěšná instalace. Pokud se při provádění aktualizace vyskytl problém, lze ji nainstalovat znovu.

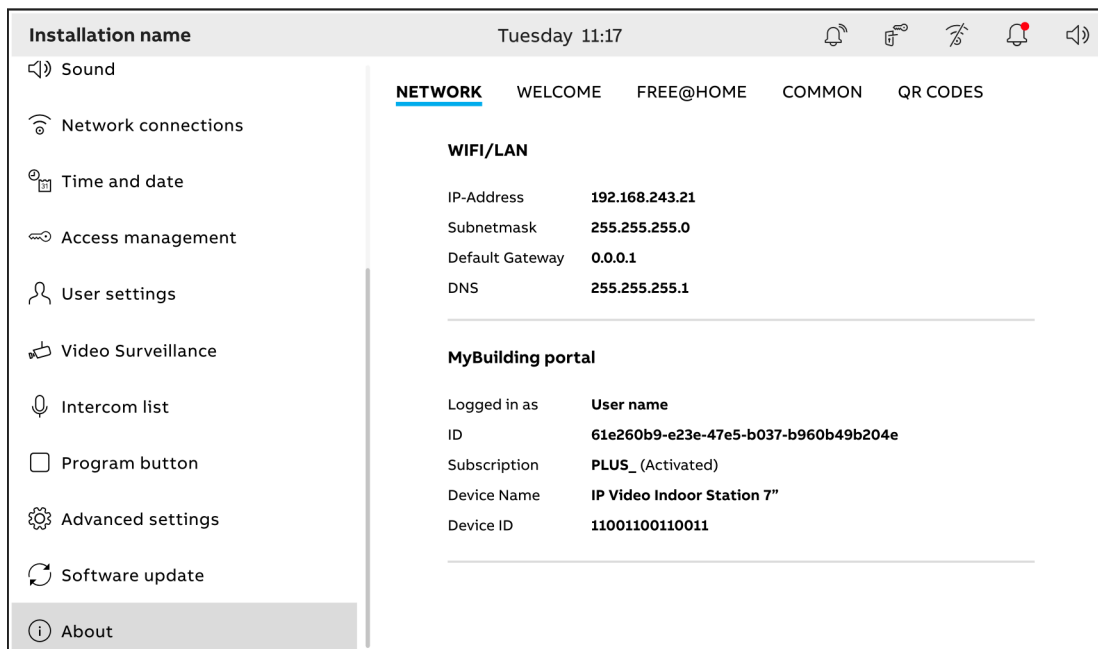


Upozornění

V případě potřeby aktivujte zaškrťovací políčko „Automaticky zkontrolovat a stáhnout“. Díky tomu se budou aktualizace vyhledávat a instalovat automaticky.

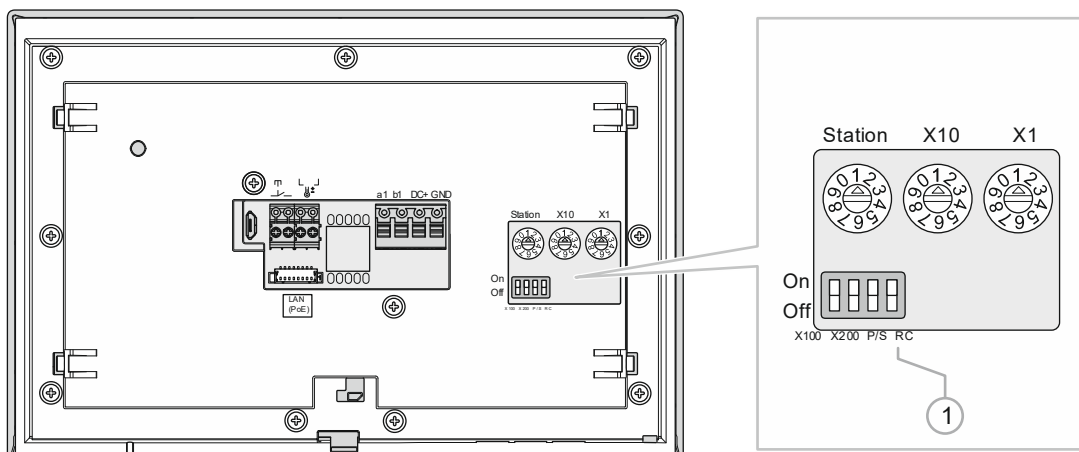
10.6.12 Systémová nastavení – O

Prostřednictvím této stránky lze vyvolat informace o síti, přístrojích Welcome a free@home, obecné informace (licenční dohody) a QR kódy. Prostřednictvím záložek na horním okraji obrazovky můžete přepínat mezi různými informacemi o systému.



Obr. 75: Systémová nastavení – O

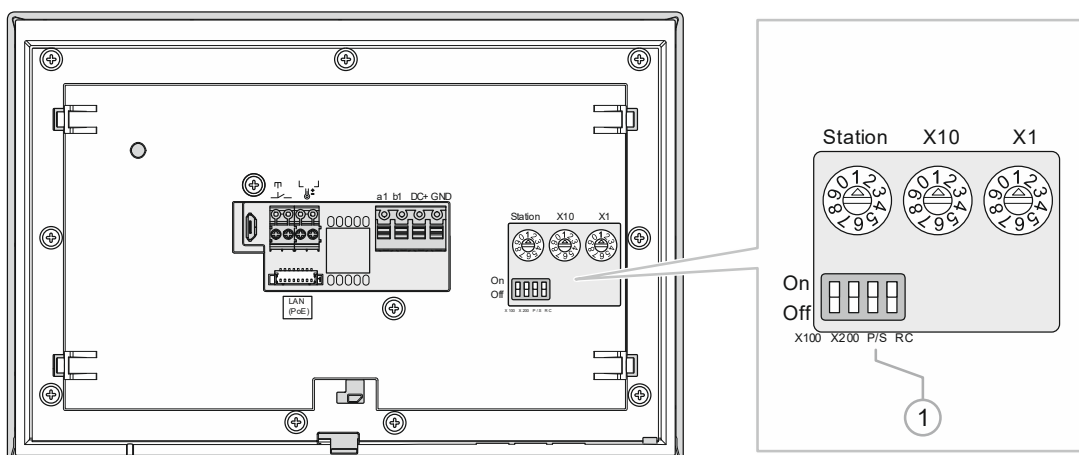
10.6.13 Ukončovací odpor



Obr. 76: Ukončovací odpor

V instalacích videa nebo smíšených instalacích audia a videa nastavte ukončovací odpor u posledních přístrojů větve na „ON“.

10.6.14 Přepínač primární/vedlejší funkce



Obr. 77: Přepínač primární/vedlejší funkce

V každém bytě musí být jedna stanice typu „Primární funkce“. Všechny další vnitřní stanice ve stejném bytě musí být typu „Vedlejší funkce“.

Vnitřní stanice, která je nastavena jako „Primární funkce“:

1. Přepínač „R/S“ [1] nastavte do polohy „ON“.

Všechny ostatní vnitřní stanice:

1. Přepínač „R/S“ [1] nastavte do polohy „OFF“.

11 Aktualizace

Aktualizaci softwaru lze provést prostřednictvím systémových nastavení na panelu. K dispozici jsou různé možnosti aktualizace (viz kapitola 10.6.11 „Systémová nastavení – Aktualizace softwaru“ na straně 98).

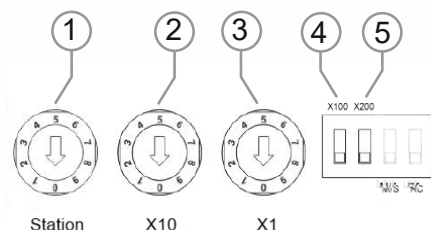
12 Adresování

V zařízení ABB-Welcome® jsou jednotlivé stanice nebo komponenty vzájemně propojeny prostřednictvím sítě.

Příkladová situace: Aby došlo v určitém bytě k zazvonění, když u domovních dveří stisknete určité tlačítko zvonku, musí být tlačítka vzájemně „naučena“. Vnitřní stanice bytu je v tomto případě přiřazena k tlačítku zvonku venkovní stanice. Tento proces učení se označuje jako „adresování“.

Proces adresování je pro všechny přístroje v systému ABB-Welcome® principiálně stejný. Adresování se provádí prostřednictvím tří trimrů a dvou přepínačů DIP.

- Adresování se provádí na trimrech a přepínačích DIP.
- Trimry a přepínače DIP se nacházejí na zadní straně přístroje. Pro nastavení je nutno přístroj sejmout.



Obr. 78: Trimry a přepínače DIP pro adresování (příklad)

Trimr [1]:

- adresa venkovní stanice

Trimr [2] a [3] a přepínač DIP [4] a [5]:

- adresa vnitřní stanice
- desítková hodnota [2], jednotková hodnota [3], [4] a [5] stovkové hodnoty

13 Údržba

13.1 Čištění

**Varování! – Poškození přístroje!**

- Při postřikání čisticími prostředky mohou tyto prostředky vniknout mezerami do přístroje.
 - Nestříkejte žádné čisticí prostředky přímo na přístroj.
- Při použití agresivních čisticích prostředků hrozí nebezpečí poškození povrchu přístroje.
 - Nepoužívejte žádné žíraviny, abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

Znečištěné přístroje očistěte měkkým suchým hadříkem.

- Pokud to nestačí, mírně navlhčete hadřík mýdlovým roztokem.

14 Poznámky

15 Index

A

Adresování	30, 102
Akce obsluhy aplikace	64
Akce obsluhy dalších aplikací	70
Aktualizace	76, 101

B

Bezpečnost	6
Bezpečnostní předpisy	12, 22

C

Centrum oznámení	70
Cílová skupina	8
Čištění	103

D

Další potřebné komponenty	15
Demontáž	24, 32

E

Elektrické připojení	26, 27, 28, 29
Externí zdroj napájení	31

I

Identifikace	39
Identifikační štítek	39
Instrukce k návodu	5

K

Kvalifikace personálu	8
Kvalifikovaný elektrikář	8

M

Místa montáže	24
Montáž	24, 25, 26, 27, 28, 31
Dutá stěna	25, 27
Masivní stěna	25, 26
Rámeček pro montáž na omítku	25, 28

N

Nastavení parametru	
Kanal	44
Panel	41
Navázání hlasového a video spojení	66, 67

O

Obecné ovládací a zobrazovací funkce	51
Obrázky zapojení	21, 30
Obsluha	8, 51
Odpovědnost	6
Odstanění funkcí	50
Ostatní nastavení	46
Osvětlovací prostředky a zásuvky Ledvance	74
Otevření dveří	67
Ovládací prvky	51, 52, 53
Další základní principy	55
variabilní	56

Základní struktury	54
--------------------------	----

Ovládání prvky

Přidání do řídicího panelu	63
----------------------------------	----

P

Paměť událostí a snímků	69
Pokyny k ochraně životního prostředí	13
Pokyny pro plánování	22
Porty a služby pro podporu hlavních funkcí	11
Použitá upozornění a symboly	6
Použití v rozporu s určením	7
Použití v souladu s určením	7
Požadavky na instalatéra	22
Poznámky	104
Přehled funkcí	16
Přehled o přístroji	17
Přehled typů	15
Přehled výrobku	14
Přepínač primární/vedlejší funkce	30, 100
Přidání přístroje	38
Připojení, montáž a adresování	14, 29
Připojení, vestavba/montáž	22
Přípravné pracovní kroky	23
Přířazení přístrojů	37

R

Reset	97
Rozměrové výkresy	20
Rozsah dodávky	15

S

Senzor vzduchu v místnosti	73
Sepnutí světla	69
Sériové číslo	39
Speciální funkce	62
Specifikace/úprava funkcí	47
Specifikace/úprava tlačítek	47
Stanovení názvů	39
System Access Point	37
Systémová nastavení	75
Aktualizace softwaru	98, 101
Čas a datum	85
Displej	77
O	99
Programové tlačítko	94
Rozšířená nastavení	95
Seznam interkomů	92
Síťová připojení	81
Správa přístupu	86
Uživatelská nastavení	87
Videomonitorování	90
Zvuk	79

T

Technické údaje	18
Termostat topného tělesa	74

Tovární nastavení..... 97

U

Údržba..... 103

Ukončovací odpor..... 100

Upravit62, 63

Uvedení do provozu prostřednictvím ABB-free@home®
.....36, 37

V

Výběr přístroje40

Vytvoření funkcí.....47

Z

Zahájení videomonitorování.....65

Životní prostředí..... 13

Změna funkcí50

Zpět na přechozí stránku63

Ztlumení (časovač ztlumení)68



Busch-Jaeger Elektro GmbH
Podnik skupiny ABB

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid

<https://new.abb.com/cz>

Zákaznický servis:
Tel.: +49 2351 956-1600